Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Bào chữa tội pháo kích bừa bãi vào các trung tâm dân cư giết hại thường dân

VC THANH MINH KHÔNG PHÁ HỘI ĐÀM VÀ MUỐN MỸ ĐỪNG OANH TẠC LẠI

Năm Thứ 6 ★ Số 1.501 ● 8 Trang 8 Đồng ● THỨ TƯ 26-2-1969 (Ngày 10 Tháng Giêng Năm Kỷ Dậu)

Số báo này phát hành sáng Thứ Tư 26-2-69 cũng đề ngày Thứ Tư 26-2-69, chớ không đề sau một ngày

Chính Luận

CHU NHIỆM KIÊM CHU BÚT ✻ ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 VÕ TÁNH – SAIGON ✻ Đ.T. : 25.977 ● THƯ KÝ TÒA SOẠN ⊕ TỪ-CHUNG

☆ Tiếp tục tìm kiếm thể thức phản ứng thích hợp

Mỹ đặt câu hỏi trước dư luận CS có thực tâm muốn hòa không?

Tính cách khiêu khích của cuộc tấn công đã được giới thân cận T. T. Nixon lưu tâm.

HOA THỊNH ĐỐN (25-2). – Bộ Ngoại Giao Hoa kỳ vừa lên tiếng cho hay các cuộc pháo kích của địch quân vào các khu đông dân cư trên toàn lãnh thổ VNCH đã khiến người ta nghi ngờ về sự thành thực của phe cộng trong việc mưu tìm một giải pháp ổn hòa cho chiến cuộc VN.

Một phát ngôn viên đã cho biết là Chính Phủ Hoa kỳ đang «cân thận cứu xét» vấn đề là liệu các cuộc tấn công vào các đô thị và thị xã NamVN có vi phạm các giao ước mà Hoa kỳ đã theo đó để ngừng oanh tạc BV.

Ngày 31 tháng Mười khi Tổng Thống Johnson loan báo ngừng oanh tạc vào ngày 1-11 ông đã nói «chúng ta không thể nói chuyện xây dựng với phe CS «trong bầu không khí mà thành thị vẫn còn bị pháo kích và Vùng phi quân sự vẫn bị lạm dụng».

Các cuộc tấn công của CS bắt đầu ngày 23-2, khi Saigon bị pháo kích lần đầu tiên kể từ ngày Hoa Kỳ chấm dứt các cuộc không tập BV.

Phát ngôn viên Bộ Ngoại Giao Carl Bartch, được hỏi tại cuộc họp báo hôm qua rằng các cuộc tấn công đó có vi phạm giao ước ngừng oanh tạc, đã trả lời bằng cách đọc lời tuyên bố được soạn trước như sau :

«Những lời lẽ của giao ước vẫn như cũ, chương vấn đề này hiện còn đang được cứu xét cẩn thận.

«Chúng tôi vẫn tiếp tục nhận các báo cáo của Đại sứ Ellsworth Bunker và tướng Creighton Abrams về tình hình này.

Đại sứ đã thảo luận về tình hình với TT Thiệu».

«Tôi có thể nói thêm là những cuộc tấn công vào những trung tâm đông dân cư khiến người ta có thể nêu lên nghi vấn là liệu phe bên kia có thực sự mong muốn tiến tới 1 giải pháp ôn hòa cho chiến cuộc hay không».

Bộ Ngoại giao đã lưu ý tới 1 lời tuyên bố của Tổng thống Việt Nam Cộng Hòa Nguyễn văn Thiệu liên quan tới tình hình trong hai ngày qua.

Tổng Thống Thiệu đã cho biết là «trong vòng 36 giờ qua, bắt đầu từ đêm 22-2 qua ngày 23-2, Cộng sản đã bất ngờ gia tăng pháo kích và đột kích, nhất là pháo kích, tại nhiều khu vực khác nhau».

Tổng Trống VNCH cho biết là cho tới sáng ngày 24-2 đã có 136 vụ pháo kích, 2? vụ trong số đó đã bắn vào những khu vực đông dân cư.

TT Thiệu cho hay 39 dân chúng Nam VN đã bị chết và 112 người bị thương tính tới sáng ngày 24-2.

CS thanh minh

BA LÊ, 25-2 (UPI). – VC hôm qua cảnh cáo rằng nếu Mỹ tái oanh tạc BV để trả đũa vụ VC mở đợt tấn công hồi cuối tuần, Mỹ «sẽ phạm 1 lỗi lầm nghiêm trọng».

Dù VC chối không pháo kích vào các mục tiêu thường dân và chỉ pháo kích vào các cơ sở Việt Mỹ, nhưng có tin cả hai phái đoàn Việt Mỹ hiện sẵn sàng phản đối mạnh tại phiên họp hội nghị Ba Lê vào thứ Năm này.

Kết quả tức thời của vụ Cộng Sản tấn công là sự cứng rắn thái độ của chánh phủ VNCH. Phó Tổng thống Kỳ đã nói nếu các cuộc tấn công tiếp tục ông sẽ khuyến cáo tái oanh kích BV.

Các viên chức đồng minh thạo tin nói hầu như chắc ông Kỳ sẽ gặp TT Mỹ Nixon khi ông này thăm viếng Ba lê vào cuối tuần này.

Có lẽ ông sẽ nêu lên vấn đề CS lại mở các cuộc tấn công.

Phát ngôn viên VC phủ bác tin đồn nói vụ CS tấn công có thể khiến hội nghị Ba Lê tan vỡ. Y nói Mỹ biết rõ lập trường của CS là «nhiệm vụ thiêng liêng của mọi người VN là chiến đấu cho quyền lợi quốc gia». Y còn nói không thấy có thực chất gì trong tin đồn rằng các cuộc tấn công của CS có thể làm cho hội nghị Ba lê khó khăn thêm. «những cuộc tấn công này là để phòng vệ».

XEM TIẾP TRANG 6

Các Tỉnh

Nguồn tin tình báo xác nhận 4 vạn quân CS đang di chuyển gần Saigon

Cộng quân mở đợt pháo kích mới vào hơn 50 thị xã và căn cứ Đồng Minh

● Cường độ pháo kích và thiệt hại gây ra nhẹ hơn đợt pháo kích trước

☆ Tất cả các cuộc pháo kích của C. S. đều bị phản pháo tức thời

SAIGON 25-2. – Nguồn tin Bộ Tư Lệnh quân sự Mỹ hôm thứ Ba loan báo : lực lượng CS lại pháo kích khoảng 50 thành phố và vị trí quân sự của đồng minh trong ngày thứ ba. Phát ngôn viên cho biết sự thiệt hại tính chung được coi là nhẹ.

Nguồn tin tình báo còn cho biết khoảng 40.000 Cộng quân đang di chuyển gần Saigon, từ hướng Đông, Tây và Bắc.

—Vào hồi 18g25 ngày 24-2, Phi trường Chu Lai, thuộc tỉnh Quảng Tín đã bị pháo kích 5 quả hỏa tiễn 122 ly. Không có báo cáo về tổn thất nhân mạng hay hư hại vật chất.

—Vào hồi 19 giờ ngày 24-2, phi trường Ban mê Thuột bị Cộng quân pháo kích 20 quả súng cối 82 ly. Không được biết tổn thất do cuộc pháo kích gây ra.

—Vào hồi 23g20 ngày 24-2, thị xã Pleiku bị nã 15 quả hỏa tiễn 122 ly.

Tin tức đầu tiên cho biết có 40 thường dân VN bị thương và 12 nhà dân chúng bị phá hủy. Không có thiệt hại về phía Hoa kỳ.

—Vào hồi 5g12 ngày 25-2, căn cứ yểm trợ hỏa lực của Sư đoàn 9 Bộ binh Hoa kỳ cách Cái Bè 6cs về phía Bắc, bị trúng khoảng 25 quả bích kích pháo không rõ cỡ nào. Chưa có báo cáo về tổn thất.

— Hồi 01g25 ngày 25/2, phi trường Komtum bị trúng 5 quả hỏa tiễn 122 ly của cộng quân, chưa có báo cáo về tổn thất.

— Hồi 01g 53 ngày 25-2, trại quân của sư đoàn 1 bộ binh Hoa kỳ ở Lai Khê bị Cộng quân pháo kích 10 quả súng cối 82 ly gây thiệt hại nhẹ cho lực lượng Mỹ, không có ai bị thiệt mạng.

— Hồi 3 giờ 25 ngày 25-2, một căn cứ yểm trợ hỏa lực của Sư đoàn 25 Bộ Binh Hoa Kỳ cách Tây nam Dầu Tiếng 10 cây số đã bị Cộng quân bắn khoảng 150 quả súng cối 82 ly và đạn phóng lựu. Không có báo cáo về tổn thất.

— Hồi 17g55 ngày 24-2, trại quân của Sư đoàn 9 Bộ Binh Hoa kỳ ở Đồng Tâm (Định Tường) bị trúng 2 quả đạn súng cối 82 ly. Hư hại nhẹ.

— Hồi 5g10 ngày 25-2, 1 căn cứ yểm trợ hỏa lực của Sư đoàn 9 BB Hoa kỳ cách Tây Bắc Cái Bè 3cs bị trúng ngót 20 đạn súng cối không rõ cỡ nào. Không có báo cáo về thiệt hại.

Trong tất cả các cuộc pháo kích kể trên, lực lượng Hoa kỳ đều phản pháo tức khắc vào những nơi tình nghi Cộng quân đặt súng. Kết quả không rõ.

Tướng Trí dự đoán :

Đánh lớn ở vùng 3 trong 72 giờ tới

SAIGON 25-2. – Trung tướng Đỗ cao Trí tư lệnh vùng 3CT sáng nay đã tuyên bố với báo chí rằng «Có thể trong vòng 72 tiếng tới sẽ có nhiều trận đánh lớn ở vùng 3 Chiến Thuật». Tướng Trí cho rằng trong những ngày vừa qua Cộng quân đã dồn hết các đơn vị pháo để bắn vào các đô thị và vị trí của VNCH trong khi đó dồn các đơn vị bộ binh để tấn công các vị trí Hoakỳ.

TIN ĐIỆN

HÁN THÀNH. – Bộ trưởng quốc phòng Trung Hoa Dân Quốc ông Tưởng Kinh Quốc đã tới Hán Thành để đàm luận với các lãnh tụ Đại Hàn, ông sẽ chính thức thăm viếng Đại Hàn 5 ngày.

Gần đây Đại Hàn có đề nghị lập một liên minh phòng thủ Thái bình Dương Á Châu theo kiểu minh ước BĐTD.

ISTAMBOUL – Sau 3 ngày hội họp tại thủ đô Istamboul (Thổ Nhĩ Kỳ) 20 nhà lãnh đạo của 10 tôn giáo lớn trên thế giới đã đưa ra quyết định là 1 hội nghị liên tôn giáo thế giới về hòa bình và tôn giáo sẽ được tổ chức tại Kyoto, Nhật bản vào tháng 9 năm 1970.

Hội nghị trên được sự hỗ trợ của hội hòa bình Gandhi. Ủy ban liên tôn Hoa kỳ cho hòa bình và một số tổ chức tương tự của Nhật Bản.

Hội nghị trên cũng được sự tán trợ của Đức Giáo Hoàng.

ĐÀI BẮC. – Một phi cơ của công ty hàng không THQG chở 32 người đã đâm nhào hôm 24-2 gần Đài Loan. Không ai sống sót. Phi cơ chở 4 đoàn viên phi hành và 25 hành khách đã rơi ở Kaosiung Nam Đài Loan sáng nay để qua Đài Bắc.

VATICAN CITY. – Đức Giáo Hoàng Phao Lồ đệ lục hiện đang cứu xét chuyến công du tại Phi Châu trong năm nay. Đây là lần đầu tiên 1 vị Giáo Hoàng tới thăm Phi Châu. Nguồn tin tòa thánh Vatican đã loan báo như trên hôm thứ hai 24-2.

VIENNA. – Các thương thuyết gia của 8 quốc gia Cộng sản đã nhóm họp tại thủ đô Budapest hôm 24-2 để dự thảo những văn kiện cho phiên nhóm chuẩn bị Hội nghị Thượng Đỉnh Cộng sản quốc tế sẽ họp tại Mạc Tư Khoa vào tháng 5 tới.

Trước các cuộc pháo kích và tấn công đầu xuân của CS

Chắc chắn Mỹ sẽ « trả đũa » B.V nhưng chỉ bằng lối ngoại giao

HOA THỊNH ĐỐN, 24-2 (AP) : Việc ... pháo kích các tỉnh phố miền Nam VN có thể đưa tới 1 sự trả đũa của Hoa kỳ đối với BV. Các ... quân sự Mỹ cho việc CS mở công pháo kích là 1 sự vi phạm các điều thỏa thuận mà theo đó trước đây Mỹ đã bằng lòng ngưng oanh tạc toàn diện BV.

... quyết định của TT Nixon, Ngũ giác đài từ chối mọi lời bình luận và các viên chức Mỹ cũng từ chối bình luận về tình hình này.

Có thể là Hoa kỳ sẽ nghiêm khắc cảnh cáo BV và VC là hòa đàm có thể ... (Hoa Kỳ) mở lại cuộc oanh tạc BV như trước đây hoặc với 1 mức độ mạnh mẽ hơn. Nếu TT Nixon mở lại các oanh tạc thì ông ta có thể đem ... tan vỡ hòa đàm Ba Lê. Do đó chiến tranh ... lại như ... năm ngoái, điều mà Tân TT Mỹ hầu như chắc chắn là muốn tránh.

Một số viên chức Mỹ khác lại tin rằng hành động của CS chỉ nhằm phá vỡ chương trình bình định (của VNCH) ... để tỏ là BV và VC ... còn là một vấn đề quân sự gây go trên miền Nam VN. Các nhà quan sát Mỹ vẫn tỏ ra tin tưởng là cuộc ... bộ binh của cộng quân (BV và VC) sẽ bị đập tan và chịu thiệt hại nặng nề.

Hạ 69 Cộng quân trong 4 trận giao tranh gần Saigon

Xiết chặt 3 vòng đai quanh thủ đô

600 phi cơ ở trong tình trạng ứng chiến

★ Sáng 25-2, Cộng Sản tấn công gần Gò Dầu Hạ, 78 tên bị hạ

★ Cộng Sản đã làm 52 thường dân thiệt mạng trong 3 ngày pháo kích

SAIGON 25-2. – Hãng thông tấn Reuter loan báo quân lực VNCH và Hoakỳ đã xiết chặt 3 vòng đai xung quanh Saigon và cuộc tuần sát thực hiện thường xuyên nhằm chặn đứng mọi sự tiến quân của CS vào thủ đô.

Vào hồi 14g05 ngày 24/2, một đơn vị thuộc sư đoàn 1 bộ binh Hoa kỳ trong một cuộc hành quân tảo thanh cách Tây Bắc Saigon khoảng 15 cây số đã chạm một lực lượng địch không rõ quân số. Sau đó địch rút lui để lại 16 xác trên trận địa, 8 tên bị bắt và 1 tên đầu hàng. Về phía Mỹ có 3 binh sĩ bị thương.

Nguồn tin quân sự VN cho biết, một Tiểu đoàn Bộ Động Quân chiều 24-2 đã chạm địch tại 7 cây số Đông Nam Quận Bình Chánh, Gia Định. Kết quả, BĐQ hạ 14 địch tại trận, bắt sống 6 tên khác và thu 10 súng AK cùng một máy truyền tin TC.

Đội tuần giang Mỹ hạ 12 CS hồi đêm qua tại 5km tây nam Cần Đước. Sáng nay, quân Mỹ hạ 27 CS tại tây bắc Tân An 9 km.

Hồi 2g30 sáng nay, sau khi pháo kích 25 trái đạn súng cối 82 ly, Cộng sản tấn công vào vị trí pháo binh của Mỹ 8 cây số Tây Nam Gò Dầu Hạ ở Tây Ninh. Quân Mỹ được phi cơ và pháo binh yểm trợ đã hạ tại chỗ 78 Cộng quân. Đến 5 giờ địch bỏ chạy.

Theo tin của Pháp tấn xã, trong những trận giao tranh giữa lực lượng Cộng quân và đồng minh, binh sĩ Hoa kỳ đã gọi ngót 600 phi cơ vừa khu trục, B-52 và trực thăng võ trang để đẩy lui lực lượng địch.

Có 2 trực thăng bị hỏa lực địch bắn hạ.

Hồi 9g 30 ngày 23-2, trong một cuộc hành quân tảo thanh tại 13 cây số Tây Đà Nẵng, một đơn vị thuộc Sư đoàn 1 TQLC đã giao tranh với một lực lượng cộng quân hạ 19 địch.

Nguồn tin quân sự cho biết có tất cả 107 thường dân bị thương trong vụ Cộng Sản pháo kích Đà Nẵng. Tình hình tại thành phố này đã trở lại bình thường, chính quyền địa phương vừa ban hành lệnh giảm giới nghiêm từ 19g đến 8g sáng tuy nhiên đồng bào từ các vùng ngoại ô chưa được vào thành phố.

Hồi 8 giờ 15 ngày 23-2, trực thăng võ trang Hoa Kỳ đã tấn công một lực lượng địch tại một nơi các Tây Bắc Đức Phổ (Quảng Nam) 10 cây số, địch quân để lại chiến trường 50 xác chết.

Một lực lượng Cộng quân không rõ quân số hồi 10g45 sáng 24-2 đã phục kích 1 đoàn quân xa Hoa kỳ gần Kontum K 1 quả 45 dịch quân bị hạ, 22 vũ khí bị ta tịch thu. Đoàn quân xa Hoa kỳ vô sự.

Trong 4 phi vụ thực hiện ngày 24-2 Pháo đài bay B-52 đã oanh tạc các nơi tập trung quân, doanh trại, công sự chiến đấu của địch tại các tỉnh Bình Long, Tây Ninh. Ngoài ra sáng sớm ngày 25-2, phi cơ B52 đã oanh tạc các vị trí tập trung, công sự chiến đấu và vùng tiếp tế tại vùng chung quanh Tây Ninh.

Tổng cộng trong các vụ pháo kích của Cộng quân trong 3 đêm ngày (kể từ 6g sáng ngày 22 đến 6g sáng ngày 25-2) đã gây cho 52 thường dân chết, 236 người bị thương và 173 nhà cửa bị thiêu hủy tại 24 tỉnh lỵ và thành phố trong toàn quốc.

Về phía địch, 1924 tên bị hạ, 151 tên bị bắt và 185 người hồi chánh.

Ta có 34 chiến sĩ hy sinh, 1063 người bị thương và 49 mất tích.

Trong số các địa điểm kể trên, có 6 nơi bị pháo kích 2 lần và 2 nơi bị pháo kích 3 lần là Saigon và Hội An.

Phạm Văn Đồng tiếp Đại sứ Đông Đức

HƯƠNG CẢNG 24-2 (Reuter) Hôm nay, hãng thông tấn BV loan tin Thủ Tướng BV Phạm văn Đồng đã «thảo luận thân mật» với đại sứ Đông Đức Willerding, nhưng hãng thông tấn này không cho biết chi tiết về cuộc thảo luận trên.

Bị Thái tố cáo tại L. H. Q. Miên thả 100 ngư phủ Thái

NAM VANG, 24-2 (AFP). – Hôm qua, Thái tử Norodom Sihanouk quốc trưởng Cao Miên tuyên bố : «Thái Lan và Cao Miên phải giống nhau về mọi khía cạnh. Thật vậy, cả hai quốc gia này đều cùng có một chế độ quân chủ, cùng một tinh thần quốc gia, cùng một tín ngưỡng Phật giáo». Ông Sihanouk đã tuyên bố như trên tại Khemaraphouminville, tỉnh lỵ tỉnh Koh Kong, thuộc vùng Tây Nam Cao Miên, trên vịnh Xiêm La, trong dịp phóng thích 100 ngư phủ Thái Lan, bị bắt cầm tù cách đây 1 năm về tội đã xâm nhập hải phận Cao Miên một cách bất hợp pháp.

Quốc trưởng Cao miên tuyên bố tiếp : «Cao miên không có 1 mối cừu thù nào đối với Thái Lan và ngược lại sẵn sàng nối lại những liên lạc thân hữu với Thái ngay sau khi nước này nhìn nhận sự vẹn toàn lãnh thổ của Cao Miên trong biên giới hiện hữu.

Mặt khác, thái tử Sihanouk đã bác bỏ những lời tố cáo của Thái Lan theo đó Cao miên đã bắt giữ những tàu đánh cá Thái lan trong hải phận Thái lan.

Ông nhấn mạnh «vì lẽ hải quân của chúng tôi yếu kém dĩ nhiên chúng tôi chỉ có thể bắt giữ những tàu nào xâm nhập hải phận của chúng tôi mà thôi».

Thái tố Miên trước LHQ

LIÊN HIỆP QUỐC 24-2 (AFP) : Trong một văn thư đề ngày 20-2, đại diện Thái lan tại LHQ, ông Anand Panyarachun, thông báo với Hội Đồng Bảo An là trong thời gian từ ngày 26-8 đến 7-12-1968, những phần tử võ trang Cao miên đã phạm 12 hành động phạm pháp đối với những dân chúng vô tội sống tại những vùng biên giới Thái Lan.

Trong những vụ phạm pháp này các phần tử nói trên đã làm 5 người Thái Lan thiệt mạng và 9 người bị thương.

Đại diện Thái Lan tiếp: Chính phủ Thái Lan cực lực phản đối những hành vi xâm lăng và tàn bạo kể trên, tuy nhiên ông không yêu cầu triệu tập HĐBA.

Ngoại Trưởng Anh tuyên bố trước Hạ Viện

Anh quyết không để cho Đờ Gôn làm mưa làm gió ở Âu Châu

LUÂN ĐÔN 25-2 (Reuter) Ngoại trưởng Anh Michael Stewart trong bản tuyên bố chính thức trước Hạ viện Anh hôm qua đã nói thẳng rằng Anh sẽ không để cho TT Pháp De Gaulle «phủ quyết mọi tiến bộ ở Âu Châu».

Ông Stewart đã nói về cuộc khủng hoảng giữa Anh Pháp, từng làm Âu châu rung động vào lúc TT Nixon bắt đầu sứ mạng đoàn kết Âu Châu. Ông nói «tôi rất tiếc vẫn còn có những sự bất đồng ý kiến giữa Pháp và các nước đồng minh Âu Châu. Chúng tôi sẵn sàng thảo luận bất cứ lúc nào với Chính phủ Pháp, miễn là họ hiểu lập trường chung về những điều thiết yếu của nền an ninh và thống nhất Âu Châu».

Hôm qua chính phủ Pháp đã phản đối Anh về vụ Anh công bố cuộc họp mặt giữa TT De Gaulle với đại sứ Anh Chistopher Soames ở Ba Lê.

Ngoại trưởng Anh nói rằng vụ họp kín này đã được 5 nhật báo Pháp đăng trước nên Anh quyết định hiệu chính những lời tường thuật đó.

Ông Stewart cho hay là Ngoại trưởng Pháp đã cho Đại sứ Anh được rõ là TT De Gaulle đã coi bản ghi chép của Đại sứ về cuộc đàm luận giữa TT với Đại sứ Anh và không có điều chi là không có gì là không đúng ý cả.

TRUNG CỘNG XÚI TẢ PHÁI THỔ CHỐNG MỸ PHẢI CHỐNG CẢ NGA

HƯƠNG CẢNG 24-2 (Reuter): Thông tấn xã chính thức TC hôm nay tố cáo Hoa kỳ và Nga xô là kẻ thù của nhân dân Thổ và xúi dục Thổ tiếp tục cuộc tranh đấu chống Hoakỳ và Nga Xô cho đến thắng lợi «cuối cùng».

Trong 1 bản tin từ Bắc kinh, Tân hoa xã nói rằng : Nhật báo Pravda cơ quan ngôn luận của đảng CS Nga xô đã trắng trợn bênh vực Mỹ đối với cuộc biểu tình chống Mỹ mới đây tại Thổ nhĩ Kỳ.

Tân hoa xã tiếp : «Trong các bài báo tờ Pravda đã gọi hạm đội 6 của Hoa kỳ mà Nhân dân Thổ đã trục xuất là những khách từ hải ngoại đến và thay thế khẩu hiệu của những người biểu tình viết «Đả đảo đế quốc Mỹ» bằng khẩu hiệu «Đả đảo đế quốc» mà thôi.

Tân Hoa Xã nói : «Còn gì nhục nhã hơn là khi Hạm đội 6 của Mỹ đang bị đuổi đi, một khu trục hạm của phe xét lại Liên Sô đã đi qua eo biển Bosphore sang Địa Trung Hải, trắng trợn kéo cờ chào mừng các chiến hạm Mỹ đang chạy trốn hỗn loạn.

«Tất cả những điều đó đã chứng minh hùng hồn là bọn xét lại Nga xô và đế quốc Mỹ là «chó sói cùng một bầy».

Tân Hoa xã đã trích dẫn một câu nói của Mao Trạch Đông rằng : không phải quân phản động mà chính Nhân Dân mới thực sự mạnh, chừng nào Nhân Dân Thổ đoàn kết và theo đuổi cuộc chiến đấu, chắc chắn sẽ nắm được thắng lợi cuối cùng trong cuộc chiến đấu chống Mỹ».

Tổng thống Mỹ đến Luân Đôn Biểu tình xô xát với Cảnh sát

LUÂN ĐÔN, 25-2 (Reuter) – Chiều hôm thứ hai, TT Nixon đã từ Bỉ tới Luân Đôn và sẽ dành 10 g để thảo luận với TT Anh Wilson.

Trong bài diễn văn hoan nghênh tiếp TT Nixon, Thủ tướng Anh Wilson đã nói tới vụ Nga xô xâm chiếm Tiệp khắc và cho rằng vụ này đã tỏ rằng các đồng minh Tây Phương cần đề cao cảnh giác. Ông cũng nhấn mạnh rằng cần đoàn kết thống nhất chặt chẽ hơn nữa bên trong Âu châu.

TT Nixon sau đó tới dự tiệc trưa tại tư dinh Thủ tướng Wilson thuộc 1 vùng ngoại ô Luân đôn và trở về nghỉ đêm tại khách sạn Claridges.

Giám đốc báo chí phủ Thủ tướng Anh cho hay TT Nixon và TT Wilson đã thảo luận tới nhiều vấn đề quốc tế.

Ông cho biết thêm 2 chính khách Mỹ, Anh sẽ thảo luận vào chi tiết các vấn đề trong phiên họp sáng thứ ba này.

Theo tin UPI, khoảng 500 người thuộc phe ủng hộ VC đã đứng chờ Tổng Thống Nixon lúc trở lại khách sạn Claridges và hô «Dick (Nixon) về nước đi». Có 7 người bị bắt và nhiều người bị thương trong cuộc xung đột giữa cảnh sát và đám biểu tình. Khoảng 1 ngàn cảnh sát bao chung quanh khách sạn để ngăn cản mọi cuộc biểu tình có thể xảy ra. Một trong số những người bị bắt bị tố cáo là có mang một mô-lét dùng như 1 thứ khí giới để đánh nhau với cảnh sát.

Tây Bá Linh cấm biểu tình chống Mỹ

TÂY BÁ LINH 24-2 (Reuter). – Cảnh sát Tây Bá Linh hôm nay đã ra lệnh cấm các cuộc biểu tình chống Mỹ trong dịp tổng thống Mỹ Nixon thăm viếng đây vào ngày thứ Năm. Cảnh sát nói các cuộc biểu tình đó làm nguy hại hòa bình và an ninh công cộng.

Lệnh này đặc biệt nhắm vào cuộc biểu tình chống Mỹ mà các sinh viên tả phái Tây Bá Linh định tổ chức khi ông Nixon dự cuộc tiếp tân ở lâu đài Charlottenbourg.

Sinh viên tuyên bố sẽ yêu cầu tòa án cứu xét vụ cấm này và họ cho đó là vi phạm quyền biểu tình.

Về tình hình Bá Linh, các viên chức Mỹ quan tâm tới việc ra vào thành phố này và quyền đó phải được duy trì với mọi biện pháp cần thiết.

Nguyễn Hữu Thọ trình bày ý nghĩa các cuộc tấn công đầu xuân của CS

CS cố đạt một số trong những mục tiêu đã không đạt được trong suốt năm ngoái

SAIGON, 25-2. – Cộng Sản đã minh định mục tiêu các cuộc tấn công và pháo kích đầu Xuân Kỷ Dậu của chúng trong bức điện của Nguyễn hữu Thọ gởi cho Hồ chí Minh được đài phát thanh CS Nam VN truyền đi tối hôm qua và nghe được ở Saigon.

Thọ cho biết cuộc pháo kích và tấn công đầu xuân của CS được gọi là cuộc «tổng tấn công đồng loạt». Theo Thọ thì cuộc «tổng tấn công đồng loạt» này mở đầu 1 giai đoạn mới, giai đoạn «liên tục tấn công, liên tục nổi dậy».

Khẩu lịnh «liên tục tấn công, liên tục nổi dậy» đã được CS nêu ra sau khi «cuộc tổng công kích tổng khởi nghĩa» vào dịp Tết Mậu Thân bị đánh bại. Nhưng trước những hoạt động liên tục của VNCH và Đồng Minh, khẩu lịnh đó không thực hiện được, cho mãi đến nay CS lại nói mở đầu cho giai đoạn «liên tục tấn công, liên tục nổi dậy».

Đúng như điều mà đài Hanoi đã nói hôm qua và Chính Luận đã trích thuật, Thọ xác nhận rằng cuộc tấn công và pháo kích đầu xuân của CS là thể hiện quyết tâm của CS «vượt mọi gian khổ, hy sinh».

Mục tiêu các cuộc tấn công và pháo kích đầu xuân của CS được Thọ minh định là «mở đầu giai đoạn mới, giai đoạn liên tục tấn công liên tục nổi dậy» nhằm «tiêu diệt» thật nhiều sinh lực của Việt Nam Cộng Hòa và Đồng Minh, «lật đổ» chánh quyền VNCH hiện tại, «phá tan» kế hoạch bình định, «xây dựng và mở rộng» vùng CS chiếm đóng, «phát triển» mọi mặt lực lượng CS «tiến lên giành thắng lợi hoàn toàn».

Mục tiêu nói trên có tính cách hạn chế chớ không rộng rãi bao la như CS thường rêu rao trong các cuộc tấn công trước đây.

Thật sự Cộng Sản muốn gì khi mở tấn công vào dịp này ?

LUÂN ĐÔN, 25-2 (BBC) – Dư luận Anh đặc biệt chú trọng đến các cuộc tấn công pháo kích đầu xuân của CS tại Nam VN và cố tìm hiểu mục đích, ý nghĩa và hậu quả của hành động này của CS.

Bình luận gia đài BBC viết :

« Chắc là những cuộc tấn công như thế có nhiều mục đích, nhưng có lẽ lần này 1 trong những mục đích quan trọng nhất của Cộng quân là gây áp lực đối với chính phủ Mỹ bằng cách làm náo động dư luận quần chúng ở Mỹ.

«Bằng cách lựa chọn một số những mục tiêu quân sự Mỹ, có lẽ Cộng quân hy vọng làm xúc động dư luận quần chúng tại Mỹ thật mạnh, để nhắc nhở cho dân Mỹ nhớ là vấn chưa giàn xếp xong cái di sản mà TT Johnson để lại tại VN.

«Những cuộc tấn công mới đây có thể là cốt ý làm cho TT Nixon sớm rút lui quân đội Mỹ ra khỏi VN và nhượng bộ tại Paris.»

Bình luận gia đài BBC viết tiếp :

«Có lẽ cộng quân đã mở những cuộc tấn công trong tuần này với hy vọng gây ảnh hưởng đối với các suy xét của TT Nixon. CS cũng biết những nỗi nguy hiểm khi tăng thêm những áp lực bằng quân sự.

«Từ trước đến nay Mỹ vẫn giữ lập trường là những cuộc tấn công mạnh đánh vào các thành thị ở Nam VN sẽ là vi phạm sự hiểu ngầm giữa TT Johnson và BV cuối tháng 10 năm ngoái khi ông Johnson chịu ngưng ném bom BV.

« Cộng sản sẽ phải cân nhắc kỹ xem họ có thể tấn công Saigon và những thành phố lớn khác đến mực nào mà không làm cho Mỹ mất kiên nhẫn, và làm TT Nixon xem xét lại toàn thể tình hình».

«Có thể là những cuộc tấn công mới đây cũng có mục đích làm suy yếu tinh thần của dân chúng Nam VN, cả dân chúng sẵn sàng hơn chịu nhận yêu sách của mặt trận đòi lập một nội các hòa bình.

«Còn phải chờ xem tình hình quân sự tại Nam VN biến chuyển ra sao trong tuần này, trước khi có thể kết luận về những hoạt động quân sự mới đây của Cộng quân.

«Nhưng CS sẽ nhận xét sai lầm nếu

5 XEM TIẾP TRANG 6

C. S. lại biện bạch theo luận điệu cũ

ĐÔNG KINH 25-2 (UPI). – Theo thông tín viên của hãng thông tấn Nhật Nihon Dempa, đài phát thanh CS Nam VN đã nói rằng cuộc công kích trên toàn quốc của CS hôm chủ nhật vừa rồi là «trừng phạt» quân lực Mỹ vì vi phạm lịnh hưu chiến một tuần của CS trong dịp Tết.

CS cũng từng lập luận như vậy đối với cuộc tổng công kích hồi Tết Mậu Thân.

Buổi phát thanh này của đài VC cũng loan báo lần đầu tiên rằng họ đã tổ chức 1 đơn vị phòng không có trang bị súng cao xạ.

Ý KIẾN — Phản ứng

Thế là các nhà lãnh đạo Việt-Mỹ đã có phản ứng về vụ CS mở trận tấn công đồng loạt. Kể về thời gian thì TT Nixon phản ứng sớm hơn TT Thiệu chút ít. Nhưng về nội dung thì hai phản ứng đã có phần bổ túc cho nhau.

TT Nixon đã ra lệnh mở cuộc điều tra để ông được biết rõ tầm mức quan trọng và mục đích thực sự của cuộc tấn công đó. Ông Nixon cũng nói «đi» rằng «nếu quả là Cộng quân pháo kích các thành phố Nam VN thì Mỹ sẽ có phản ứng». Nhưng ông cũng nói lại «Mỹ sẽ không phản ứng máy móc», không máy móc nghĩa là không hẳn hễ ăn miếng bằng pháo kích thì trả miếng bằng oanh tạc, mà có thể chỉ phản ứng bằng ngoại giao nghĩa là cảnh cáo hay phản đối bằng miệng.

Trong sự phản ứng của TT Nixon, được văn phòng Tòa Bạch Ốc và Bộ Ngoại Giao Mỹ tán rộng thêm có nhắc tới điều được coi như là một cam kết theo đó để mở được « hội đàm Ba lê mở rộng », Mỹ sẽ ngưng oanh tạc toàn diện BV, ngược lại BV phải tôn trọng vùng phi quân sự và ngưng tấn công các thành phố Nam VN. Nhưng lời tán rộng lại cho hiểu Chính phủ mới của Mỹ không muốn tự mình ràng buộc vào «chính sách» của chính phủ cũ và đối với vụ tấn công mới của CS, Mỹ sẽ chỉ xét vấn đề bằng con mắt thực tế, không xét vấn đề bằng con mắt pháp lý.

(XEM TIẾP TRANG 3)

Hiệp Sĩ giúp đời

ĐẢNG CƯỚP LIÊN HÀNH TINH

— Kỳ 2 —

● *Nguyên tác «THE COSMOKILLERS» của Alfred Schneider và Richardson Wiggins*

TÔ NGỌC phỏng dịch

Hoa kỳ thì chế tạo được một loại hợp kim mới có thể chịu đựng được sự cọ sát khi phi thuyền tăng tới tốc độ 100 cây số 1 giây đồng hồ hoặc hơn nữa. Hợp kim này có pha nhiều kền nên rất sáng bóng và có đặc tính không bị rỉ sét. Ngoài sức chịu đựng nhiệt độ cao khi bị cọ sát trong bầu khí quyển, nó còn rất vững chắc, không hề bán gì khi bị va chạm mạnh.

Nhật bản thì góp công trong việc trang bị các máy móc điện tử. Người Nhật sau hai trận thế chiến thứ nhất và thứ hai bỗng nhiên tiến vượt ... trong kỹ nghệ sản xuất máy ... điện tử. Các nước tiên tiến trong lãnh vực này ở Âu châu cũng như ở Mỹ châu đều bái phục sát đất. Trên phi thuyền «công lý» này người ta dùng hệ thống điện tử Tenechtron, một phát minh tân kỳ gấp bội nếu so với transistor. Nhờ trang bị bằng các máy Tenechtron, người ta có thể thu nhỏ tới mức tối đa các máy điện tử đồng thời lại gia tăng được hiệu năng của máy tới mạnh mẽ nhất trong việc chuyển vận tin tức từ trái đất tới phi thuyền mặc dầu phi thuyền ở cách trái đất hàng triệu cây số.

Đức thì chế tạo máy phản lực để đầy phi thuyền. Nước Đức từ xưa tới nay vẫn nổi danh có những nhà máy thép tối tân nhất thế giới. Các máy móc của Đức đều được bảo đảm chắc bền, không trục trặc. Nhà máy thép Krupp của Đức từ 100 năm nay đã chứng tỏ điều đó.

Nước Pháp góp công trong việc điều hòa không khí trong phi thuyền cũng như cung cấp những máy móc biến hơi thở dơ bẩn của các phi hành gia trong phi thuyền thành những chất cần thiết để nuôi sống một loại cây trồng trong phi thuyền, và nhờ loại cây này người ta có thêm dưỡng khí để thở, đồng thời cũng lọc luôn những chất cặn bã từ trong người tống khứ ra ngoài, giữ những phần cần thiết hầu phục vụ ngược trở lại cho những người sống trong phi thuyền.

Nước Anh chế tạo các đồng hồ đo trong không gian. Các máy móc thám hiểm khi phi thuyền đáp xuống một hành tinh nào đó. Những chiếc xe nhỏ có thể thích nghi với địa hình địa vật của những nơi xa xôi. Nước Anh cũng chế tạo luôn cả những phi thuyền nhỏ để di chuyển trong những khoảng không gian hẹp.

Ngoài ra, các quốc gia nói trên cũng đưa ra những loại võ khí tối tân nhất mà họ vẫn giữ bí mật. Những võ khí này đều có khả năng sát hại đáng kể, và hầu hết đều dùng tia laser để tiêu diệt kẻ thù ..

«... 3 .. 2... 1... Zé o !»

Sau tiếng «zéro», 1 tiếng nổ long trời phát ra. Tiếp theo sau là những tiếng rít lộng óc đinh tai. Chiếc phi thuyền «Công Lý» cao chót vót với 5 chiếc chân chĩa ra xung quanh như một con sứa khổng lồ bỗng như rung động vì làn hơi nóng lẫn với lửa phụt ra từ bụng.. Khán giả vô tuyến truyền hình nhìn trên màn ảnh màu thấy lửa đỏ rực ở phía bụng và phi thuyền từ từ nhấc bổng lên cao. Năm chiếc chân bỗng từ từ co lại, nhưng lửa ở bụng thì mỗi lúc một phụt ra mạnh hơn..

Các máy quan sát vẫn không ngừng theo dõi và người ta nhận thấy vòng ngoài của đĩa bay đó — phải, phải gọi đó là 1 đĩa bay mới đúng — bỗng có ánh sáng xanh loé ra, vòng bên ngoài bỗng quay ngược chiều với vòng bên trong đồng thời tạo ra một sức dầy vô cùng mãnh liệt. Đĩa bay «Công Lý» khi bay cách mặt đất lối 20 cây số thì gia tăng tốc lực và nó bỗng nghiêng mình và vút đi như bão táp mưa sa..

oOo

— An be, chú bé sao mà thân người ra như thế ?

Tiếng nhà bác học Giô va ni người Ý hỏi. Đó là một cụ già thì dúng hơn. Cụ Giô va ni có mái tóc trắng như tuyết... Cụ mặc bộ đồ phi hành màu đỏ, chứng tỏ cụ là một trong số những cấp lãnh đạo cao cấp của «Cơ quan không gian Liên hiệp quốc».

(CÒN TIẾP)

TRANG 2 — TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG — Số 1344 —
BÁO CHÍNH LUẬN 26-2-1969
Mai Bê Bi
Phụ trách : Kiều Diễm Hồng — Tô Ngọc

VĂN NGHỆ TRẺ

ĐÓN XUÂN

● VỸ - UYÊN - HẰNG

Đã hơn hai tuần nay không khí nhà bé tự nhiên đổi hẳn. Cả nhà rộn lên từ ba mẹ, chị Nga, chị Trang, anh Tiến, cho đến bé cũng vậy. Ba thì lo sửa sang nhà cửa, lau chùi bàn thờ Tổ tiên. Mẹ thì sắm sửa đồ tết cho chị em bé, lại làm bánh chưng mứt, Chị Nga, chị Trang thì lo làm mứt. À ! mà chỉ có mình chị Nga thôi, còn chị Trang tối ngày bên cái máy may. Anh Tiến được dịp lại bô bô cái miệng quảng cáo :

— Nhà tôi mới mở tiệm may, ai may cứ nhào dzô..

Còn về phần bé thì bé lo rửa ly tách, dĩa muỗng. Chỉ có cái anh Tiến chẳng làm một thứ gì. Suốt ngày đi ra đi vô, miệng thì nghêu ngao : «Người con gái Việt Nam da vàng»... hoài à. Rồi đi xuống nhà bếp thấy không có ai lại chọt một miếng mứt của chị Nga đang làm, bỏ vào miệng ngay.

Cả nhà chỉ có cái anh Tiến hay bị mẹ la nhất đấy. Vì anh hay phá với lại hay chọc ghẹo. Bất cứ ai nhìn thấy bộ mặt trời đánh của anh cũng phải cười. Giống như hồi sáng mẹ thấy anh Tiến ăn mứt thì mẹ nói :

— Để cho con Nga nó làm xong thì ăn tha hồ, làm gì mà kỳ vậy Tiến ?

Các bồ biết anh Tiến nói sao không ? Anh ấy nói là :

— Con đâu có muốn, tại cái tay đấy chứ, tự nhiên nó bốc rồi bỏ vào miệng à !

Thế là cả nhà cùng cười, chịu anh thôi...

oOo

Mùi mứt chị Nga làm thơm quá, làm bé rỏ giãi. Có lẽ giờ này chị Trang đang may cái áo đầm đỏ cho bé đấy... Tiếng chị Trang từ trên lầu gọi với xuống :

— «Hằng ơi ! lên thử áo».

Đó thấy chưa bé đoán không sai mà... Chiếc áo đẹp quá, chị Trang may vừa vặn làm sao. Áo này mà mang với đôi giầy màu đỏ kia nữa thì chắc... đẹp lắm. Phục chị Trang luôn.

Hôm nay là 28, hồi sáng bé đi chợ với mẹ mua các thức ăn về dùng trong mấy ngày tết. Bé thấy mẹ mua lá, nếp, thịt, đậu xanh, chắc có lẽ hôm nay mẹ gói bánh chưng đấy. Năm nào nhà bé cũng gói bé thấy vui vui. Mẹ mua nhiều thứ quá, làm bé xách giỏ không nổi. Mẹ thấy vậy nên lấy ra bớt vài thứ cầm ra phía ngoài. Bé thấy trên gương mặt mẹ lấm tấm mồ hôi. Bé thấy thương mẹ quá, tự nhiên bé thấy giỏ không còn nặng nữa.

oOo

Hôm nay là 30, cả nhà bé ăn chay. Mẹ với chị Nga thì lo nấu các món ăn chay để lát trưa cúng Ông Bà. Anh Tiến lo treo phong pháo để cúng xong rồi đốt. Anh bảo là đốt để đưa ông bà ra về, cho Ông bà đỡ buồn. Thật là cái anh này, chịu đi thôi. Ông bà, tổ tiên mà cũng còn giỡn.

Chiều mẹ, chị Trang và bé cùng nhau đi chùa. Hôm nay bé mặc chiếc áo mới vào. Chiếc áo màu đỏ chan hòa cùng ánh nắng và những hoa mai vàng làm nổi bật hẳn lên. Chị Nga đã khen bé :

— «Trông cô nàng hôm nay xinh tệ».

Bé chỉ mỉm cười. Chùa Xá Lợi chiều nay đông quá, cảnh ở đây đẹp ghê. Phải chi hồi nãy rủ anh Tiến ra đây chụp hình thì vui biết mấy.

Về bé ngủ ngay sau khi ăn, để tí đêm còn thức đón giao thừa và đưa ông Táo về trời nữa chứ.

*●

THƠ TRẺ

Cảnh Xuân

Mừng xuân đến hoa mai rộ nở.
Chùa xuân về cảnh đẹp nên thơ.
Phất phơ thiếu nữ tung tăng bước,
Hái lộc non về để ước mơ.
Kìa đàn bướm lượn bay trong gió
Tìm thấy nụ hoa nở như chờ.
Xuân đến mang bao điều đẹp đẽ,
Xuân ơi ! còn mãi để ta mơ.

THANH VÂN
(Nha Trang)

Viết cho Mai Bê Bi xin nhớ

— Ghi rõ «MAI BÊ BI» ngoài bì thư.
— Bài viết trên một mặt giấy, rõ ràng. Đánh máy thì tốt nhất.
— Mỗi bài viết trên một tờ giấy riêng rẽ.
— Hình vẽ ô chữ tranh đố vui v.v... xin vẽ bằng mực đen đậm (mực Tàu) mới có thể làm bản kẽm.
— Ghi rõ địa chỉ và tên thật nơi đầu bài hoặc trong thư gửi để tiện liên lạc khi cần.
— Bài đã gửi cho MBB xin đừng gửi cho báo khác.
— Bài và hình vẽ đăng trên MBB không có nhuận bút.

Câu đố

ĐOÀN MINH CHÂU
(Linh hồn cô độc)

1) Em là một loại hay leo.
Có vôi vào nữa nhai ra đỏ lòm.
Bỏ «huyền» thành vậy kéo cày.
Dấu «U» ta gạch chữ này là chi ?
Đố những chữ gì ?

GIẢI ĐÁP :

1) Trầu, trâu, tre

Cười

Lý luận

Trong giờ học. Tèo được thầy giảng : các em có chỗ để ngồi, để đựng cặp sách là đều nhờ gỗ cả...

Bỗng ở cuối lớp, Tèo giơ tay lên phản đối :

— Dạ thưa thầy, hổng phải nhờ gỗ mà là nhờ các ông thợ mộc ạ !

LÊ HỮU HIẾU PT

Ăn trái nhớ kẻ trồng cây

Hai chị em Huỳnh ngồi ăn mận, bỗng Huỳnh bật khóc. Chị Huỳnh ngạc nhiên :

— Ủa ! Sao khi không lại khóc kỳ vậy, Huỳnh ?

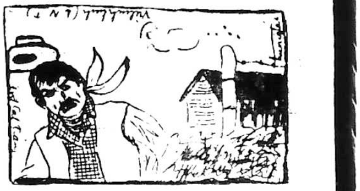
Quẹt nước mắt sao một bên, Huỳnh kể lể :

— Chị biết không «Ăn trái nhớ kẻ trồng cây» em nhớ câu ấy mà tức cái ông già của mình quá ! Hồi đó còn sống ông hổng chịu trồng mận để bây giờ muốn ăn phải xuất tiền ra mua, uổng quá ! hu hu.. hu !

— ? ! ? !

ĐOÀN MINH CHÂU
(Linh hồn cô độc)

Tranh đố vui



Vừa thấy Ringo, tên cao bồi này đã run như cầy sấy, các bạn tìm Ringo xem.

GIẢI ĐÁP : Lật hình theo chữ kỳ, ngay đám cỏ.

(2) RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Gà mái đẻ Bán gà mái đang đẻ giống Brownick và New Hampshire vì chật chuồng. Hỏi 313 Bến Chương Dương Saigon.

Cám gà Vinafeco mới về. đủ số, giá chính thức, mua nhiều sẽ bớt, bán tại 30 Ngô tùng Châu Saigon.

Thực phẩm gà Nhập cảng từ Tân Gia Ba đủ loại (1.2.3.4.5.) Hạ giá. Tetra 77 và đủ loại thuốc bổ cho heo gà. Hỏi tại Bình Minh 158/3 Hùng Vương Thị Nghè (gần ngã tư Xa Lộ).

Gà Về ! Gà Về ! Ngày 28-2 Goto, Pilel, Leghorn. Brownnick Hampshire. Ghi tên tại 414/112A Phan thanh Giản Saigon.

Goto 603 về ngày 24-2 (mồng 8). Xin đến đặt hàng 142Bis Hồ văn Ngà lầu 3.

Gà Brown Nick, Pilch Nhựt Bản sắp về. Xin đặt trước tại 29 Đồn Đất Saigon. (trước bệnh viện Grall).

Chú ý ! Chú ý ! Tuần lễ đầu Xuân bán hạ giá chuồng gà nhập cảng, máng gà, gà Brownonick và Enya đang đẻ, gà thịt, trứng tươi. Mời lại nhà cung cấp 414/112A Phan thanh Giản Saigon (gần đường Cao Thắng).

Gà con Gà thịt giống Cornish & Singapore từ 10 ngày, 20 ngày và trên một tháng có bán tại : — 105, Nguyễn công Trứ, Saigon. — 11, Đại Lộ Cách Mạng. Gia Định (gần cầu Công Lý).

Mới về thực phẩm Gà nhập cảng hiệu bông hường giá 21đ.50 một Kilo. Mua sỉ có giá đặc biệt 31B Võ di Nguy PN.

XE

Vauxhall bán thật rẻ, đời NBU đã đổi số EL, Hoàn toàn tốt, ít hao xăng. kiểu đẹp, gọn. Xem xe tại 143 Nguyễn văn Sâm Sg. ĐT : 93739.

P.203 đời NBI tái đăng bộ EK... toàn hảo bán 290.000đ. 290D Thành Thái Sgon.

Toyota Du lịch ED bán gấp giá rẻ. Và Moto BMW 500cc. 81/23 Trần văn Thạch Tân Định.

Peugeot Camionette EH. 2881 Falcon Ford Microbus EB. Hoàn toàn như mới. Hỏi 238 Võ di Nguy P.N.

P.203 NBI, máy, sơn, nệm đồng mới, dít, số ít êm. 553 Phan đình Phùng SG.

Bán Simca Versaille — 2 CV 300thv đất mặt tiền Thái Lập Thành Phú Nhuận. 385 Bà Hạt Cholon.

Bán (hoặc đổi với xe du lịch nhỏ) : Chevrolet Bel Air 1958 toàn hảo có Radio. 84A Nguyễn văn Học, GĐ.

Datsun 1300 ED 9 adt Radio Ant tự động chủ lại lấy ít đi như mới 527 Phan thanh Giản Saigon.

Bán Toyota Corona du lịch EE3., và Austin Minivan EB. 236.000đ. Hỏi Bửu 52, Bùi thị Xuân Saigon.

Bán rẻ vì dư dùng Dauphine EC hoàn toàn tốt. Hỏi 642 Phan đ. Phùng Saigon ĐT ; 92.011.

2 PEUGEOT 404 68 EI
Máy lạnh Radio Cassette và 1 Super EH.9 Mazda 1500 EI máy lạnh Radio Consul Cortina EB. 9 Bellett Isuzu EF Toyota corona Pick-up EG 222 Trần quang Khải.

Năm mới Xưởng Ngô t. Châu Gia Định (ngã tư Xóm Gà) Kính chúc Ông Bà 1 năm đầy hạnh phúc. Xe Sambar và Daihatsu đóng thùng du lịch mà trong năm tôi không dám nhận. Mùng 8 Tết sắp lên xin đem lại 5 xe dầu mỗi xe bớt 5.000đ. 10 xe Lambro mỗi xe bớp 2.000đ. Một dịp đầu năm để thông cảm nhau.

Toyota Bán EG.9 ngàn dầu, đi 15 ngàn cây số còn mới nguyên 444 Phan đình Phùng Saigon.

Bán 1 Simca 1000 EC có radio, quạt. Toàn hảo. Hỏi 16/2 Phan Ngữ Đakao (chắc giá 380.000đ)

Bán GMC benne máy dầu đời EH. Xem xe 269F/3 hông rạp Quốc Thanh.

Bán Opel EA du lịch. ID-19 EB Toyota. EE. 2 Peugeot 203 Familial. Tại 150A Cộng Hòa Sài Gòn.

Mazda B1500 EH vận tải nhẹ thật tốt bán gấp. Tại 150A Cộng Hòa Saigon.

ID 19 EB, thật tốt bán gấp. Tại 150A Cộng Hòa Saigon.

Corolla 1.100 EH. 9 adt, 8.000Km màu trắng nệm đỏ, đã xịt keo chống sét, rất vừa ý khách chọn xe. Mời Ô. Thành trả 565.000đ. Hỏi 284/47 Cô Bắc Saigon.

Taxi 4CV EA—FK vận tải nhẹ cả 2 thật tốt, khỏi sửa bán rẻ 553 Phan đình Phùng Sg.

Garage 75A Cộng Hòa
Nhận làm đồng, sơn, máy... các loại xe hơi, công việc bảo đảm, giá quảng cáo. (Tại chợ Nãn-xi) nhận làm gấp trước Tết.

ĐĂNG BỘ SANG TÊN
Nhận đăng bộ sang tên các loại xe tự động. Xe NTB - TN - T - X NT ngoại quốc ra VN... Mất thẻ Tanh, điều chỉnh máy giản. Nơi tín Nhiệm (Ô. Sáu — Ô. Khải) 171 Phạm ngũ Lão Saigon (địa chỉ cũ 141 Nguyễn Thông).

Cần thuê đủ loại xe tốt. Giá cao 218 Lê Lai ĐT. 22 845.

Opel Record Model 62, 4 cửa, có Radio EA 9 toàn hảo. Desoto 55 4 cửa, có radio máy đồng sơn, nệm, vỏ, ruột toàn hảo, bán gấp. Xin hỏi 174 đường Sư vạn Hạnh (ngang hồ tắm An Đông).

Austin 1100 đời EE-3 toàn hảo mới, bán gấp. 290D Thành Thái Sg.

R8 Bán gấp vì dư dùng R8-EB 78...., toàn hảo. Chắc giá 450.000đ. Hỏi 216A-B Thoại ngọc Hầu (gần chợ Ô. Tạ). hay 97 Cư xá Kiến Thiết đg. Cách Mạng 1-11 Saigon.

Plymouth 55 Mercedes Sport máy đồng sơn đệm mới làm, bán gấp. 296 Trương tấn Bửu P.N.

Bán 2 xe Peugeot 403 Camionnette EA và ED xài ít. còn như mới. Hỏi 333 Trương minh Giảng Saigon Đ.T. 41.002

Austin 850 Fourgonnette còn mới, có quạt, bán rẻ. Hỏi 193 Tự Đức Đakao Saigon

Bán gấp traction 11 Familial, 6 kiếng đồng máy mới làm hết. tiện đưa rước hành khách, xe lô, gia đình đông con 99 Hương lộ 15 ngan nhà làng Phú Thọ Hòa.

Dauphine EE Gordini màu trắng Toyota 800 Familial. EG toàn hảo. Bán gấp 238 Võ di Nguy P.N.

Bán 3 thớt. 1 Benne, đời EG vừa hết rodage. Land Rover dầu. Hỏi ô, Paul 206 Lê Lai Sg.

Mazda B.1.500 Pick up, một chủ có radio. xe thật tốt. 149 Đề Thám Saigon.

Bán xe mới Sambar vận tải nhẹ. bao sang tên lấy liền tại hãng 260.000đ. Hỏi 330/14/5 bis. Võ Di Nguy. Phú Nhuận.

Toyota 25 (PK 41L) bán gấp, còn Rodage, đã làm chở được 3 tấn hỏi 340 Nhựt Tảo, Cholon (xem xe từ 18 giờ).

Cần bán một chiếc xe hàng hiệu Desoto EG 3195, 1 chiếc xe Fiat mới tinh hảo, 1 chiếc xe Daihatsu, hỏi 194 Đường Nguyễn tri Phương.

Cần thuê xe
Ngoại kiều dân sự cần thuê xe du lịch còn mới. 6 chỗ ngồi, có thợ máy săn sóc hàng ngày. Hỏi ông Chun Hong 82A Yên Đổ Sg.

Bán Xe Simca 1000 EB tình trạng hoàn hảo. Hỏi ông Tuấn. Hẻm 66/284/5 Nguyễn Huệ. Phú Nhuận.

Bán Jeep Capot bầu, Ford Inter vận tải nhẹ. Hỏi số 149 đường 48 (Lò Siêu) Cholon.

Bán du lịch Nhựt Bản kiểu xanh, Radio, thật tốt, EC, hiệu Hino, giá 315.000đ. 534A Hồng thập Tự Sg. Đ.T. 92957.

Bán 1 xe vận tải nặng EB9817 máy dầu vì không có người trông coi 350.000 số nhà 263 Triệu Đà Chợ Lớn chỉ sang số 45/0.

SALON XUÂN QUANG
356 Phan thanh Giản Saigon Đ.T. 92362 (ngang Bình Dân Bệnh Viện) Bán ; Cortina EC. Thames NCD Taunus 15m EM. Simca NBP. Wauxhall NBM. Morris Microbus EC. Nhận gởi mua, bán các loại xe hơi cũ mới..

NĂM MỚI CÓ GÌ LẠ ? ?
Tìm đến Radio Thanh Vân 132-134 Cống Quỳnh Saigon, quý vị sẽ hài lòng với đầy đủ các loại Radio Car Stereo Quạt Antenne. Autom,. nổi tiếng như : National, Sanyo, Ten, Philips v.v., lắp kỹ nhanh chóng, chỗ đậu xe an toàn.

Car Stereo chuyên ráp Car Stereo — Radio Auto đủ hiệu , Antenne Automatique — Quạt xe hơi — sửa mau lẹ các loại máy kể trên. Giá phải chăng. **Radio T.K. 216 Đinh tiên Hoàng (trước rạp Casino Dakao).**

Volkswagen EB7... mircrobus, đồng, sơn, vỏ, máy toàn hảo Xem xe tại 240 Trương minh Ký (gần nhà thờ 3 chuông).

Land Rower và Ford PU thùng dài và rộng cần bán.113 Yên Đổ Sg.

Peugeot 404, EI. 68 mới đi 500 cây số. Bán hay đổi xe nhỏ, coi xe tại số 430 đường Phan đình Phùng SG.

Xe Benne Bán 1 xe vận tải có benne máy dầu giá 170.000đ. Hỏi quán sinh tố Mỹ Ngọc đường Nguyễn cảnh Chân Saigon. (ngang mặt nhà thuốc tây Bích Dung).

Austin 1100 bán gấp 1 Lambretta 2 bánh ED. 1 Honda P50. Nguyễn huỳnh Đức tới số 723 quẹo vô hẻm hỏi bà Năm Mập số 751.

Toyota Lite Stout EH vận tải nhẹ, có mui xe còn thật tốt. 149 Đề Thám SG.

Sambar Pick-up có mui EH thật tốt bán200 ngàn 534A Hồng thập Tự Sg ĐT 92957

Dạy lái xe hơi TẬN TÂM VÀ CẨN THẬN NHẤT ?
Tại Trường :
— THÀNH LONG số 84 Võ Tánh Saigon, thuận tiện cho quý vị vùng Saigon, và.
— THĂNG LONG số 464 Lý thái Tổ Saigon, thuận tiện cho quý vị vùng Cholon).
Học lái tại đây chúng ta thấy : Do chính chủ nhân chỉ dẫn. Có bằng có thể lái ngay xe nhà. Học phí nhẹ, Huấn luyện viên kinh nghiệm và nhã nhặn. Nhiều xe mới :
—Du lịch : tập bằng Dispathcher kiểu 68 có hộp số tối tân trên tay bánh. Xe vận tải : tập bằng Fargo kiểu 68. Xe 3 bánh : tập Lambretta Cabriolet kiểu 67. Xe 2 bánh tập Honda 68. ở xa có chỗ ăn ở tại trường.

Bán gấp Peugeot Camionette đời NCB Đồng, máy, hộp số mới. Hỏi 138B Trần quang Diệu Saigon.

P.203 bán gấp. Xe thật tốt. Hỏi 57/6 đường Vườn Chuối, Tạp Hóa Tiến Mỹ

380.000 bán gấp rẻ, xe ID 19 EA thật xe còn nguyên thủy tốt nguyên. Coi xe 169B Trần quốc Toản Saigon.

Toyota ED bán gấp. Rất tốt. 65 Nguyễn Hoàng C.L. Giá 580.000đ.

Nhập ngũ bán rẻ một Taunus 17m thật đẹp. Xin hỏi số 68 Đoàn thị Điểm Saigon.

Ngoại kiều cần mướn gấp xe du lịch thật mới đời EF trở lên liên lạc gấp tại 282 Cống Quỳnh Saigon.

Toyota Corona du lịch EE có Radio và Pick-up EH. Hỏi 118Bis Cao Thắng Saigon.

Falcon 62 bán thật rẻ 450.000đ Falcon Radio máy lạnh EH chín nút. Hỏi 398 Phan đình Phùng Saigon.

Bán Camion Desoto D.600 đời EE 9... Hỏi tại 34A Yersin Saigon.

P.203 số máy 1 triệu 76, máy mới làm hoàn toàn tốt, cần bán. Hỏi 177 Nguyễn Hoàng Cholon.

Toyota Pick-up loại 25 chỗ 1T7 thùng dài có mui EI 24 xe như trong hãng bán 534A Hồng thập Tự Saigon Điện Thoại 92.957

Bán xe bán 1 xe nhà Renault 4VC, tình trạng chung còn tốt, số cũ NBO de luxe, số mới EL... xem xe buổi chiều tại số 192/36A/41 đường LụcTỉnh, (vô hẻm có bảng trường Minh Đạo chừng 100m trước trường này).

XE - SCOOTERS

Đi xa cần bán gấp 1 Vespa Super 150 EH giá 73.000đ. Hỏi quán Liên Chi 158 Nguyễn văn Thoại (gần ngã tư Bảy Hiền).

Cần bán gấp Lambretta đời NAV và một bộ stéreo. Hỏi 93/25 Trần Khắc Chân (chiều và tối).

Bán 1 Mini-Lam mới chạy 6 tháng, đã đăng bộ. Giá rẻ. Hỏi 333/649 Phan thanh Giản SG.

Vespa Sprint mới lấy ở hãng ra, chưa số, giá 145.000đ. 240 đường Xóm Chiếu Khánh Hội Saigon đi đường Tôn Thất Thuyết đến số nhà 135 quẹo.

Salon Đồng Tâm
Mua bán đổi gởi đủ loại xe Nhựt, Đức, Pháp. Về nhiều xe mới 67, 68, 69. 70. 71 dame. Nhận đổi xe cũ lấy xe mới. Hiện có 1 Honda 160cc có số, 173 Tôn Đản (K.H.)

HONDA RẺ
Mới về nhiều kiểu Honda đủ loại Cam đoan ráp toàn đồ của Nhật Quý khách mua xong có hóa đơn ngay.
Honda Bạch Tuyết
6. YÊN ĐỔ SAIGON
Bán sỉ giá rẻ cho các bạn hàng miền Trung và Hậu giang.

Cần Bán mua nhiều xe Vespa, Lambretta cả xe đang cầm (thế) 1 Vespa Standard ED. 173 Nguyễn Trãi

Bán Vespa 175-3 bánh 22.000đ Cần mua Vespa Lambretta cũ mới cũng được, 330 Lý Thái Tổ SG.

Bán 4 chiếc xe Cyclo máy bánh lùn kỳ tư, toàn hảo. Hiệu Trophé Français 526 Bến Nguyễn Duy gần cầu Hiệp Ân.

Bán 1 Vespa Standard EA 9... 128 Cao Thắng Saigon.

Đi xa cần bán 1 Vespa Ý ED 8... Hỏi 554B Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Mua giá cao
Vespa Lambretta trả tiền ngay 5 phút (khỏi gởi). SALON CỰ PHÚ 508 Lý thái Tổ Saigon.

Lambro 550
Bán rẻ xe démareur sang tên tại hãng và thùng Italy. 256 Trần hưng Đạo Saigon (gần sở Cứu hỏa).

SALON 150 CỘNG HÒA
Nhận Mua, bán, đổi, gởi, cầm, thế, sửa sơn các loại xe Honda, Suzuki, Vespa, Lambretta. Hiện có nhiều xe tại hiệu. Cần mua nhiều Honda Vespa cũ. 150A Cộng Hòa (gần ngã tư Nguyễn Trãi)

Thùng Lambro 550 chở khách, có nhượng lại xe Lambro mới chưa số. Mua ráp lấy liền, giá hạ. Minh Sơn 109 Cộng Hòa Saigon.

Bán Lambro 550
Dư dùng bán 1 số xe Lambro 550 loại đạp loại démarreur kiểu 69 sang tên tại hãng, có thùng hoặc không thùng giá rẻ. Xin đến xem xe tại số : 138/5 Bùi thị Xuân Saigon. (ngang trường Ng-bá Tòng) ĐT 93.299.

Lambro 550 (mới tinh)
Dư dùng bán một số xe Lambro550 chưa thùng chưa số kiểu đạp 1967. về để sang tên tại hãng. hỏi ông Sơn hoặc Châu 260 Trần hưng Đạo Saigon. cạnh sở cứu hỏa.

Bán Vespa Sprint chưa số 111 Tô Hiến Thành.

Lambretta bán 1 NA máy thật êm 3 vỏ mới, ít đi 226, Nguyễn Hoàng Cholon.

Lambro 550N Demarreur không thùng bán rẻ, giao tại hãng. Hỏi 77/11 Huỳnh tịnh Của Tân Định.

Bán Lambro 550
Bán nhiều xe Lambro 550 loại đạp và Démarreur. Hỏi phòng Hớt tóc Cao Tùng 224B Pétrus Ký Cholon.

Bán rẻ Lambro démareur Hỏi Lam Sơn 82 Tôn Đản Saigon.

Honda TN 360 : đã có số, đang rodage. Bán giá vốn. Hỏi : 11 Đinh công Tráng Sg.

HỌC

COURS DE REPETITION
COURS DE FRANCAIS
Classes : 6è, 7è, 8è, 9è et 10è S'adresser : «Melle Irene» 14, rue Lê ngô Cat Saigon. (Près de clinique Saint-Paul).

Học Y Tá Lớp trợ Y Tá mở mỗi ngày, và khóa tu nghiệp Y Tá toàn quốc, các bạn nam nữ ghi tên nhập học tại 14 Lê văn Duyệt Saigon.

Học Tiếng Anh
Lớp riêng dành cho quý bạn chỉ muốn học riêng hay rất ít người khóa 2 tháng cho quý bạn sắp đi du lịch hoặc cần giao thiệp ngay. Khóa cấp tốc cho quý bạn muốn làm thư ký, tiếp tân, thông dịch các sở ngoại quốc. Chương trình riêng cho Sinh viên các phân Khoa. Có lớp dành riêng cho phụ nữ. Nơi học yên tĩnh lịch sự, có sân để xe. Do giáo sư đã dạy nhiều năm tại các trường ngoại quốc. Hỏi học tại 54 Tự Đức Dakao.

Lớp nấu ăn, Làm Bánh Mứt,

tại Trường Nữ công Gia chánh Hồng Hạnh, 276 Lê văn Duyệt Saigon. Chỉ dẫn tường tận đủ món tây, ta, tàu. Có lớp thi lấy Bằng của Bộ Giáo Dục. Giấy phép số 5578-KN MT/KHT/M.

Anh Văn Cấp Tốc
201, Nguyễn Văn Sâm Saigon
Chuyên dạy Đàm Thoại cấp tốc Cao Đẳng, Sơ Cấp, Trung Cấp dưới sự hướng dẫn của Thạc Sĩ MILTON và Giáo Sư TÒNG đã hành nghề trên 14 năm tại Bắc Trung Nam. Một tháng nói được 2.000 câu quan trọng nhất. VỠ LÒNG bảo đảm 2 tháng nói được 2.000 câu thông dụng để có thể xuất ngoại đi làm, buôn bán. Giáo Sư CAO THĂNG Cao Học, Đại Học Hoa Kỳ chỉ dẫn bí quyết học Anh Văn, dạy cách ráp văn, ráp câu để có thể tự nói, tự viết được 2000 câu và tự đọc được 5000 chữ mới.
Nơi học thuận tiện, chỗ để xe hơi an toàn, máy luyện giọng tối tân.

Nữ công gia chánh
(chợ Thái Bình)
373/99 Phạm ngũ Lão Saigon
Cô Sáu Mỹ Ngọc nhận dạy tại nhà riêng. Các môn Thêu đan, nấu ăn Tây Tàu và Bánh mứt. Kế chợ HB.

Lớp Dạy Nghề
Máy xe hơi — Máy dầu cặn
Dạy sửa và ráp máy có bảo đảm Khai giảng khóa 185 ngày 3-3-69. Học từng 19 loại máy tối tân đủ có bảo đảm chắc chắn lãnh nghề khi ra trường có bằng cấp - 190 Hồng thập Tự Saigon. Xin ghi tên trước.

Dạy Cắt May
Trường dạy đủ môn Âu Việt Đầm, Thêu v.v..., các lớp : Sáng, chiều, tối, có bảo đảm đến khi rành. Học phí nhẹ. Khai giảng mùng 9 tháng giêng tức 25-2-69 tại 216 Đề Thám (Saigon).

Dạy may có bảo đảm trường chuyên dạy cắt may Âu Việt Hoa phục và áo đầm, phương pháp dễ hiểu, trình độ nào học cũng được, tận tâm chỉ dẫn từng người ngày nào nhập học cũng được, học phí nhẹ, do địa điểm Thời Trang (249 Chi Lăng) ngã tư Phú Nhuận.

Đan máy
Dạy đủ kiểu một tháng lành nghề nơi dạy tận tâm, cẩn thận, bao lên học, có việc làm sau khi thành nghề, các cô, các bà tới đúng địa chỉ nhà đan Phương Mai 612/117/6 Phan đình Phùng đường Bàn Cờ, đi qua trường học Lam Sơn, cạnh chùa Quảng Đức. (Xin đừng lầm số nhà khác).

DẠY ĐAN MÁY TỰ ĐỘNG
— Bạn muốn trở thành thợ đan lành nghề hoặc giảng viên trong 1 thời gian ngắn ? (lương từ 4000đ đến 10.000đ). Xin mời bạn đến địa chỉ 1787 Lam Sơn (hồ tắm Chi Lăng) nơi đào tạo những thợ đan và giảng viên ưu tú nhất : dạy đủ loại máy, 1 tháng rành nghề, nhiều kiểu áo lớn, nhỏ, nón, vớ (đầy đủ bông tay và bông máy : sách Pháp, Nhật). Tận tâm chỉ dẫn và được tín nhiệm suốt mấy năm qua. Có việc làm ngay tại chỗ. Sửa chữa.

Đờn Ca
Tư Thục Âm Nhạc THẾ HỆ khai giảng các lớp : Đờn điện. Trống. Ca và Organ. 379 Đại lộ Trần quốc Toản Chợ Lớn. N.S. QUỐC TUẤN phụ trách.

PHÒNG THÔNG DỊCH
201 Nguyễn văn Sâm Saigon
Chuyên dịch thư tín, giao kèo, đơn khiếu nại, diễn văn, các tài liệu kinh tế, khoa học văn chương, luật. Thân chủ có thể lấy ngay các tài liệu khẩn cấp. Giáo sư Tòng, Giáo sư Cao Thăng, tốt nghiệp Cao Học Đại Học Mỹ Quốc dịch thân điều khiển với sự cộng tác của một số Giáo sư Cử nhân Văn Khoa, Cử nhân Luật. Văn phòng thường trực sáng, chiều, tối. Nhận dạy Anh văn cá nhân và nhóm 4 học viên.

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ - VĂN - NGUYỆN

TỔNG NHA CẢNH SÁT HỌP BÁO CHO BIẾT : NHỜ BIẾT TRƯỚC KẾ HOẠCH CỦA ĐỊCH 12 TIẾNG TRƯỚC KHI TIẾNG SÚNG ĐẦU NỔ

PHÁ VỠ MƯU TOAN TỔNG CÔNG KÍCH ĐÔ-THÀNH ĐỢT 4

BẮT SỐNG 43 ĐẶC CÔNG QUYẾT TỬ CỘNG SẢN

HỘI THẢO VỀ KINH TẾ V.N. CỦA KHỐI Q.H. XÃ HỘI DÂN CHỦ

CẦN CÓ SỰ TỔ HỢP LẠI

giữa các nhân vật trong và ngoài chính quyền để tìm lối thoát cấp bách cho kinh tế VN

☆ **Hành pháp đã trình bầy ngân sách quá vụn vặt, riêng rẽ không thể hiện nổi 1 đường lối, chính sách quốc gia**

SAIGON 25-2.— Khối Xã Hội Dân Chủ chiều qua dưới quyền chủ tọa của NS Đặng văn Sung Trưởng Khối đã thực hiện phiên nhóm công tác đầu tiên để nghe Giáo sư Nguyễn Hoàng Cương trong Ban Kinh Tế Tài Chánh thuyết trình về hiện trạng Kinh Tế Việt Nam và vấn đề phát triển Kinh Tế Việt Nam sau thời chiến.

Phiên nhóm mở rộng đã quy tụ các quý vị DB, NS, chính khách nhân sĩ và các chuyên gia kinh tế trong và ngoài chính quyền.

Mở đầu cuộc hội thảo NS Sung một lần nữa đã nhắc lại mục đích sinh hoạt của khối Xã Hội Dân Chủ quy tụ các phần tử trong và ngoài Quốc Hội, không liên hệ phe phái, cùng đồng ý hợp tác hoạt động tranh đấu dân chủ công khai, hợp hiến để đóng góp vào việc tạo lập sinh hoạt chánh trị lớn mạnh và trưởng thành.

NS Sung cho biết tiếp rằng đây là buổi làm việc đầu trong khuôn khổ chương trình nghiên cứu chánh sách quốc gia của khối Xã Hội Dân Chủ để tiến tới giai đoạn biên soạn các đề án, dự thảo luật đưa ra QH. Vấn đề đầu được trình bày do GS Cương thuyết trình nhằm khảo sát tổng quát về các vấn đề kinh tế tài chánh quốc gia.

Hiện trạng Kinh Tế Việt Nam

Là một giáo sư Đại Học chuyên gia Kinh Tế, GS Cương, mặc dầu chỉ được chuẩn bị trong 3 tuần lễ đã phân tách một cách cặn kẽ và đầy đủ về thực trạng Kinh Tế Tài Chánh VN, quan niệm về sự chuyển mình từ Kinh Tế thời chiến sang Kinh Tế thời bình và những vấn đề cấp bách cần thực hiện để phát triển kinh tế VN.

Đề cập tới hiện trạng kinh tế Tài Chánh VN, GS Cương nhận định rằng «thực trạng kinh tế kém khai thác, bị hủy hoại nặng vì chiến tranh, tồn tại nhờ ngoại viện gây nên tình trạng phồn thịnh giả tạo nhất thời nhưng ẩn khuất sự mất quân bình trầm trọng».

Trước hết, GS Cương phân tách rằng vai trò khu vực kinh tế tư nhân rất quan trọng trong công cuộc phát triển kinh tế đã bị coi nhẹ, đặt vào hàng thứ yếu. Nền kinh tế quốc gia bày ra 2 sắc thái : chiến tranh tàn phá hủy hoại sản xuất tại nông thôn và trạng huống phồn hoa trù phú tại đô thị.

Lợi tức quốc gia tính trên mỗi đầu người năm 1955-1956 khoảng 4500đ đã gia tăng lên 5300đ năm 1962 và 1966 lên đến 15.000đ. Kỹ nghệ thương mại phát triển, lợi tức tăng gia mà tại sao Kinh tế không phát triển ?

Ông nhận định rằng lợi tức tăng gia nhưng sản lượng quốc gia không gia tăng, nghề nông suy sụp trầm trọng, từ 1964 ngưng xuất cảng gạo. 1965 bắt đầu nhập cảng gạo và tới 1967 phải nhập cảng hàng triệu tấn gạo. Các ngành ngư, lâm mục đều xuống dốc không ngừng.

Lợi tức quốc gia gia tăng chỉ là ảo ảnh nếu tính theo mãi lực đồng bạc hiện tại.

Thực trạng kinh tế Việt Nam mặc dầu lợi tức nhảy vọt nhưng đã sa lầy vì những nhược điểm then chốt sau đây :

1) Phân chia lợi tức không đồng đều giữa khu vực đô thị và nông thôn. Phân chia lợi tức không đồng đều giữa các tỷ số dân chúng. Nền kinh tế bị đe dọa bởi áp lực lạm phát ghê gớm. Thương gia và dân chúng phải chi tiêu nhiều nhưng tiền bạc kiếm rất khó, thấy hiếm tiền bạc vì hầu hết tiền bạc nằm trong tay một thiểu số không luân lưu tại thị trường.

Xem tiếp (M) trang 6

KẾT QUẢ

Cuộc xổ số Kiến thiết
Loại 2-D1, 2-D2, 2-D3, 2-D4 và 2-D5
(mở ngày 25-2-69)

Số chót : 42	trúng	200đ
349	—	1.000đ
012	—	2.000đ
7.357	—	10.000đ
8.460	—	"
7.1595	—	20.000đ
22.908	—	"
12.819	—	"
79.251	—	"
55.600	—	"
81.297	—	"

Các lô sau trúng 100.000 đồng
365.555 — 286.102
207.795 — 680.180
735.071

Các lô sau trúng 200.000 đồng
689.720 — 021.046
916.556 — 385.723
367.766

Lô độc đắc 2 triệu đồng

243.092

TRÚNG AN ỦI 4.000đ, các vé so với vé trúng lô Độc đắc chỉ sai một con số ở bất cứ hàng số nào.

TIN VẮN

— Bộ Kinh Tế cho biết hiện có nhiều công ty Hoa Kỳ đã xin được quyền thăm hiểm để tìm mỏ dầu hỏa tại Việt Nam (ở gần đảo Phú Quốc có hy vọng có nhiều dầu hỏa).

— Sau Bộ Tài Chánh, Bộ Kinh Tế cũng vừa xác nhận rằng xăng, nhớt và các phó sản khác thuộc dầu hỏa không hề tăng giá vì lẽ hối xuất đồng đô la dùng để tính thuế vẫn là 80đ mỗi đô la.

— 1 phái đoàn dân biểu do dân biểu Phan Huy Đức hướng dẫn đã rời Saigon để thăm viếng thiện chí các nước Mỹ, Gia Nã Đại, Nhật hồi chiều 24-2.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Tư 26-2-1969 từ 19g đến 6g sáng Thứ Năm. Trưa Thứ Năm 27-2-69 từ 13g đến 14g30

B.S. Nguyễn Tuấn Anh	78, Tản Đà	Cholon
— Đặng Minh Tâm	193 Trương Tấn Bửu P.Nhuận	Giadinh
— Lưu thị Trà Mi	86, Lê văn Duyệt	Saigon

tin cần biết

Mở các lớp nhiếp ảnh quay phim, hội họa

— Hội Việt Mỹ sẽ mở những lớp đặc biệt vào đầu tháng 3, như lớp Nhiếp Ảnh, Quay Phim, Hội Họa, Làm Bông giả. Thời hạn ghi tên từ 24 tới 28 tháng 2. Muốn biết thêm chi tiết xin hỏi Phòng Văn Hóa Hội Việt Mỹ.

Gắn thêm 2600 số điện thoại

— Bưu Điện cho biết đã có hơn 12 ngàn số điện thoại đang được xử dụng tại Đô thành, hiện nay đang xúc tiến việc gắn hơn 1.000 số điện thoại tại Chợ Lớn, và ngay sau Tết sẽ gắn 300 số điện thoại tại Saigon, vào khoảng cuối năm nay sẽ cấp thêm 1.300 số điện thoại cho Đô thành. Ngoài ra một chương trình khuếch trương điện thoại đại quy mô trị giá 800 triệu đồng, đang được xúc tiến để cung cấp thêm cho Đô thành gần 20 ngàn số điện thoại trong trong vòng 5 năm tới. Vì vậy Nha Bưu Điện sẽ cho đấu thầu để thi hành công tác đặt đường dây điện thoại, máy điện thoại v.v... Do đó, Bưu Điện khuyến khích giới tư nhân Việt Nam nên thành lập Công Ty Điện Thoại để lãnh thầu những công tác quan trọng của Bưu Điện.

« CỌP CÁI » QUẬN 6 ĐÃ BỊ SA BẪY, ĐANG TRUY LÙNG CÁC «CỌP CÁI» KHÁC Ở CHỢ LỚN

▶ ***Bắt giữ Thượng Tọa Thiện Minh vì « khám thấy nhiều tài liệu C.S. và 1 căn phòng bí mật tại cư xá 294 Công Lý do T.T. làm quản đốc »***

▶ **Phá tan 1 tổ chức Võ trang T.T. Cộng sản ở đường Trương minh Giảng, bắt 11 sinh viên với nhiều súng đạn chất nổ**

● DUY SINH

SAIGON 25-2.— Đại Tá Trần văn Hai, Tổng Giám Đốc Cảnh Sát Quốc Gia nhân dịp chủ tọa cuộc họp báo quan trọng sáng nay đã cho biết mục đích cuộc họp báo nhằm trình bày trước dư luận trong và ngoài nước những nỗ lực không ngừng và thành quả khả quan của ngành Cảnh sát trong công việc phá vỡ các tổ chức khủng bố, tấn công, sách động của Cộng Sản trong thời gian gần đây. Chi tiết các thành quả đã được Thiếu Tá Nguyễn Mâu Phụ Tá Tổng Giám Đốc Cảnh Sát Đặc Trách Cảnh Sát Đặc Biệt và thẩm phán Trang sĩ Tấn Giám Đốc Nha Cảnh Sát Đô Thành lần lượt trình bầy.

Mưu toan tổng công kích đợt 4

Trước hết, TT Nguyễn Mâu trình bày vụ tiêu diệt toàn bộ chỉ huy quận 6 của Việt Cộng, thành phần nòng cốt của mưu toan Tổng công kích đợt 4.

Do việc khai thác cung từ, tài liệu, CSĐB khám phá ra công thức x 4 ngày J+7 giải thích công thức cho thấy địch mưu toan tấn công Đô Thành vào ngày 22 với chiến thuật tiền pháo hậu xung (pháo kích trước và xung phong phá hoại các cơ cấu). Sau đó sẽ sách động đấu tranh chính trị, phá vỡ các nhà điện, khủng bố ám sát, gây các vụ nổ tới mức tối đa mà nỗ lực quan trọng nhất nhằm quận 6.

Do mật báo Cảnh Sát Quốc Gia biết trước kế hoạch của địch 12 tiếng trước tiếng súng đầu tiên nên đã kịp thời theo dõi khám phá, bao vây, tiêu diệt toàn bộ chỉ huy ở quận 6, (đặt tại 314/6 đường Lò Siêu) bắt sống tại chỗ 43 đặc công quyết tử, trong số có tên Nguyễn V. Thành tự Năm Tiến bí thư thường ủy được coi như quận trưởng quận 6 của Việt Cộng. Chính Năm Tiến đã hợp tác trong các kế hoạch phản tình báo và hiện được coi như sĩ quan cao cấp hồi chánh.

Nhờ thành quả này nên khi VC pháo kích đã không có các đơn vị quyết tử trong thành yểm trợ nên toàn bộ kế hoạch đồng khởi của Việt Cộng bị tê liệt.

Cọp cái bay bướm

TT Nguyễn Mâu đã đem trình diện trước báo chí một nữ đặc công có biệt tài xử dụng K54 và lái xe Honda rất tài tình bay bướm. Nữ đặc công này là một trong những con cọp cái hung thần của tổ chức đặc công quyết tử quận 6, hiện Tăng thị Hoa đã hợp tác với Cảnh sát để truy nã các con cọp cái khác tại Cholon.

CSĐB đã tịch thâu tại bộ chỉ huy này toàn bộ võ khí gồm 21 súng K54, 8AK47, 2 carbine, 1 số chất nổ C4 khổng lồ gồm 150 hộp nổ đủ loại. Vụ phá vỡ này giúp cho nền an ninh tại Cholon yên tịnh ít nhất là một tháng trước khi địch có thời giờ củng cố cơ sở.

Vụ bắt giữ Thượng Tọa Thích Thiện Minh

Thẩm phán Trang Sĩ Tấn Giám Đốc Cảnh Sát Đô Thành đã trình bày cặn kẽ về vụ lục soát cư xá 294 Công Lý do tu sĩ Đỗ Xuân Hàng tức Thượng Tọa Thích Thiện Minh làm quản đốc.

Do việc bắt giữ tên Cao Duy Tuấn bí thư chi bộ Cộng sản, theo cung từ y đặt trụ sở tại cư xá 294 Công Lý nên vào hồi 2giờ 30 đêm 23-2-69 Cảnh Sát Đô Thành đã khám xét cư xá này theo đúng luật lệ hiện hành. Tại đây, cảnh sát đã tịch thâu 1 súng lục Trung Cộng K54 nhiều tài liệu Cộng sản trong phòng A7 (phòng của Cao duy Tuấn). Ngoài ra cảnh sát còn bắt được nhiều thư chúc Tết của Hồ Chí Minh, ba mẫu thư được mang trình diện trong đó có thư chúc Tết ký tên Hồ Chí Minh có các câu như:

— «Năm qua thắng lợi vẻ vang.
Năm nay tiền tuyến chắc càng thắng to.
Vì độc lập, vì tự do,
Đánh cho Mỹ cút, đánh cho Ngụy nhào.
. . . .
Bắc Nam xum họp xuân nào vui hơn».

Tại phòng TT Thiện Minh, cảnh sát đã bắt giữ 8 thanh niên bất phục tùng, đào ngũ, hoạt động cho Cộng sản.

Ông Tấn cho biết Cảnh sát còn tìm thấy 1 chiếc tủ 2 đáy có cửa ăn thông vào 1 căn phòng bí mật mà nhu cầu điều tra chưa cho phép công bố những gì đã tìm thấy trong căn phòng này.

Tại cư xá 294 Công Lý, cảnh sát còn bắt giữ 1 số thanh niên bất phục tùng, không giấy tờ chứng minh trốn trong các phòng tắm, mái nhà cư xá.

Quan trọng hơn cả, Cảnh sát đã tìm thấy một lá thư do TT Thiện Minh gửi cho 1 tu sĩ khác xác nhận tại cư xá này có cất dấu vũ khí, chất nổ tài liệu Cộng sản và cất dấu thanh niên bất phục tùng, đào binh.

Đáp câu hỏi về số phận của TT Thiện Minh, ông Nguyễn thạch Vân Phụ tá Đặc Biệt Phủ Thủ Tướng đặc trách pháp chế cho biết hiện TT Thiện Minh được tạm lưu giữ tại một cơ quan an ninh và được cư xử rất tương xứng.

TT bị lưu giữ để trả lời về trách nhiệm sự hiểu biết, liên hệ giữa ông và tổ chức Cộng Sản tại Cư xá 294 Công Lý mà cơ quan an ninh vừa bắt giữ. Cuộc điều tra đang tiến hành. Nếu xét có tội thì việc đó thuộc thẩm quyền của các cơ cấu tư pháp, cảnh sát chỉ có nhiệm vụ điều tra.

Nhân dịp này, ông Tấn xác nhận rằng đến giờ phút này chỉ có 1 mình TT Thiện Minh bị giữ, không có 1 tu sĩ nào khác bị câu lưu.

Thẩm phán Trang Sĩ Tấn cũng đã trình bày thành quả phá vỡ tổ chức võ trang tuyên truyền cộng sản tại đường Trương minh Giảng, bắt bắt giữ 11 sinh viên, 2 súng K54. 200 viên đạn, 10 bánh chất nổ và một số ống loa.

Cảnh sát Đô Thành đã trình diện sinh viên Phạm Mạnh Hùng bị bắt quả tang trong khi dùng 20 lít xăng toan đốt chợ Bến Thành đêm 29 Tết cùng tổ chức thả bong bóng truyền đơn tại cửa Tây chợ Bến Thành. Ngoài ra còn phá vỡ tổ đặc công tại Quận 4, bắt 4 đặc công, 3kg TNT 1 máy chữ, 3 đồng hồ gài mìn

Cuối cùng thẩm phán Trang Sĩ Tấn kết luận rằng những thành quả vừa trình bày chứng tỏ sự cố gắng tối đa và liên tục của Cảnh sát quốc gia trong việc tạo điều kiện thuận lợi cho các sinh hoạt chính trị quốc gia, đồng thời đập tan mọi mưu toan phá hoại, tấn công, sách động quần chúng của cộng sản.

Trả lời báo chí

Đáp câu hỏi của Chính Luận rằng những thành quả vừa trình bày có đủ khả năng đập tan mưu toan tấn công đợt 4 của Cộng Sản và trong những ngày tới CS còn có thể tái diễn những vụ tấn công pháo kích không. Đại Tá Tổng Giám Đốc

(Xem tiếp (L) trang 6)

Thiếu Tá Mâu, Đặc Trách Cảnh Sát Đặc Biệt đang trình diện trước báo chí «Cọp Cái» Tăng thị Hoa (người Việt nhưng lúc hành động thì chuyên mặc Hoa phục) và Nguyễn văn Thành bí thư Thường Ủy được Cộng Sản phong tước làm quận trưởng quận 6. (ảnh Lê Hùng VNAX)

Bắt sống 1 Tiểu đoàn trưởng C.S.

SAIGON.— Theo VTX, trong cuộc chạm súng lúc 13g30 trưa 23-2 tại xóm Bùng Bung Giồng Ông Tố Gia Định, các binh sĩ thuộc Tiểu Đội ĐPQ 3/2 đã bắt sống được Nguyễn Vũ (34 tuổi) Tiểu Đoàn Trưởng K.5 Kiêm Phân Khu Trưởng Phân Khu 5 Cộng Sản.

Ti Vi Pháp phỏng vấn T.T. Hương

SAIGON 24-2 (VTX).— Thủ Tướng Chánh phủ Trần văn Hương, chiều nay hồi 16 giờ đã tiếp tại Dinh Thủ Tướng Ký giả Pháp ông Jean Mare Smadja, đại diện báo «Le Combat» và hãng Vô tuyến truyền hình «Actualité Française» (Thời sự Pháp).

Cuộc tiếp kiến trở thành một cuộc phỏng vấn vô tuyến truyền hình : Thủ Tướng Trần Văn Hương đã trả lời những câu hỏi do ký giả Jean Mare Smadja nêu ra, và cuộc phỏng vấn được truyền hình tại chỗ.

MỘT BINH NHÌ XÔNG VÀO TIỆM VÀNG..,

CƯỚP VÀNG RỒI TUNG LỰU ĐẠN bị phạt 6 năm khổ sai

SAIGON, 25-2.— Trong phiên nhóm chiều qua, tại Nha Quân Pháp bến Bạch Đằng, tòa án quân sự mặt trận vùng 3 chiến thuật đã xử phạt binh nhì Ng-văn Nghiêm 27t, KBC4163, sáu năm khổ sai về các tội đào ngũ, côn đồ, trộm và toan cố sát. Cùng liên can vào vụ này, đồng lõa Ng-văn-Bách tự Thanh Hải 26t. bị 5 năm cấm cố.

Theo cáo trạng, khoảng 20 giờ 30 ngày 12-9-66, 2 bị can vào 1 tiệm vàng ở đường Đồng Khánh giả bộ hỏi mua 1 sợi giây chuyền và 1 chiếc cà rá. Sau khi chủ tiệm lấy 2 món nữ trang cho Nghiêm và Bách xem 2 tên này bỏ luôn vào túi rồi chạy. Bách thoát thân vào 1 đường hẻm

Còn Nghiêm bị chủ tiệm và dân chúng đuổi bắt quá gắt, nên đã liệng về phía sau một trái lựu đạn để thoát thân, nhưng rốt cuộc vẫn bị bắt tại trận còn chiếc cà rá y lấy được của tiệm vàng đã bị văng mất khi bị dân chúng đuổi bắt. Trái lựu đạn của Nghiêm ném ra đã khiến nhiều người bị thương tích. Sau khi bị bắt, Nghiêm thú nhận đã rời bỏ Tiểu đoàn 16 công vụ thuộc KBC nói trên, có mang theo 1 lựu đạn mà y đã thực hiện vào vụ gây thương tích vừa kể và cũng do lời khai của Nghiêm, Cơ Quan An ninh đã bắt được Bách.

Chỉ có Nghiêm nhận tội, còn Bách chối không đi với Nghiêm nhưng vợ của Bách lại khai chồng y thị lúc trở về Kiến Hòa đã cho sợi dây chuyền đó nên khi nghe tin chồng bị bắt, y thị vội đem sợi dây vàng đó nạp tại ty cảnh sát. Sau lời buộc tội gắt của Trung tá Ủy viên chính phủ Nguyễn văn Chiêu và lời biện hộ của luật sư cho 2 bị can, tòa đã tuyên phạt như trên.

Bồi hoàn tiền rồi vẫn bị tù treo

SAIGON.— Thiếu úy Đỗ văn Mão, nguyên sĩ quan phát ngân viên tại một đơn vị Nghĩa quân ở Tuyên Đức đã bị Tòa án Quân sự ngày hôm qua xử phạt 3 tháng tù treo về tội sang đoạt trên 1 trăm ngàn đồng tiền nuôi ăn các khóa sinh thuộc đại đội Hành chánh tiếp vận Quảng Ngãi thụ huấn tại Trung Tâm Huấn luyện Liên Khương và tiền hoàn chỉ củi đun và thi đua tác xạ.

Luật sư Dương Hồng Lương bênh vực cho bị can đã nhấn mạnh đến trường hợp những số tiền trên, liền sau khi được kiểm soát thân chủ mình đã bồi hoàn ngay công quỹ để thỉnh cầu tòa cho bị can được sự khoan hồng rộng rãi nên sau giờ nghị án trở ra, tòa đã tuyên phạt như trên.

3 vụ khủng bố

SAIGON. 25-2.— 1 giờ trưa hôm qua, kẻ khủng bố đã liệng 1 quả lựu đạn rơi trên mái nhà phía sau căn nhà số 56 đường Phạm hữu Chí cạnh trụ sở NDTV khóm 9 phường Trang Tử Cholon. Lựu đạn nổ nhưng không ai bị thương. Kẻ khủng bố bỏ chạy mất.

— 8 giờ tối cùng ngày, quân khủng bố liệng một gói chất nổ TNT vào chiếc quân xa số 117611 đậu trước số 6 đường Ngô Quyền. Sau tiếng nổ, quân xa bị bể kiếng hư nhẹ, không ai bị thương.

— 18g25 ngày 23-2, kẻ khủng bố đã lén đặt chất nổ tại dưới chiếc cầu gỗ nối liền nhà hàng Mỹ Cảnh với bờ (bến Bạch Đằng). Nhờ có người phát giác kịp thời nên chuyên viên đã đến gỡ được chất nổ. Người ta biết rằng nhà hàng Mỹ Cảnh 4 năm trước đây đã bị CS đặt chất nổ làm hơn 40 người thương vong.

TIN TỨC MỚI NHẤT VỀ ĐỘNG VIÊN :

19 ĐẾN 39 ĐÃ XIN HOÃN DỊCH

được triển hạn nhập ngũ đến 31-5-69

■ **Sinh viên sinh năm 1946 về sau được hoãn dịch thêm 1 khóa nữa**

SAIGON.— Nha Động Viên vừa gửi cho báo chí bản giải đáp thắc mắc về động viên và quân dịch do Nha ghi nhận trong tuần lễ từ 14 đến 20-2-69. Nguyên văn như sau :

1) **HỎI** : Các thanh niên và Cựu quân nhân sinh từ 1930 đến 1950 tức từ 19 đến 39 tuổi đã nộp hồ sơ xin hoãn dịch vì lý do gia cảnh được Phòng Quân Vụ cấp báo thư triển hạn nhập ngũ có hiệu lực đến ngày 31-1-1969. Xin cho biết các đương sự có phải trình diện nhập ngũ ngay không ?

ĐÁP : Các thanh niên và Cựu quân nhân trong các hạng tuổi nói trên ở trong tình trạng hợp lệ và hội đủ điều kiện luật định, nếu chưa nhận được Chứng chỉ hợp lệ quân dịch hoãn dịch vì lý do gia cảnh, sẽ được gia hạn thêm trên báo thư triển hạn nhập ngũ :

— Đến ngày 31-3-69 nếu nộp hồ sơ tại các phòng Quân Vụ Tỉnh và Thị Xã.

— Đến ngày 31-5-69 nếu nộp hồ sơ tại Phòng Quân Vụ Đô Thành Saigon.

2) **HỎI** : Sinh viên sinh năm 1946 trở về sau nguyên được hoãn học vấn niên khóa 67-68 đổi Phân Khoa niên học 68-69 có được cứu xét hoãn dịch không ?

ĐÁP : Thể theo nguyện vọng của các Sinh viên nói trên và trong tinh thần chuyển tiếp, Bộ Quốc Phòng và Cựu Chiến Binh đặc biệt chấp thuận cho Sinh viên các hạng tuổi trên đổi Phân Khoa cũng được cứu xét hoãn dịch với điều kiện tối thiểu phải học năm thứ 2 của Phân Khoa mới niên khóa 68-69. Tuy nhiên biện pháp này chỉ áp dụng cho niên khóa 68-69 mà thôi.

3) **HỎI** : Một số thanh niên có lệnh gọi nhập ngũ khóa 4 và 5-68 Dự Bị Sĩ Quan Trừ Bị hoặc những khóa trước nhưng đến nay chưa trình diện nhập ngũ. Xin cho biết nếu ra trình diện các đương sự có được hưởng biện pháp khoan hồng không ?

ĐÁP : Bộ Quốc Phòng và Cựu Chiến binh đã ban hành các Thông cáo ngày 1-6-68 và 26-6-68 đặc biệt chấp thuận cho các thanh niên có lệnh gọi từ khóa 5/68 Dự bị Sĩ quan Trừ bị trở về trước được trình diện hạn chót ngày 15-7-68. Các thanh niên trình diện trong dịp này đã được khoan hồng cho điều chỉnh tình trạng để theo học khóa Dự bị Sĩ quan Trừ Bị. Sau thời hạn nêu trên, các thanh niên đã được gọi vào Khóa Sĩ Quan Trừ Bị bằng lệnh gọi cá nhân hay bằng Thông Cáo gọi tập thể không trình diện nhập ngũ, ngoài việc mất quyền lợi khi tại ngũ, các đương sự còn bị truy tố ra Tòa về tội bất phục tùng.

Tuy nhiên các thanh niên chưa trình diện cũng có thể trình diện ngay tại Phòng Tuyển Mộ Nhập Ngũ Saigon hay Tiểu Khu nơi cư ngụ để lập thủ tục nhập ngũ. Tình trạng của các đương sự sẽ được cứu xét điều chỉnh nếu thực sự họ ở trong trường hợp trình diện trễ hạn có lý do chính đáng và xuất trình được giấy tờ chứng minh.

4) **HỎI** : Các học sinh sinh trong khoảng từ 1946 đến 1950, không tuân hành lệnh gọi nhập ngũ tập thể vào các Khóa Hạ sĩ quan Trừ Bị, mới đỗ Tú Tài I khóa ngày 7-8-68 có thể xin tình nguyện nhập học khóa Dự Bị Sĩ Quan Trừ Bị được không ?

ĐÁP : Theo thể lệ hiện hành chỉ những thanh niên hợp lệ quân dịch hội đủ điều kiện văn bằng mới được nhập học khóa Dự Bị Sĩ Quan Trừ Bị.

Để tránh gây sự bất công và khiếu nại chính đáng của những người đã nhập ngũ, các thanh niên bất phục tùng lệnh gọi nhập ngũ Khóa Hạ sĩ quan trừ bị không được chấp thuận theo học khóa Dự Bị Sĩ quan Trừ Bị. Các đương sự cần trình diện nhập ngũ ngay để sớm được điều chỉnh tình trạng.

Sau khi hội đủ thời gian quân vụ ấn định, nếu có đơn xin các đương sự sẽ được theo học Khóa Dự Bị Sĩ Quan Trừ Bị với tư cách quân nhân tại ngũ.

Ý KIẾN

(Tiếp theo trang 1)

Không xét bằng pháp lý nghĩa là không cần nói tới vụ mật ước, ít nữa trong tình thế chưa cần phải viện tới điều này. Chỉ xét bằng thực tế nghĩa là chỉ cần xem địch có lật ngược nổi cán cân quân sự hay không hay chỉ tự đưa mình vào bẫy, làm mồi cho hỏa lực hùng hậu của Mỹ.

Nói tóm lại quan niệm của Mỹ vẫn là quan niệm của người đánh bạc trường vốn.

Phản ứng của TT Nixon không biết có phải đã gây cảm hứng cho phản ứng tiếp theo ngay sau đó của TT Thiệu hay không. Chỉ biết rằng TT Thiệu, qua 1 lối gián tiếp ngỏ lời với dư luận (bằng bản tin của Văn phòng Phủ T.T.) cũng đã không nhắc lại một tiếng nào đến điều mà trước đây chính ông cũng coi là mật ước Mỹ-B.V. (tôn trọng khu phi quân sự và không tấn công thành phố) và đó cũng là một trong những điều kiện mà VNCH coi như đã được «thỏa mãn trong chánh yếu» do đó mới chịu dự hội đàm Balê. Lời tuyên bố của T.T. Thiệu có ý nêu lên hai vấn đề chính. Vấn đề thứ nhất, T.T. Thiệu khẳng định «kế hoạch tổng công kích Kỷ Dậu và cả một chiến dịch Đông Xuân của Cộng Sản đã hoàn toàn thất bại». Vấn đề thứ hai, T.T. Thiệu kêu gọi và cảnh cáo những kẻ tay sai Cộng Sản cùng những kẻ mưu toan bắt tay Cộng Sản hãy mau mau nghĩ lại và cuối cùng kêu gọi đồng bào bình tĩnh làm ăn để khỏi bị bọn đầu cơ chính trị và kinh tế lợi dụng.

Về vấn đề thứ nhất mà Tổng Thống Thiệu đã nêu lên, ước mong rằng sự khẳng định của Tổng Thống đúng trăm phần trăm, nghĩa là ước mong rằng trong cuộc tổng tấn công vừa khởi diễn Cộng Sản sẽ chỉ làm được đến thế thôi. Thế nhưng sự khẳng định của Tổng Thống thì dường như không đặt nặng về khía cạnh quân sự mà lại đặt nặng về khía cạnh chính trị. Cuộc tổng tấn công mà địch tung ra đúng lúc T.T. Nixon khởi sự chuyến xuất ngoại dò đường để hoạch định và khai trương chính sách mới, có dụng ý tiếp nối với các thứ áp lực khác hướng vào ông Nixon đồng thời làm rung động dư luận Mỹ. Vậy thì TT Thiệu khi tỏ ra «dư sức đương cự» tức là đã ghé vai đỡ hộ ông Nixon một phần áp lực. Đã «dư sức đương cự» thì có nghĩa là không cần đặt vấn đề «cắt đứt hòa đàm một khi sự nghiêm chỉnh của cuộc hòa đàm đã bị địch phá vỡ bằng cách tấn công các thành phố và liên miên vi phạm vùng phi quân sự», mà cũng không cần đặt vấn đề «tái oanh tạc» tức là buộc Mỹ lại phải «tái leo thang», điều mà dư luận Mỹ không muốn. TT Thiệu khi coi vụ tổng tấn công lần này của địch không nghĩa lý gì cả, còn có ý trấn an đồng bào trong nước. Trong ý nghĩa trấn an này thì có lẽ TT Thiệu cũng muốn chặn trước hậu quả chính trị mà Cộng Sản muốn gây ra cho Miền Nam qua trận tổng tấn công mới. Hậu quả đó là : với cuộc tấn công mới Cộng Sản có chứng tỏ chúng còn mạnh, do đó tay sai của họ cũng như những kẻ chủ bại lại như được tiếp thêm máu sau nhiều tháng kiệt quệ hụt hơi, còn dân chúng thì sẽ hoang mang chán nản muốn ngả theo khuynh hướng cầu an với bất cứ giá nào. Trong ý nghĩ này thì nội dung của vấn đề thứ hai ông đã nêu lên tức là vấn đề đấu tranh chính trị được coi như đã khởi sự và khởi sự với sự đề cao sự vững mạnh của chế độ Cộng Hòa hiện do T.T Thiệu đứng đầu.

Trong cuộc đấu tranh chính trị, điều then chốt để thủ thắng là «tự mình phải thấy đủ mạnh để làm chủ vận mạng của mình và khuất phục đối thủ». Vì thế phản ứng của TT Thiệu rõ ràng là đã «mạnh mẽ và tự tin» gấp bội phản ứng của TT Nixon.

Như trên đã nói hai phản ứng Việt Mỹ đã bổ túc lẫn cho nhau. Vậy hai phản ứng có chỗ giống nhau. Tuy vậy vẫn có điểm khác nhau về căn bản; phản ứng của TT Nixon thì thuộc loại phản ứng mềm dẻo tùy nghi mà thích ứng. Ngược lại phản ứng của TT Thiệu thuộc loại phản ứng cứng cỏi, chẳng cần phải giành chỗ để tùy nghi vì theo ông địch đã thất bại rồi.

CHÍNH LUẬN

từ QUÊ ra TỈNH

TRUYỀN - HÌNH ngày 26-2-69

VIỆT NAM
(Trên băng tần số 9)

— 19g03 : Chương trình Chiêu hồi
— 20g00 : Tin tức — Thông cáo
— 20g20 : Phim Khoa học.
— 21g00 : Điểm báo—Bình luận—Giới thiệu chương trình hôm sau.
— 21g15 : Thời Sự Quân Đội
— 21g20 : Thoại kịch

HOA KỲ
(trên băng tần số 11)

— 13g30 : Turn On
— 14g13 : What's Happening.
— 14g15 : Sign On News.
— 14g30 : Cotton Bowl
— 17g00 : Red Skelton Hour
— 18g00 : Auto Racing.
— 18g30 : Get Smart.
— 19g00 : Wide Wide World
— 19g30 : Tin buổi chiều
— 20g00 : Weather.
— 20g06 : Operation : Entertainment
— 21g00 : What's Happening — Phim Gunsmoke.
— 22g00 : Tin giờ chót.
— 22g10 : Phim dài

(LTS— Chương trình chính thức do ông Ti Vi công bố, nhưng không... bảo đảm).

CẤP 18 TRIỆU CHO CÁC ĐOÀN THỂ THANH NIÊN

SAIGON.— Tổng Nha Thanh niên sẽ cấp phát hơn 18 triệu tiền mặt và dụng cụ thể dục thể thao và nhạc cụ cho 300 đoàn thể và hiệp hội thanh niên. Số tiền trên được chia ra 5.050.460đ cho 36 đoàn thể thanh niên, 1 số nhạc cụ trị giá 1.800.000đ cho 9 quận đô thành và 13 Ty thanh niên và 1 số trường. Về thể thao, 85 Hiệp Hội được 7.268.476đ và 1 số dụng cụ thể thao trị giá 2.801.720đ sẽ cấp phát cho các trường học hiệp hội và hiệu đoàn. Lễ cấp phát sẽ được tổ chức tại sân Cộng Hòa chiều 26-2 dưới sự chủ tọa của ông Thứ trưởng Giáo dục Thanh niên Lê minh Liên.

ÔNG NDTV BỊ BẮN NHẦM CHẾT

GIA ĐỊNH.— Khuya đêm 23 rạng ngày 24-2, hai toán NDTV lãnh nhiệm vụ canh gác và tuần tiễu quanh chợ Xuân Trường xã Linh xuân Thôn Thủ Đức, đã ngộ nhận và bắn lầm trúng phải cậu Nguyễn văn Bon (15t), đang gác tại trường Tiểu Học Cộng đồng ở ấp Xuân Hiệp 11. Cậu Bon được chở đi Bịnh viện cứu cấp và đã tắt thở sau đó. (PV)

ĐẠN GHIM NGƯỜI MỚI CHỊU ĐỨNG LẠI

SAIGON— 1 giờ trưa 23-2, một thiếu niên đoàn viên NDTV khóm 7, phường Trang Tử tên Nguyễn văn S. (17t) đứng gác trước trụ sở để ý thấy một thanh niên lạ mặt cỡi xe Honda cứ lượn qua lượn lại trước trụ sở liền gọi ông ta lại nhưng ông này bỏ chạy, nên S. liền nổ súng. Ông này bị trúng đạn, khai là Từ N. Ngoài ra, đạn bay lạc trúng em học sinh Diệp sơn K. (14t ngụ đường Phạm văn Chí).

2-3 : CHUNG KẾT GIẢI THỐNG NHỨT

SAIGON— Một thông cáo của Tổng Cuộc Túc Cầu cho biết vào chiều Chúa nhựt 2-3 trên sân Cộng Hòa sẽ khai diễn trận chung kết giải Thống Nhứt trước đây đã được hoãn lại.

Tổng Cuộc cho biết lần này sẽ không còn được xin hoãn nữa, nếu hội nào không giao đấu được thì kể như chịu thua. Sau đây là chương trình chiều Chúa Nhựt 2-3 : 14g30 Bưu điện gặp Euquinol, 16g00 Cảnh sát Quốc gia gặp Quan Thuế.

NÀNG LÀM GIẤY GIẢ CHO CHÀNG, CẢ 2 RA TÒA

SAIGON.— Sáng 24-2, hai cô cậu Lý mạnh H. (18t.) vô sĩ ngụ xã Tân sơn Nhì và Nguyễn thị N. (18t. ngụ cùng xã) bị đưa ra tòa xử về tội đồng lõa làm việc phi pháp. Được biết H đã dùng công chứng thư giả mạo để 17t. do cô N. là thư ký Hội đồng xã Tân sơn Nhì (đã nghỉ việc) cấp cho để trốn lính. Cả 2 bị bắt và bị giải tòa. (CC)

1 SV Y KHOA CƯỠNG HIẾP MỘT BÀ TẠI PHÒNG TRỰC

SAIGON.— 6 giờ chiều 24-2 bà D.T.T. (25t) vợ 1 sĩ quan nhà ở đường Trần quý Cáp đến bịnh viện Từ Dũ thăm người bà con sanh nơi đây. Bà gặp Sinh viên Y Khoa Nguyễn H. H. (25t) phục vụ tại bịnh viện là người cách đây 1 năm bà có nằm điều trị tại bịnh viện này cả tháng nên quen biết. H. mời bà vào phòng của anh ta trực uống nước. Tưởng là chỗ quen biết nên bà không ngần ngại. Không ngờ H. bèn đóng cửa lại, dùng cường lực cưỡng hiếp. Sau khi thỏa mãn thú tính, H. còn hăm dọa bà T. nếu tiết lộ thì sẽ bị ám hại. Ra về bà T. liền tới trình tại bót H. thú nhận tội lỗi. Dường như H. là 1 sinh viên chỉ còn 1 năm nữa thì ra trường. (AH)

CHO UỐNG THUỐC MÊ ĐỂ GIỞ TRÒ KHẢ Ố

GIA ĐỊNH.— 22-2, bà Bùi thị H. (37t. ngụ tại đường Thánh Mẫu Chí Hòa) vô đơn thưa Đặng ngọc Ch. (26t) ở cùng xóm đã dụ dỗ em gái của bà là Bùi thị N. (17t), cho cô này uống thuốc mê để giở trò tồi bại. Ch. đã bị bắt để điều tra. (DT)

BỊ HIẾP ĐẾN CHẾT VẤT XÁC XUỐNG MƯƠNG

GIA ĐỊNH.— 9 giờ sáng 23-3, người ta khám phá một vụ thảm sát vô cùng rùng rợn tại ấp Tân sinh 2, xã Đa Phước, quận Bình Chánh (Gia Định). Nạn nhân là một thiếu nữ mới 14 tuổi tên Hồ thị N. ngụ tại ấp trên đã chết sình thối dưới một cái mương. Bác sĩ khám nghiệm cho biết nạn nhân bị kẻ lạ mặt dùng sức mạnh cưỡng hiếp đến chết rồi vứt xuống mương để phi tang. (AH)

CÂY ĐA BỖNG CHÁY BỪNG BỪNG

GIA ĐỊNH.— Chiều 23-2 cây đa cổ thụ mọc cạnh Đình Thần Phú Thọ ở ấp Bình Thọ xã Phước Long, gần Hãng Xi Măng Hà Tiên Thủ Đức, bỗng phát hỏa dữ dội và lửa bốc cao có ngọn. Đội Cứu Hỏa đến dập tắt. Nguyên nhân do đồng bào địa phương thường đến cắm nhang, đèn đốt vàng bạc dưới gốc cây, lâu ngày tàn lửa bắt cháy ngầm trong bộng cây, nay gặp gió lửa phát lên thành ngọn. (PV)

25 TAI NẠN XE CỘ TRONG MỘT NGÀY

SAIGON.— Hai mươi lăm tai nạn lưu thông đã xảy ra tại Đô Thành trong ngày 23-2 làm 27 người bị thương. Cũng trong ngày trên, Ty Cảnh sát Công lộ đã bài trừ được 523 vụ vi phạm luật lệ lưu thông, trong số có 167 vụ do xe hai bánh có máy gây ra. Theo Cảnh sát, thì nguyên nhân các vụ vi phạm là lưu thông không giữ lề mặt, chạy quá tốc lực hạn định và bất tuân đèn màu báo hiệu v.v...

Trong những ngày tới đây, khi công việc về sơn trên tất cả các mặt lộ trong đô thành hoàn tất, Ty Cảnh sát Công Lộ sẽ mở chiến dịch cảnh cáo và phạt vạ những người bất tuân luật lệ, vượt vạch trắng sai phép.

RỦ NHAU ĐẬP HỘT NỔ, 5 EM BÉ BỊ THƯƠNG

GIA ĐỊNH.— 8 giờ đêm 22-2, 1 em bé ngụ tại số 96/632A ấp Cộng Hòa 2 xã Hạnh Thông (Gò Vấp) lượm được 1 trái đạn đem về nhà rủ 1 số em bé khác ở quanh đây đến đập chơi. Quả đạn phát nổ làm 5 em bé bị thương ngã nằm la liệt trên vũng máu. (DL)

ĐÂM CHẾT TÌNH ĐỊCH ĐẾN BÓT NẠP MÌNH

GIA ĐỊNH.— Chiều 22-2 ông Nguyễn văn H. (46t ngụ ở ấp Linh Tây chợ Thủ Đức) xách một ngọn mác vấy đỏ máu đến nhà chức trách xin nộp mình và thú tội cho biết vừa đâm chết người chòm xóm tên Nguyễn văn L. (47t ngụ gần đó...) sau một cuộc cãi vã, ẩu đả.

Theo dư luận cho biết thì ông L. đã lợi dụng tình bè bạn kế cận, lén thông dâm với vợ ông H. (mặc dầu bà này đã có 7 con) Nghe chòm xóm đàm tiếu, ông H. liền lập mưu vờ đi Saigon chúc Tết thân nhân rồi lén quay về vào ẩn trong buồng và sau đó bắt gặp quả tang cảnh vợ bạn diễn trò không đẹp. Quá giận và bị máu ghen làm mờ trí khôn, ông H. liền chụp ngọn mác định giết cả hai, nhưng khi đâm ngã ông L. thì bà vợ đã nhanh chân chạy mất. Sau khi lỡ gây ra án mạng, ông H. liền đến bót thú tội. (PV)

BỊ TỐ NUÔI CON NGƯỜI RỒI TÍNH ĐOẠT LUÔN

GIA ĐỊNH.— 22-2, bà Đoàn thị D. (40t. ngụ tại Gò Vấp) vô đơn thưa bà Nguyễn thị Nh. ở cùng xóm đã bắt cóc đứa con của bà. Theo lời bà D. thì bà mướn bà Nh. nuôi vú đứa con của bà có trả tiền hàng tháng. Thế mà nay con bà lớn khôn, bà D. bắt về thì bà Nh. không cho. (DL)

BA VỤ XÉT GIẤY, XÉT NHÀ PHI PHÁP

SAIGON.— 1 giờ sáng 23-2, ông Phạm văn T. ủy viên An ninh khóm 6, phường Minh Mạng cùng 1 số người đang đi trên đường Minh Mạng thình lình có 2 thanh niên lạ đứng trên đường tự xưng là nhân viên an ninh đòi xét giấy tờ. Ông T. thấy lạ toan hỏi thì 2 ông này đánh vào miệng ông làm toé máu. Ức mình, ông ủy viên an ninh liền rút súng ra bắn chỉ thiên bắt 2 ông này về bót. Họ khai là Đoàn văn L, (15t. ngụ tại đường Triệu Đà) và Lý hữu D. (19t.) xưng là binh sĩ Hải quân.

— 6 giờ chiều ông Nguyễn văn Ng. (47t) tài xế sở Hỏa xa (ngụ tại Cư xá Hỏa xa ở đường Lý thái Tổ) đang ngồi ăn cơm thình lình có hai người bận quân phục xông vào nhà tự xưng là an ninh thừa lệnh nhà chức trách xét nhà và bắt về bót. Ông tri hô cầu cứu vừa lúc đó có nhân viên Cảnh sát tuần tiễu ngang qua đến can thiệp, họ khai là Trần O. (33t Trung sĩ) và Lê văn H. (28t, Hạ sĩ) cùng tùng sự tại phòng nhì, Tiểu khu Gia Định). Cảnh sát tịch thu hai khẩu súng lục.

— Cùng ngày giờ, bà Phạm thị M. (39t) (ngụ tại đường Phan đình Phùng) bị cảnh sát viên tên Nguyễn văn Gi.(57t) mặc thường phục vào nhà khám xét rồi làm tiền buộc đưa cho ông ta 3.000đ Nhờ sự phát giác kịp thời nhân viên công lực đến nơi bắt giữ kẻ làm tiền đưa về bót. (AH)

Chính Luận

Cuộc khủng hoảng lãnh đạo giáo dục trầm trọng hiện nay

VŨ TRỌNG ỨNG

Những ai thường lưu ý tới giáo dục VN hẳn đều nhận thấy rằng một cuộc khủng hoảng lãnh đạo giáo dục trầm trọng đang xảy ra trong lúc này. Hãy tạm đặt ra ngoài những nguyên do bí ẩn đằng sau vụ mưu sát cố Tổng Trưởng Lê Minh Trí, thì cái chết của một nhà giáo dục tự nó đã là một điềm chẳng lành. Kể từ ngày đó những biến cố động trời đã không ngừng xảy ra trong giới đại học. Trong một bức thư ngỏ gởi các giáo sư, tiến sĩ Nguyễn thế Anh, Cựu Viện Trưởng Viện Đại Học Huế giải thích sự từ chức của ông là do sự chán nản. Tiến sĩ Lê Thanh Minh Châu cuối cùng đã được Thượng Nghị Viện chấp thuận sau nhiều tiếng bấc tiếng chì. Kế đến là cuộc đột ngột trở về của Bác sĩ Trần quang Đệ, Viện Trưởng Viện Đại Học Saigon, người đã bị thay thế một cách không hào hoa lắm, trong khi ông đang bận công du ở ngoại quốc, chắc hẳn rồi đây còn gây nhiều hậu quả không lường trước được...

Ở hàng dưới, 1 cuộc vận động có kế hoạch hẳn hoi nhằm thay thế những cấp lãnh đạo trung học cũ bằng 1 lớp người mới trong phạm vi bộ Giáo dục và Thanh niên đang tiến hành và sắp hoàn tất. Chỉ cần dạo qua những cơ sở giáo dục và các trường là thấy ngay. Giả thử thay thế để nhằm tiến bộ thực sự thì còn gì bằng, nhất là vào lúc mà dâu dâu cũng bàn đến những hoạt động hậu chiến.

Nhưng nếu thay đổi vì lý do... khác, thì cần phải dè dặt xét lại.

Trong một xã hội có dẫy rẫy những thầy giáo trở thành chính trị gia và chính khách, giáo dục đối với một số người xem chừng là một miếng mồi ngon, đối với những người khác, dù nghề này được kính trọng nhưng vẫn là một chức nghiệp không mấy quyến rũ.

Ở trường hợp trên, giáo dục được coi như 1 phương tiện đưa tới 1 cứu cánh nên nó trở thành mục tiêu của những tranh chấp không ngừng giữa những quyền lợi cá nhân của những kẻ muốn làm chính trị. Được hỏi tại sao ông lại bỏ Huế ra đi, 1 vị giáo sư ở đó (nay đang đảm nhiệm chức vụ Khoa trưởng 1 phân khoa tại Viện Đại học Cần thơ) đáp :

— «Sau biến cố 1963, một nhà giáo không sao chu toàn nhiệm vụ của mình tại một sòng bạc chính trị nữa».

Thực vậy, một trường đại học mà không được điều hành bằng thiện tâm thiện ý, mà lại bị chi phối bởi nhiều hậu ý, có thể dễ dàng biến thành một sòng bạc chánh trị với đủ mọi ngón chơi không tốt đẹp, không lạ gì khi ông Nguyễn thế Anh phải dời bỏ cố đô sau khi tâm hồn và thể xác đã mệt nhoài vì cái trò chơi mà bất kỳ một nhà giáo dục hiểu đúng nghĩa nào cũng không quen nổi. Nếu trường hợp này là đúng, thì người kế nhiệm cần được khuyến khích nhiều lắm.

Ông Lê Thanh Minh Châu người được chỉ định

Bất hạnh thay, trước khi lãnh nhiệm vụ đứng đầu một viện đại học nhiều sóng gió nhất nước, ông Châu lại bị Thượng nghị viện «quạt» tơi bời; có lẽ mối bất bình giữa Lập Pháp và Hành Pháp mấy lúc gần đây khá căng thẳng nên bất kỳ một đề nghị nào của Chánh phủ chuyển qua cũng bị nghi ngờ trước đã, dù rất ý các vị Thượng Nghị Viện biết cá nhân ông Châu. Vị mạnh miệng chỉ trích ông Châu nhất là Thượng Nghị sĩ Phạm nam Sách; ông tỏ ý nghi ngờ về tài ba của ông Châu, ông nói rằng bài thuyết trình về hiện tình viện đại học Huế do ông Châu đưa ra dưới mức trung bình.

Vì là một vị thẩm phán đổi nghề nghị sĩ, Thượng nghị sĩ Sách chú trọng nhiều quá về vấn đề tiêu chuẩn. Điều này có nhiều báo cũng phàn nàn là ông Phạm Nam Sách muốn làm một cuộc mò trăng dưới bể.

Lấy tư cách một cử tri đã bỏ phiếu cho ông Sách, ngay sau phiên nhóm, kẻ viết bài này đã đến tìm ông và xin ông đừng làm nản lòng một số ít những người có thiện chí còn lại, nếu thực tình ông muốn làm 1 cái gì hữu ích cho cái đất nước đau khổ này, ngoài việc nói cho sướng miệng.

Ai đã từng biết ông Lê thanh Minh Châu, đều biết rằng người ta đã chật vật lắm mới thuyết phục nổi ông chấp nhận sự bổ nhiệm này. Cái thái độ này cũng dễ hiểu, vốn là nhà giáo khiêm tốn và dè dặt có phong độ của 1 nhà giáo dục chân chính nhiều lương tâm, ông ngần ngại không muốn nhận sự thách đố này, vì sợ sẽ bị lôi cuốn vào mưu đồ chính trị. Nhưng người ta nhấn mạnh rằng ông là người Huế, ông đã có lần làm Tổng thơ ký Viện Đại Học Huế, thời đó cũng chẳng ai ghét bỏ gì ông. Hơn nữa bằng hữu và những người quen biết ông đều long trọng hứa sẽ đứng sau lưng ông trong nhiệm vụ. Sau cùng ông đã bị thuyết phục với sự dè dặt.

Sinh phải thời buổi khủng hoảng tín nhiệm cần phải có nhiều can đảm để sống còn. Ông Châu cần có thời gian để thử thời vận và bằng hữu cũng như những người quen biết ông thành thực chúc ông thành công và đừng bao giờ nghĩ là họ xui dại ông.

Bác sĩ Đệ, ông già tốt bụng

Nếu sự bổ nhiệm ông Châu được nhiều người chào đón như bước đầu của 1 thời kỳ tốt đẹp cho viện đại học Cực Bắc, thì sự hạ Bác sĩ Đệ khỏi ghế Viện trưởng Viện đại học Saigon trong lúc ông vắng mặt do các đồng nghiệp và cựu môn sinh trong trường thuốc của ông lại bị chỉ trích nặng nề trong những tháng gần đây. Trong trường hợp ông Châu, là chủ nghĩa Quốc Gia chống chủ nghĩa quốc tế bởi lẽ ông Châu đã tòng học tại Pháp, tại Anh và gần đây tại Hoa Kỳ và bị dán nhãn hiệu «con hoang».

Còn trường hợp Bác sĩ Đệ là giới trẻ chống giới già. Trước ông, bác sĩ Phạm biểu Tâm, khoa trưởng Y khoa Saigon cũng bị thay thế cách đây mấy năm một cách không mấy vẻ vang bởi một ủy ban trường thuốc. Các vị đàn anh bị tố cáo là cố giữ nguyên hiện trạng và chiếm độc quyền. Cũng có giả thuyết là sự tranh chấp tiềm tàng giữa các nhà trí thức chịu ảnh hưởng Pháp và các nhà trí thức chịu ảnh hưởng Hoakỳ đã tới độ chín mùi để vỡ tung ra. Dù giả thiết này có đúng đi nữa thì Bác sĩ Đệ cũng không phải loại người để dính vào vòng. Trong giới đại học ông vẫn được tiếng là ông già tốt bụng (le bon papa). Loại người như ông nên để kính mến hơn là lôi vào vòng tranh chấp nguy hại. Trong khung cảnh đầy rẫy những tranh chấp, ông là người còn đủ uy tín để điều khiển một tập đoàn đông đảo giáo giới và sinh viên. Một giải pháp nào đó cần phải đạt tới để giải quyết sự hiểu lầm giữa «ông già tốt bụng» với em út và con cái ông. Cũng hy vọng thế và mong ông đừng buồn nhiều về cái vụ bơ vơ ở Ba lê không có vé máy bay về.

Ông Tổng Giám đốc hồi hưu.

Trở xuống giới Trung Học, trong giới giáo sư Trung học người ta xì xào nhiều lắm về những sự bổ nhiệm gần đây. Người ta bàn tán nhiều nhất về việc triệu hồi 1 nhà giáo già đã hồi hưu rút về an dưỡng tuổi già từ mấy năm nay bỗng được mời ra đảm nhận chức Giám Đốc Trung Tiểu Học và Bình Dân Giáo Dục để lèo lái một ngành mà dân số chiếm gần nửa dân miền Nam. Ít lâu sau khi nhận việc, ông Tổng Giám Đốc đặt tổng hành dinh của mình tại một giường bệnh của nhà thương Grall, đến giấy tờ cũng phải trở vào bệnh viện để xin chữ ký của ông. Trong lúc ấy có khá nhiều chuyên viên quản trị học đường được huấn luyện kỹ lưỡng lại bị dùng không đúng chỗ hay bị giải nhiệm vì những lý do không vững là bao nhiêu. Đây có phải là lúc nêu lên vấn đề dân quyền cho các nhà giáo dục hay không ? Họ đòi phải được công nhận như những cá nhân và đòi được đối xử đồng đều. Sự kỳ thị, với bất kỳ hình thức nào hay lý do nào, đều phải lên án, riêng trong lãnh vực giáo dục, lại cần phải lên án gắt gao hơn, vì đây được coi như lãnh địa để những người có tâm huyết cùng làm việc cho các thế hệ tương lai. Vậy mà buồn lòng phải nói rằng trong cái quê hương nhỏ bé này đến cả giáo dục cũng không tránh nổi xâu xé, kỳ thị...

Những người bị bỏ quên

Người ta phàn nàn nhiều về những sinh viên không chịu hồi hương sau khi tốt nghiệp ở ngoại quốc.

Sự phàn nàn này không có thể đứng bao lâu mà những người trở về hãy còn thất nghiệp trên danh nghĩa hay xử dụng không đúng chỗ. Thử đan cử trường hợp 1 ông cựu phó tổng giám đốc, một kiện tướng trong ngành giáo dục tiểu học, tốt nghiệp trường đại học Peabody, có bằng tiến sĩ giáo dục. Hiện nay ông làm thơ ký «hạng sang» bên cạnh Phái đoàn Viện đại học South Illinois University. Như thế có phải là uổng phí năng lực và phản bội lại lý tưởng chung đang rất cần những bàn tay xây dựng không ? Những xích mích cá nhân dù có đi nữa cũng phải dẹp bỏ để công ích được phục vụ đúng mức. Đây chưa phải là trường hợp duy nhất ! Một ông nữa có bằng Tiến sĩ Giáo dục của Đại Học Columbia, N.Y., có 24 năm kinh nghiệm dạy họcvà quản trị học đường không được bộ Giáo dục cho việc làm kể từ khi ông hồi hương vào tháng 10 vừa qua !

Ít nhất cũng nên để những nhà giáo dục chuyên nghiệp và có kinh nghiệm này giảng dạy tại Đại học Sư phạm Saigon nơi đó tới nay mới chỉ nhận có một dúm người có bằng tiến sĩ giáo dục dạy phụ trội thôi.

Đề nghị một nguyên tắc

Ở VN, nói về lãnh đạo giáo dục, nguyên tắc nhân sự đặt người đúng chỗ ít khi được áp dụng ở trên thượng đỉnh. Cho đến ngày nay bộ giáo dục vẫn còn bị coi là một,.. phần thưởng chính trị, một.., món hàng đổi chác, để giữ thăng bằng chính trị. Nhưng không khí chính trị thì không bao giờ ổn cố và hậu quả là sự xáo trộn là số phận chung của sân khấu giáo dục.

Ông chính trị nào mà không có thủ hạ của mình, một khi được cất nhắc thì sự bè phái làm sao tránh nổi ? Một người có ký ức thật tốt cũng không nhớ nổi bản danh sách dài vô tận những vị tổng trưởng giáo dục trong 5 năm qua, đừng nói gì đến các cộng sự viên cao cấp của các vị này nữa. Vì là những nhà chính trị đổi nghề giáo dục, ông bộ trưởng thường muốn chơi trội, ông nào cũng bày ra 1 kế hoạch và thường kế hoạch này trái ngược với kế hoạch của người tiền nhiệm. Nhưng ai hiểu về giáo dục đôi chút đều biết rằng giáo dục chỉ có thể sinh hoạt hữu hiệu trên một cái gì ổn cố và liên tục mà thôi. Ngoài ra là nước lã ra sông hết.

Để sửa chữa sai lầm này, các nhà giáo dục có lương tâm đòi rằng một sự đối xử đồng đều phải thừa nhận cho bộ giáo dục như đã thừa nhận cho một số bộ khác, như bộ Tư Pháp và bộ Y Tế. Cho đến lúc này, chưa có một nhà giáo nào được bổ nhiệm để điều hành Bộ Tư pháp hoặc bộ Y tế. nhưng ai cũng «tốt dủ» để nhảy vào đấu trường giáo dục. Ưu tiên luôn luôn được dành cho những người chuyên nghiệp trong các ngành kể trên, những người bổ nhiệm đều là thẩm phán, luật sư và y khoa bác sĩ. Hàng ngũ giáo dục, để tránh mặc cảm tự ti, cũng muốn được hưởng vinh dự này. Hiện nay giáo chức đã có tạm đủ người đủ khả năng để tự lãnh lấy trách nhiệm.

Ở đây cũng cần phải phân biệt rõ ràng những nhà gọi là giáo dục gia và những giáo dục gia chân chính. Thầy giáo và các giáo sư đại học giảng dạy các môn chuyên biệt không nhất thiết phải là các nhà giáo dục theo đúng nghĩa của từ ngữ. Sự lầm lẫn ở đây rất tai hại.

Có thể là có nhiều các người giảng dạy những môn chuyên biệt hay các thầy giáo có khuynh hướng trở thành các nhà giáo dục, theo cách thức là họ thực tình lưu tâm đến khoa giáo dục và đi xa hơn môn chuyên biệt của họ (Y khoa, Khoa học, Luật khoa v.v.) để học về giáo dục như một ngành chuyên biệt. Bằng thể thức này các nhà giáo dục tự học ấy có thể có một căn bản sơ lược về giáo dục tổng quát và những vấn đề của nó.

Nhưng dù sao, họ vẫn chỉ là những giáo dục gia tay mơ, mà ta biết sự tay mơ hay tài tử tỏ ra không hữu hiệu cho một

(Xem tiếp trang 5)

BỘ QUỐC PHÒNG GIẢI ĐÁP THẮC MẮC VỀ VIỆC mỗi tháng mỗi quân nhân phải góp 100 đồng

SAIGON, ngày 13 th Hai 1969

Công văn Số 03321/QP/CCB/TCTT/NCKH.

Đổng Lý Văn Phòng Bộ QP và Cựu Chiến Binh
Kiêm Chủ Tịch Hội Đồng Quản Trị
Quỹ Tương Trợ và Tiết Kiệm Quân Nhân.
Kính gởi Ông Chủ Nhiệm Nhật báo Chính Luận

Thưa Ông Chủ Nhiệm,

Trên quý Báo phát hành ngày thứ bảy 8-2-1969, số 1494, nơi trang 4, có đăng tải bức thơ của một quân nhân ký tên Phạm Phú Đức, với tựa đề là «80 triệu bạc đi về đâu ?», trong đó ông Đức có nêu lên 1 số thắc mắc liên quan đến Hội «Quỹ Tương trợ và Tiết kiệm Quân nhân», cũng như tỏ ý nghi ngờ về mục đích, phương thức xử dụng và quản trị những số tiền mà các quân nhân đã đóng góp hàng tháng trên căn bản 100đ,00 mỗi người.

Quỹ chúng tôi nhận thấy những thắc mắc của ông Đức phần lớn đã dựa trên những dữ kiện không được chính xác, do đó, cần được giải thích rõ rệt để tránh những sự ngộ nhận, đồng thời cũng nhân dịp này giải tỏa những thắc mắc tương tự của những quân nhân khác, nếu có, ngõ hầu giúp các đương sự thấu triệt hơn về tôn chỉ của QuỹTương trợ và Tiết kiệm Quân nhân.

Vì vậy, Quỹ chúng tôi trân trọng kính nhờ ông Chủ nhiệm cho đăng tải nguyên văn bức thơ giải đáp này lên quý báo để làm sáng tỏ vấn đề và rộng đường dư luận.

oOo

Trong bài báo nói trên, ông Phạm phú Đức có nêu lên những điểm sau này mà Hội đồng Quản trị Quỹ Tương Trợ và Tiết kiệm Quân nhân nhận thấy cần minh xác lại :

1) Về tổng số tiền tiết kiệm hàng tháng của quân nhân :

Việc khấu lưu lương Quân nhân để tiết kiệm mỗi tháng 100đ không đạt tới mức 80 triệu mỗi tháng như ông Đức ước lượng, vì thật ra đường lối này chỉ được áp dụng riêng cho các quân nhân thuộc Chủ Lực Quân và Địa Phương Quân mà thôi (không kể Nghĩa Quân).

2) Tình trạng pháp lý của Quỹ Tương Trợ và Tiết Kiệm Quân Nhân :

Trong hiện tình eo hẹp của Ngân Sách Quốc Gia, đường lối hữu hiệu để tiến tới tự túc, tự cường là đường lối tiết kiệm. Đó cũng là chủ trương của chính phủ. Riêng trong QL VNCH, dự án thiết lập Ngân Hàng Quân Đội hiện còn trong giai đoạn nghiên cứu. Tuy nhiên, hưởng ứng chủ trương tiết kiệm nêu trên của chánh phủ, bộ Quốc phòng đã cho phép tổ chức 1 hội tư có tư cách pháp nhân mệnh danh là Hội «Quỹ Tương trợ và Tiết kiệm Quân nhân» mà toàn thể Quân nhân trong Quân lực Việt Nam Cộng Hòa, ngoại trừ Nghĩa quân, là Hội viên. Hội này đã được Bộ Nội Vụ chính thức cho thành lập và duyệt y Bản Điều lệ quy định việc tổ chức và điều hành Quỹ đính kèm theo Nghị định số 855/BNV/KS/14 ngày 8-11-68.

Nội dung Bản Điều lệ nói trên đã được đăng tải trên nhật báo Tiền Tuyến đồng thời phổ biến sâu rộng tới toàn thể các cơ quan và đơn vị quân đội.

3) Mục đích của Hội

Khác với Ngân hàng Quân đội (tương lai) là tổ chức có tính cách kinh doanh, thương mãi, Hội «Quỹ Tương trợ và Tiết Kiệm Quân Nhân» chỉ có mục đích chính yếu là khuyến khích và gây thói quen tiết kiệm trong giới quân nhân bằng cách khấu lưu mỗi tháng 100đ00.

Sau này, khi giải ngũ và xuất Hội, quân nhân hội viên sẽ được hoàn trả đầy đủ các số vốn tiết kiệm cộng tiền lời 3o/o một năm, chứ không bị mất luôn số vốn đã đóng góp như Ông Đức e ngại.

Ngoài việc khuyến khích tiết kiệm, Quỹ còn nhắm một mục đích xã hội là tương trợ giúp đỡ quân nhân hoạn nạn bằng các số tiền lời thặng dư (tiền lời sai biệt giữa số lời đạt được do việc ký thác định kỳ tiền vốn tiết kiệm tại các Ngân Hàng và tiền lời 3o/o trả cho quân nhân hội viên). Hiện nay vì Quỹ mới được tổ chức nên chưa đạt được số lời dồi dào để có thể mở rộng phạm vi hoạt động tương trợ.

4) Việc quản trị và xử dụng tiền Quỹ :

Việc quản trị và điều hành Quỹ do 1 Hội Đồng Quản Trị trách nhiệm, có nhiều Ban chuyên môn giúp việc. Để số tài nguyên tiết kiệm đạt được sự an toàn đảm bảo tối đa khỏi thiệt hại đến quyền lợi các quân nhân hội viên, Bản Điều lệ Quỹ đã minh thị ấn định là Hội đồng Quản trị Quỹ không được lưu giữ bằng tiền mặt cũng như không được xử dụng tiền Quỹ vào bất cứ mục tiêu nào khác ngoài việc ký thác vào những trương mục có lời tại 1 Ngân Hàng công lập hoặc mua Công khố phiếu.

Ngoài ra, vì các Hội viện đều là quân nhân tại ngũ, và số tiền tiết kiệm đồng đều mỗi người 100đ mỗi tháng, nên để giản dị hóa công việc kế toán cũng như tiết kiệm tối đa sở phí điều hành cho quỹ, việc khấu lưu tiết kiệm cũng như việc hoàn trả các số vốn—lời cho quân nhân xuất hội đều được ghi chú, theo dõi trên một bảng danh sách chung cho từng đơn vị (một bản lưu trữ tại ban Kế toán Trung Ương Quỹ, một bản do đơn vị lưu giữ và nhật tu) thay vì phải thực hiện cho mỗi quân nhân hội viên 1 cuốn sổ tiết kiệm cá nhân, như trường hợp các Trương mục tiết kiệm thông thường.

Mặt khác, việc công bố những số tiền khấu lưu hàng tháng cũng không cần thiết vì như trên đã nói, các đơn vị đã thiết lập các danh sách khấu lưu tiết kiệm ghi chú đầy đủ tình trạng khấu lưu của từng quân nhân, nên có thể trả lời cho quân nhân hội viên về những số tiền họ đã đóng góp bất cứ lúc nào các đương sự muốn biết.

oOo

Để kết luận, Hội chúng tôi xin minh xác là mỗi quân nhân hội viên đều được bồi hoàn lại toàn thể số vốn đã đóng góp cộng tiền lời tương ứng, trong mọi trường hợp xuất ngũ. Các khoản tiền quân nhân đóng góp đều được tập trung hàng tháng về Trungương để gởi các Trươngmục có lời tại NgânHàng công lập và quản trị bởi 1 hội đồng thành phần gồm các chức quyền có uy tín trong Quân đội. Mọi sự thắc mắc, nếu có, xin gởi tới văn phòng thường trực Quỹ Tương Trợ và Tiết Kiệm Quân Nhân, số 63 đường Gia Long, Saigon.

Trong khi chờ đợi được Ông Chủ Nhiệm giúp Hội chúng tôi làm sáng tỏ vấn đề, xin trân trọng cảm ơn ông Chủ Nhiệm và chúc quý Báo mạnh tiến.

Kính chào Ông Chủ Nhiệm
NGUYỄN-HỮU-LƯỢNG

CÁN BỘ DÂN Ý VỤ vẫn không được miễn hoãn dịch

Chuẩn Tướng Bùi Đình Đạm
Giám Đốc Nha Động Viên
Kính gửi : Ông Chủ Bút Nhật Báo Chính Luận

Trân trọng tin quý Báo :

Số báo xuất bản ngày 26-11-68, có đăng bài khiếu nại của Ông Nguyễn văn Lưu về việc miễn hoãn dịch cho thanh niên gia nhập Dân ý vụ.

Để tránh ngộ nhận, Nha Động Viên xin xác nhận : từ trước đến nay không có một Cán bộ Dân ý vụ nào được miễn hoãn dịch về lý do công vụ. Các đương sự vẫn phải thi hành nghĩa vụ quân sự như mọi công dân khác nếu ở vào các lớp tuổi đã được gọi nhập ngũ.

Vậy yêu cầu quý Báo thông tri cho Ông Lưu rõ.

Kính thư.

Nghiệp Đoàn Ký Giả Việt Nam với những ngày « Tết Tiền Tuyến »

LÀM CÔNG TÁC XÃ HỘI KHÓ THẬT

Đại đội 32 An ninh Thiết lộ, người anh em của trường Hưng Đạo

☆ Ký sự của THANH CHIÊU

Trên một chuyến xe xuống thăm đặc khu Rừng Sát vào dịp lễ Noel, chúng tôi đã nảy ra cái ý định là năm nay nghiệp đoàn phải tổ chức một cái «Tết Tiền Tuyến» để nói lên sự tri ân của người dân đối với những chiến sĩ đang xả thân vì nghĩa vụ.

Bắt nguồn chỉ từ đấy, nhưng sau đó bàn lại, chúng tôi thấy rằng Nghiệp đoàn cần phải làm một cái gì sâu hơn và rộng hơn, do đó, «Tết Tiền Tuyến» chỉ được coi như là một «điểm khởi hành» cho một chương trình «hậu phương yểm trợ Tiền Tuyến» do Nghiệp đoàn phát động. Đến ngày hôm nay thì chúng tôi đã vượt qua được «điểm khởi hành» và đã tạo được những giây móc nối chuyền tiếp. Thiên phóng sự này, chúng tôi trung thực ghi những nét sinh hoạt trong các ngày «vật nhau» tại «điểm khởi hành». Trước khi vào phóng sự, điều trước nhất là chúng tôi thành thực gởi lời tri ân tới quý vị hảo tâm, các tổ chức đoàn thể, các trường học v.v hoặc trực tiếp hoặc gián tiếp giúp đỡ chúng tôi hoàn tất được phần đầu của kế hoạch. Phần còn lại, chúng tôi cũng trông nhờ vào quý vị...

Từ 4 còn 1

Khởi sự, có người khuyên chúng tôi rằng nên liên lạc trực tiếp với bộ Tư lịnh Không quân để mà xin phương tiện di chuyển.

Vị này nhấn mạnh là năm trước ông Chu Tử cũng đã tổ chức một cuộc uỷ lạo vào dịp xuân và đã được cấp phát một mình một cái máy bay trực thăng tha hồ mà đi mây về gió. Nhưng với kế hoạch của chúng tôi, vấn đề « uỷ lạo » tuy được nêu lên hàng đầu nhưng chính ra lại là vấn đề thứ yếu cho một chuyện lớn hơn và lâu dài hơn. Thế là chúng tôi tới gõ cửa Tổng cục Chiến tranh Chính trị. Tại đây, chúng tôi đã được sự niềm nở tiếp đón và ân cần hứa hẹn. Đích thân Thiếu tướng Tổng cục trưởng Trần văn Trung đã tiếp xúc với đại diện của Nghiệp đoàn.

Theo lời yêu cầu của 1 số nhân vật trong Tổng cục, nghiệp đoàn bỏ dự định cử phái đoàn đi rải trọn 4 vùng chiến thuật mà chỉ tập trung nỗ lực «đánh» vào vùng 3 chiến thuật. Sự kiện này được giải thích bởi các lý do :

—Quân lực VN thiếu thốn phương tiện.

— Vùng 3 là vùng «nặng» nhất, đáng để cho phái đoàn tìm «cảm giác lạ».

Thế là chúng tôi cũng thu hẹp chương trình. Mọi đường lối vận động cho kế hoạch được rút lại bỏ cuốn sổ vàng được mở trên Chính Luận.

Vận động cảm thông

Để cho chương trình được hoàn tất một cách trọn vẹn, chúng tôi bắt đầu cử đại diện đi viếng thăm bán chính thức với một số đơn vị quân đội mà chúng tôi dự tính sẽ tới sinh hoạt với họ trong dịp tết. Sở dĩ có những cuộc gặp gỡ bán chính thức này vì chúng tôi muốn rằng họ cảm thông với chúng tôi trước khi phái đoàn đặt chân tới đơn vị của họ

Chúng tôi không muốn rằng họ nhìn chúng tôi như là những phái đoàn đã từng đến với họ, chúng tôi không muốn rằng họ nghĩ về chúng tôi như những người đã đến với họ. Nói 1 cách khác, chúng tôi muốn họ coi chúng tôi như là 1 người anh em

Một người anh em đến chơi với một người anh em, không có một bức tường nào ngăn cách, không có sự khách sáo thường lệ, không có cảnh đón tiếp cũng như cảnh tiễn đưa. Ở phần đất miền Nam này, kể ra, có một phái đoàn đến với lính chiến như vậy cũng là một điều lạ lạ. Một đơn vị trưởng sau khi nghe chúng tôi trình bày đã cười, hỏi :

— Anh không muốn chúng tôi làm một lính vào các khuôn sáo thường lệ đã đành, nhưng anh cũng không muốn chúng tôi có những biện pháp an ninh đặc biệt trong dịp các anh đến với chúng tôi, vậy lớ ra các anh làm sao thì sao ?

Chúng tôi thản nhiên đáp :

— Phái đoàn có làm sao thì cũng chẳng làm sao cả. Khi ra trận, chúng tôi tiên liệu là có khổ cực và có chết chóc. Chúng tôi đã biết mà chúng tôi vẫn dấn thân vào tức chúng tôi chấp nhận tất cả. Chúng tôi đã chấp nhận trước hết rồi thì anh em khỏi đặt thành vấn đề. Chúng tôi chỉ muốn rằng chúng tôi đem nguồn vui tới với các chiến sĩ chứ không đem cái buồn lại cho ai, dù chỉ là 1 người trong đơn vị.

Vòng lên Dakto

Mọi sự sắp đặt đã xong, như một chiếc đồng hồ đã ráp đầy đủ bộ phận và chỉ còn chờ lúc vặn giây thiều cho nó vận chuyển. Chúng tôi khoan khoái trở về Saigon để làm công tác vặn giây thiều. Nhưng chúng tôi vừa... mó vào giây thì hay 1 «hung tin» là Quân đoàn 3 không đồng ý với kế hoạch của chúng tôi. Quân đoàn chỉ muốn :

a) Phái đoàn nên rút thời gian đi 10 ngày lại còn vào khoảng vài ba ngày

b) Mỗi ngày phái đoàn nên.. sớm đi chiều về hơn là ngủ đêm tại đơn vị.

Mới nghe, câu (b) có chữ «nên», chúng tôi ngỡ đó là 1 lời khuyên, hỏi kỹ lại chúng tôi vỡ nhẽ đó là 1 điều bắt buộc.

Chúng tôi họpnhauđểthảo luận, nhưng những đề nghị của nghiệp đoàn được ví như là những quả bóng không tới và các quả bóng này được sút vào một cửa thành có thủ môn,.. cứng như máy. Các đề nghị của Nghiệp đoàn đưa ra đều bị dội ngược trở lại. Một ký giả giơ tay lên trời than :

— Đi xin làm công tác xã hội mà cũng vất vả thế này cơ à ?

Một bạn khác nóng nảy hơn, đề nghị rằng đem tất cả tiền bạc trong «sổ vàng» gửi cho nhà nước rồi nó muốn ra sao thì ra, một bạn khác lại đề nghị là hoàn lại cho các nhà hảo tâm kèm theo lời giải thích sự kiện. Bàn đi bàn lại, cuối cùng Nghiệp đoàn lại tới gõ cửa Tổng Cục Chiến tranh Chính trị để xin lốithoát. Tổng cục Chiến tranh Chính trị cũng khốn khổ vấn đề này ; 1 ngày 5,7 lần điện thoại đi điện thoại lại, người đứng ngoài nhìn vào thấy như giữa chúng tôi và Tổng Cục đang làm công việc của những kẻ «chịu đấm ăn xôi».

Cuối cùng, Tổng cục Chiến tranh chính trị đề nghị gửi chúng tôi lên Quân đoàn 2. Tổng cục hỏi chúng tôi là thích đến chỗ nào ? Chúng tôi đáp rằng «Đến được chỗ đang đánh nhau thì tốt nhất, đến được chỗ khổ nhất thì tốt thứ nhì, còn nếu đưa chúng tôi đến những chỗ như Dalat v.v..thì khỏi cần nữa».

Thấy thế, Tổng cục liền chiều ý đưa chúng tôi tới Dakto.

Đi, dù quê

Chuyện đi vùng 2 thế là đẹp lắm rồi, nhưng tới lúc này thì lại một vấn đề nan giải khác được đặt ra : Vì có lời hứa trước của Tổng cục C.T.C.T. chúng tôi đã trót đi khua chiêng gõ trống với một số đơn vị, nay im lặng rút dù thì còn mặt mũi nào mà nhìn thấy nhau nữa ? Họ đâu có thông cảm với Nghiệp đoàn đang nằm trong cái cảnh đáp chăn có rận ? Dùng dằng mãi, Nghiệp đoàn đành tạm thoát bằng cái trò «bắt cá hai tay», nghĩa là một mặt thì đi vùng 2 theo sự giới thiệu của TCCTCT, một mặt thì đi vùng 3, tới các đơn vị đã tiếp xúc. Tại Vùng 3, dĩ nhiên là «tăng vác quả đi, tối về ...bụng về ăn cơm vợ». Mặc dù là thấy đi thế có vẻ «quê» quá, chúng tôi cũng vẫn dắt díu nhau đi cho đúng với những lời đã hứa.

Lính an ninh thiết lộ

Phái đoàn khởi hành đúng ngày 13, ngày mà nhiều người tin dị đoan của Tây phương thường «kỵ». Chúng tôi tới viếng thăm đại đội 32 thuộc Tiểu đoàn 3An ninh thiết lộ đóng tại Long Khánh. Bốn chữ «an ninh thiết lộ» đối với người hậu phương có vẻ như xa lạ quá, chúng tôi thường hiểu lơ mơ rằng đó là một loại lính chuyên đi hộ tống các đoàn xe lửa. Đứng ngoài mà nhìn vào, đây là một thứ lính có vẻ như... sướng lắm. Có ai nhìn thấy những đoàn xe lửa chạy ngang bùng binh ở đầu đường Yên Đỗ bao giờ không ?

Trong một vài toa bọc sắt, những chàng lính hộ tống đứng thò dài cổ nhìn ra ngoài, đấy, họ thuộc đoàn an ninh thiết lộ. Ngoài nhiệm vụ hộ tống các đoàn xe lửa, họ còn có những nhiệm vụ khác như bảo vệ các công trường, sửa chữa thiết lộ, tái thiết thiết lộ, phục kích và phản phục kích địch v.v. Vì phải dính liền với đoàn xe lửa, vì đi và về trên một con đường nhất định với những giờ khắc nhất định, người lính an ninh thiết lộ đã là miếng mồi ngon cho các quả mìn của Cộng Sản. Người đứng ngoài không ai nhìn thấy nỗi khổ tâm này, người trong cuộc chỉ còn biết âm thầm mà làm tròn nhiệm vụ.

Đại đội 32 mà phái đoàn tới thăm viếng và ủy lạo, ngoài nhiệm vụ bảo vệ hơn 100 cs đường sắt, họ còn có nhiệm vụ đóng quân làm nút chặn cho tỉnh Long Khánh.

Ngày tết Mậu Thân, Cộng quân đánh vào Long Khánh nhưng mũi dùi nhọn của chúng đã bị đại đội 32 bẻ gãy, dân tỉnh Long Khánh thoát 1 đại họa. Đây là 1 đại đội có hạng nhứt của Tiểu đoàn và cũng là 1 đại đội có nhiều chiến sĩ bị hy sinh nhất.

Lực lượng đi viếng thăm đại đội 32 ANTL của phái đoàn thật là hùng hậu, với 38 người, có 4 ký giả, 2 giáo sư, còn lại là học sinh của các trường công tư ở Thủ Đô. Thiếu tá Tiểu đoàn trưởng Nguyễn hữu Minh đón phái đoàn ngay tại Saigon. Hai chiếc «díp» và một chiếc «đốt» lên đường, khởi đầu cho 1 chương trình của Nghiệp đoàn.

Đối với học sinh, đường đi Long Khánh là 1 vùng đất lạ.

Những giây phút đẹp nhất

Mặc dù là trong chương trình không có phần trình diễn văn nghệ, nhưng cái vui của một cuộc họp mặt thắm thiết tình Quân Dân đã là nguồn gợi hứng cho các giọng họa mi.

Trong bầu không khí ồn ào náo nhiệt, không trống không cả đờn, các nữ sinh đã gạt đi tất cả những gì gọi là e lệ để ca tặng những người chiến sĩ vô danh các bài hát đằm ấm nhất. Tiếng vỗ tay hoan hô, tiếng vỗ tay hòa nhịp nổi dậy thay cho pháo Tết. Trong khuôn doanh trại của đại đội 32, mùa xuân đã về từ ngày 27 tết. Cô Lý nữ sinh đệ Nhất của trường Hưng Đạo đã là người đem cái vui đến đại đội 32 nhiều nhất. Thùy mị có duyên nhất là với giọng hót oanh vàng và tính tự nhiên, cô đã tạo cho đại đội 32 sống những phút giây ấm cúng như ở gia đình. Trong không khí sinh hoạt, đại đội 32 lúc ấy mang sắc thái như của một thứ «Quân đội nhân dân» thuần tuý.

Nằm trong kế hoạch «hậu phương yểm trợ tiền tuyến» của Nghiệp đoàn ký giả VN, đại diện trường Hưng Đạo, Giáo sư Vũ Hoạt đã xiết chặt tay với Trung úy Đại đội trưởng Đại đội 32 để đánh dấu giây phút kết tình huynh đệ.

(Còn tiếp)

thắc mắc khiếu nại

CÓ MẸ GIÀ 72 TUỔI xin được phục vụ tại nguyên quán

Tôi là BSQD Nguyễn Sồ số quân 58.410-070 đang phục vụ tại KBC 4.556 Đại Đội 3/3/410, trung đoàn 41, được14 tháng. Tôi có 1 mẹ già 72 tuổi, tôi là con trai trưởng nam 1 vợ 5 con dại ; Nguyên quán Ninh Hòa Khánh Hòa. Tôi có 1 cái nhà tại xóm đài phát thanh Nha Trang.

Biến cố Tết Mậu Thân vừa rồi, nhà tôi bị thiệt hại 80%. Hiện giờ vợ con tôi nghèo khổ, còn tôi đang phục vụ tại đơn vị tác chiến quá xa.

Tôi đầy đủ hồ sơ gia cảnh và xin về phục vụ tại nguyên quán để săn sóc mẹ già và 5 con gầy dựng lại gia đình thiệt hại tết Mậu Thân.

NGUYỄN - SỒ

Chuyện phiếm

ĐẦU NĂM, KHAI PHÁO...

Đàn ông : Thật là rắc rối

☆ LAI THƯƠNG LAN

(Để trả lời bài báo trong năm «Tối ư nguy hiểm» của ông Đan-Sắc đăng trên báo Chính Luận trong mục «chuyện phiếm»).

Tôi rất trung thành với mục «chuyện phiếm». Từ trước tới nay, tôi đã đọc rất nhiều bài báo trên mục này nói về đàn bà con gái chúng tôi. Thôi thì thế này thế nọ, tốt có, xấu có,.. đủ mọi chuyện. Nhưng vào những hôm cuối năm, sau khi đọc bài «Tối ư nguy hiểm» của ông Đan Sắc, tôi nghĩ rằng: như thế này thì quá quắt thật, cái ông Đan Sắc nào đó quả thật là... lộng ngôn! Chỉ được cái «vơ vào» thôi! Cứ làm như đàn ông con trai các ông là... vô tội, là... cái rốn của vũ trụ không bằng ấy. Còn đàn bà con gái chúng tôi là.., đồ bỏ không bằng. Gớm! vừa thôi chứ ông! Ngôn vừa vừa thôi cho chúng tôi nhờ một tý chứ!

Vì thế, tôi cảm thấy cần phải nói lên một cái gì đó để thanh minh cho bọn đàn bà con gái chúng tôi. Thật ra, chúng tôi chẳng có tội tình gì cả. Nếu có chăng thì chắc chỉ có mỗi một tội Trời bắt làm... con gái. Nhất lại là con gái đẹp nữa thì... nhất. Chỉ có các ông là hay nhiễu sự thôi.

Các ông thử ngẫm lại thân mình xem, tội lỗi tày đình mà cứ tưởng hay lắm đấy. Thật ra các ông có rất nhiều tật, phải nói là tật xấu mà chúng tôi ghét thậm tệ. Tôi đã từng trông thấy các ông-đa số-khi bắt gặp người đẹp nào, thì ôi thôi là nhìn. Nhìn cứ như muốn «bắn nỏ», như muốn rớt con ngươi ra thôi. Thật sự là tôi không biết dùng tiếng gì để diễn tả cái nhìn của các ông cho đúng nghĩa. Nhưng chỉ xin lặp lại 2 câu hát mở đầu của một bản nhạc đã được một nhạc sĩ sáng tác:

— Khi anh nhìn em.
Thì đôi mắt anh...đồ ghèn.

Eo ôi! Nhìn người đẹp mà mắt lại...đồ ghèn thì chịu thôi. Không những chúng tôi không «bắt mắt» mà lại còn ghê ghê nữa cơ quí vị ạ. Bởi thế cho nên trước cái nhìn «siêu quái dản» ấy, chúng tôi cũng không lấy gì làm ngạc nhiên cho lắm khi thấy các ông «va đầu vào gốc cây, cột đèn hoặc đạp bể cả đồ đạc của người ta bầy bán ở lề đường» để đến nỗi nếu không có tiền đền thì cởi áo ra đền. Nói nhỏ với quới vị «liền ông» nghe nhé: không những chúng tôi không hưởng ứng, không thương hại mà lại còn không ngần ngại nở một nụ cười rất tươi — như chưa bao giờ tươi thế — khi nghe khổ chủ có đồ bị đạp đổ tặng cho quí vị 1 câu rất chi là chí lý: «Đáng kiếp! Cái đồ... liếc gái!»

Đấy! Ông đã thấy chúng tôi vô tội và đã thấy cái lộng ngôn của mình chưa? Đã vậy ông lại còn dám...cả gan bằng cách kể lại cảm giác khi chở người đẹp nào đó trên xe 2 bánh nữa chứ. Thú thật với ông Đan Sắc, chứ đọc đến đây tôi buồn cười quá. Chắc có lẽ ông bạn Đan Sắc nhà ta đã từng có rất nhiều kinh nghiệm chở người đẹp đàng sau «booc-ba-ga» bằng cách phóng xe thật mau mà cũng thắng xe thật gấp. Cho nên, ông bạn nhà ta mới tả cảnh tả tình một cách rất chi là bay bớm và là lướt như thế chứ, có phải không quí vị? Chắc người đẹp nào đó khi thấy ông phóng xe nhanh cứ tưởng rằng ông muốn trổ tài «là lướt» với nàng, chứ nếu nàng mà biết được cái ý nghĩ «tối hù» như mực tầu của ông thì chắc nàng ta chả dại. Với cái tài lái xe «tuyệt vời» đó của ông, người ta cũng chẳng ngạc nhiên nhiều nếu có xảy ra tai nạn thảm khốc và hôm sau các báo chí loan tin;

—«Một cặp chở nhau trên xe vì giỡn với nhau hoặc vì chàng và nàng âu yếm với nhau trên xe, nên gây ra tai nạn».

Chỉ tội nghiệp cho người đẹp nào đó vì ông mà mang tiếng oan. Vậy tôi thành thật khuyên các người đẹp đừng bao giờ đi xe của «ai đó» kẻo có ngày «đi doong» cuộc đời, hoặc nếu không, thì cũng vô nhà thương thưởng thức tiếp cái Tết con Gà đó.

Tôi nói giả dụ nếu như những tai nạn gây ra khi lái xe mà do chúng tôi như lời ông Đan Sắc nói, thì cũng đâu có phải lỗi ở chúng tôi? Lỗi là lỗi ở các ông cầm lòng không đậu, là không làm chủ được con tim, là không điều khiển được tốc độ và nhất là các ông có những «âm mưu đen tối» trong đầu óc đấy chứ. Nếu vậy, tôi xin đề nghị một giải pháp thật ổn thoả dành riêng cho quý vị có xế 4 bánh là khi nào chở người đẹp trên xe, quí vị ấy nên lấy... sắt bọc kỹ quả tim lại và lấy mặt nạ đeo vào để khỏi thấy «vì sao lạc trong mắt em». Như thế ít ra cũng «an toàn trên xa lộ» trước khi tới địa điểm mà quý vị muốn đến. Quí vị có bằng lòng như thế không? Ít ra chả làm gì, nhưng cũng vì lòng nhân đạo. Cuộc đời chúng tôi đang tươi đẹp, sống đâu có bao nhiêu cuộc đời, vậy mà trong một phút «bốc đồng» quý vị ấy cho đi «du lịch miền âm cảnh» thì có hận không cơ chứ.

Đấy các ông đã thấy cái oan uổng thật đáng thương của chúng tôi chưa? Các ông thật đúng là rắc rối và lắm chuyện.

Tôi xin kể một trong những cái tính lắm chuyện đến vô lý của các ông. Này nhé, số là tôi có một «người yêu». Lần nào đi chơi, chàng cũng bắt tôi mặc áo dài, không được mặc đầm. Tôi thắc mắc hỏi lý do, thì được chàng giải thích như sau:

Vì chẳng bắt buộc phải lái xe mà tôi lại ngồi đàng sau, tất nhiên chàng không được nhìn tôi. Không được nhìn tôi vì lý do bắt buộc đã là một điều khó chịu không thể chấp nhận được rồi. Thế mà tôi lại để cho người khác nhìn tôi, nhất là lại được nhìn cặp giò của tôi thì lại càng không thể chấp nhận được nữa. Và chàng nịnh tôi thêm một câu làm tôi muốn... đứng tim:

— «Anh chỉ thích nhìn cặp giò các cô khác thôi mà không thích cho ai nhìn em cả...»

Ối anh ơi! Sao mà anh khôn thế! Anh ích kỷ thế! Anh lắm chuyện thế! Chắc các ông, ông nào cũng «đồng bệnh» như thế phải không?

Lại còn 1 chuyện khác nữa! Hôm mồng hai Tết vừa qua, hai chị em tôi chở nhau đi mừng tuổi mấy con bạn. Đang đi, chợt có hai chàng chở nhau trên xe Honda trờ tới. Sau 1 cái nhìn quan sát... 35 độ, hai chàng liền rề lại gần xe chúng tôi và mở máy tán. Một lúc không thấy hiệu quả, chả hiểu vì cao hứng hay muốn có một món quà gọi là... ra mắt chúng tôi hay sao mà các chàng lạng xe như điên. Không may vì có một khoảng đường cát nhiều và vì lạng xe quá nên hai chàng làm một... cái rầm tá hỏa tam tinh, đau thấu trời xanh và nhất định nằm ăn vạ ngay đầu xe tôi. May mà lúc đó tôi đi chậm nên thắng kịp, chứ không thì hai chàng... lãnh đủ. Ấy thế mà các chàng đã không biết ơn thì chớ, và lại không biết vì quá đau nên «giận cá chém thớt» hay sao mà các chàng nhìn chúng tôi đồ quạu:

—Tại các cô đấy!..»

Ơ hơ! Lạ nhỉ? Tại chúng tôi là tại làm sao? Kỳ cục quá há! Tại chúng tôi đi chậm hay là tại chúng tôi mắt... đồ ghèn nên không biết lạng xe như các chàng?

Thật đúng là... liền ông!

Ối thôi! Kể tội của các ông ra đây thì có mà đến tết Congo cũng chẳng hết chuyện. Vậy mà «ai đó» lại cứ «nỏ mồm» kết án chúng tôi là «tối ư nguy hiểm» gây ra bao cảnh rắc rối cho các ông. Các ông chỉ biết nói sướng miệng thôi. Thật đúng là «vừa được ăn vừa được nói», sướng nhé! Thế đã hết đâu, ông Đan Sắc lại còn lớn tiếng cầu mong: «Phải chi không có người đẹp...»

Ối! nếu thế gian này mà không có người đẹp, thì như «trời không có nắng», một năm «không có mùa xuân» và nhất là làm sao có... đàn ông, nhất là ông... Đan Sắc!!!

Vậy để kết thúc bài này, tôi xin kết luận bằng câu:

Đàn ông: Tối ư nguy hiểm!

LAI THƯƠNG LAN
(Petrus Ký nối dài)

Cuộc khủng hoảng lãnh đạo Giáo Dục

(Tiếp theo trang 4)

xã hội như xã hội VN đang cần đến sự chuyên môn thật giỏi để đối phó với những khó khăn mỗi ngày một gia tăng và để sống còn. Sở dĩ phải nhấn mạnh lại ở đây vì gần đây nghề giáo sư và nhất là nghề giáo sư Y Khoa có vẻ là một «ưu» điểm để được chỉ định lãnh đạo giáo dục.

Trong cuộc họp báo trước Tết, TT Nguyễn văn Thiệu loan báo một vị tân Tổng trưởng giáo dục sẽ được bổ nhiệm sau Tết. Chúng ta hãy hy vọng sự bổ nhiệm lần này sẽ rất đích đáng. Một sự lãnh đạo tốt cho ngành giáo dục là món quà tết vô giá cho đất nước này. Thôi cứ chờ xem.

Chào đón người mới

Thưa Ngài,

Chúng tôi hân hoan chào đón Ngài vào chức vụ, chúng tôi chia xẻ vinh quang cũng như nỗi lo âu của Ngài.

Chúng tôi không xì xào rằng Ngài là «chiến sĩ nhảy dù» vì Ngài đã trưởng thành giữa chúng tôi. Ngài đã bắt đầu nghề nghiệp như phần lớn chúng tôi, những thầy giáo trung và tiểu học vài chục năm về trước. Ngài đã sinh nhai lương thiện bằng nghề dậy học.

Nhưng nhờ đức tận tụy Ngài đã dần dần được cất nhắc, xem nào. Đã có lần Ngài làm giám học, hiệu trưởng, thanh tra, phó giám đốc, giám đốc trước khi Ngài xuất ngoại học cao về bộ môn giáo dục. Kinh nghiệm của Ngài về thi cử, về sự điều hành trường sở, về quản trị học đường của Ngài tại VN thì rất xúc tích.

Như Ngài đã rõ trong giới đồng nghiệp Ngài được thực tâm kính trọng.

Xin Ngài đừng quên rằng nhiệm vụ chính của Ngài là ngành Trung và Tiểu Học, vì theo lý thuyết cũng như trong thực hành, các viện đại học của chúng ta đều tự trị do các học giả lỗi lạc điều khiển. Các vị này có thể tự liệu lý lấy được rồi. Xin Ngài đừng băn khoăn.

Sự tận tụy và những đóng góp quí hóa của Ngài vào nền giáo dục của nước này cho đến lúc này là những bảo đảm chắc chắn nhất về đức tính sòng phẳng của Ngài. Dầu sao chúng tôi cũng xin Ngài tái xác định lại chính sách sòng phẳng của Ngài trong khi điều hành công vụ. Với chánh sách sòng phẳng làm nguyên tắc chỉ đạo, chúng tôi đề nghị Ngài công bố càng sớm càng hay kết quả của Uỷ Ban Đặc Biệt phụ trách điều tra về những lời tố cáo tham nhũng và hối lộ trong kỳ thi Tú Tài vừa qua.

Nếu họ thực có tội, chúng tôi mong rằng những người dính líu sẽ bị nghiêm phạt, bằng không xin phục hồi danh dự cho họ.

Việc thứ hai là những sự bổ nhiệm gần đây phải được tái xét công minh để biết chắc rằng những vụ bổ nhiệm này vô tư căn cứ vào khả năng cá nhân chứ không phải con đẻ của bè phái, của kỳ thị, hay của bất kỳ lý do nào khác.

Cũng trong cuộc họp báo cuối năm Tổng thống cho biết: về giáo dục, môn công dân trong năm mới sẽ được chú trọng để củng cố ý thức quốc gia và thăng tiến nếp sống dân chủ. Thật là khôi hài khi nhà giáo giảng dạy những nguyên tắc dân chủ mà giữa họ với nhau óc kỳ thị còn lộng hành. Chúng tôi hy vọng Ngài sẽ tỏ ra xứng đáng với sự bổ nhiệm, và hy vọng: với Ngài, một giai đoạn sòng phẳng và nhân hậu sẽ bắt đầu trong gia đình giáo dục. Sự sòng phẳng, đối xử đồng đều và sự kính trọng lẫn nhau là điều kiện tiên quyết cho sự hợp tác chân thành và sự hữu hiệu trong địa hạt giáo dục.

Kính chào Ngài
VŨ-TRỌNG-ỨNG

THƠ VUI

LỜI GIỚI THIỆU CỦA NGUYỄN TÚ

Trong làng thơ, có lẽ Thạch Kê ít được ai nhắc nhở tới luôn, nhưng những ai đã từng đọc thơ của anh thường đều phải công nhận: một thi sĩ rất giàu tình cảm và khí phách. Anh đã cho xuất bản tập «Suối tình thơ» năm 1927 và «Gió» năm 1951. Ngoài nghiệp thi phú, anh còn mắc cái nghiệp..báo chí. Anh đã từng làm chủ nhiệm các nhật báo Dân Nguyện, Dân Mới, Dân chủ Mới. Dưới thời ông Đinh Trịnh Chính làm Uỷ viên Bộ Thông Tin, bây giờ là Đại sứ tại Bangkok, Thái Lan, vì một lý do chỉ có riêng ông Đại họ Đinh là biết, nhật báo Dân Chủ Mới bị đóng cửa vô thời hạn y như chính sách Thông Tin Báo Chí của Chính Phủ không biết tới «bạn» nào mới ra hồn chính sách.

Từ khi được Đinh Đại Nhân mời về vườn — mà «vườn» đây là «vườn» thật, vì anh có mảnh vườn nhỏ. — Thạch Kê tức Hà Thành Thọ tự khám phá ra cái «khiếu» làm nghề...cai gà! Xin chị em đừng vội la làng là bị Thạch Kê cướp cơm... chim! Thạch Kê cai gà thật, nói rõ hơn là anh nuôi gà, mà lại gà Mỹ, như ai, đủ cả hai chân, lông lá và mào gà, dĩ nhiên.

Đầu Xuân Kỷ Dậu bản báo chủ nhiệm, anh Đặng văn Sung và kẻ viết mấy lời giới thiệu này tới thăm anh.

Qua mấy tuần trà tàu, thấy «cựa» của Thạch Kê còn «cứng» như thuở... hồi xuân, anh Sung bèn bảo: «Cựa anh còn «hăng» lắm. Nhưng chẳng nhẽ hằng ngày anh lại đem ra «chọi» với gà chuồng? Nếu anh còn thú «chọi», Chính Luận xin mở lại mục thi văn mời anh tung cước».

Là chỗ thâm giao, Thạch Kê không nể hà, khách sáo, nhận lời. Đầu Xuân, Chính Luận trân trọng giới thiệu với quý vị độc giả bốn phương, những vị vốn dĩ vẫn yêu thơ cũng như những vị sắp sửa yêu thơ, thi sĩ Thạch Kê.

Còn «Thạch Kê» nghĩa là gì, là «Gà đá» hay «Đá gà», xin dành độc giả thẩm định.

NGUYỄN TÚ

Tái-Xuất

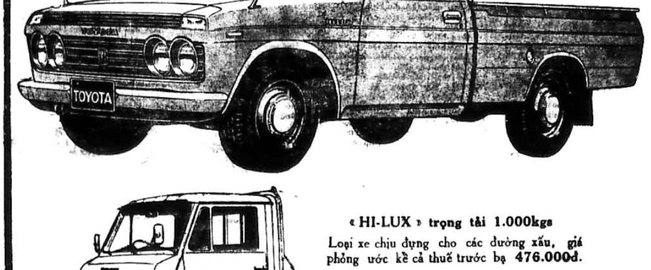
Từ ngày nghị định ban ra
«Nghỉ vô hạn định» cho ta về vườn
Lấm đầu, bao quản thân lươn
Thả đàn tôm, tép, cá... ươn đầy vò!
Bốn năm nhớ bạn sông hồ
Một giây, một khắc, một giờ khó quên;
Nhưng làm sao được, nghiệp duyên
Bởi ta kém bạc, ít tiền, nghèo lo!
Đành thôi! Đắp chiếu nằm co
Mặc trò quỷ thuật, thò lò điều quanh...
Đủ mầu đen, đỏ, vàng, xanh
Chính cương: hốt bạc, chính danh: «m.
Nói gì dân phục, dân tin
Thế thần càng mạnh, mưu đìn càng già
Luân thường, đạo nghĩa dần ta
Xin nhường cho «chú Đô La» dẫn đầu
Leo thang, vật giá đua nhau
Xây đời củi quế gạo châu dị thường!
Tham ô cùng bọn nhiễu nhương
Hình như vì thế, hết đường làm ăn
Trào đình tướng võ, quan văn
Lo dân, lo nước, lo săn giặc thù
Dồn quân trộm cướp về... khu
Giữ an ninh để đền bù cho dân
Máu xương ngày Tết Mậu Thân
Chôn theo Kỷ Dậu bóng Xuân thanh bình
Với mùa chinh chiến điêu linh
Tiếng loa nhiệm vụ gọi mình nhào vô...

oOo

Thạch Kê, tái xuất giang hồ
Và xin gởi mấy lời thơ kính chào
Từ nay lại thét, lại gào
Lại cùng các bạn tâm giao bốn trời
Làm thơ vui, góp thơ cười
Nguyện làm nhân chứng cuộc đời nhố nhăng
Thấy đâu cợt gió, đùa trăng,
Thấy đâu những chuyện bất bằng là... rên!
Kể gì kém thế không quyền,
Kể gì lời lẽ vô duyên không cười,
Kể gì thiên hạ nặng mùi
Cũng như ta viết thơ vui mà... buồn!

THẠCH-KÊ

TOYOTA 1969 TOYOTA cho ra một loại xe tối tân để phục vụ khách hàng • **TOYOTA** Hân hạnh trình bày 1 loại xe du lịch Corona SEDAN 1969 •



« HI-LUX » trọng tải 1.000kgs
Loại xe chịu đựng cho các đường xấu, giá phỏng ước kể cả thuế trước bạ **476.000đ.**

25 PICK UP trọng tải 1T500
Tiện dụng cho hàng hóa cồng kềnh. Nhíp trước nhíp sau, loại xe cho đường xấu, giá phỏng ước luôn thuế trước bạ **496.000đ.**

CORONA PICK UP MARK II
Một loại xe xinh xắn. Bền tiện dụng chở hàng hoặc đi chơi. Êm không thua xe du lịch.
Giá phỏng ước luôn thuế trước bạ **520.000đ.**

Corona SEDAN
Kể cả thuế sang tên 690.000 đồng

Corona DE LUXE
Kể cả thuế sang tên 797.000 đồng

Corona DE LUXE
Có máy điều hòa không khí 950.000đ
(kể cả thuế sang tên)

- Cuốn Car LIFE 1968 xếp TOYOTA Corona SEDAN trong 10 xe loại tốt nhứt thế giới.
- Kiểu 1969 có khóa an toàn không sợ bị trộm — bền bỉ, ít hao xăng và dễ sửa, nhún êm không sợ gẫy, người lái và người ngồi đều cảm thấy êm đềm thoải mái.
- Trời mưa có máy tự động rửa kiếng trước — đèn trước đèn sau trình bày rất mỹ thuật.
- ☆ Thanh lịch sang trọng — không sợ mất kiểu.

HƯNG-HIỆP *Công-Ty*

167, Trần Hoàng Quân ◙ CHOLON ● Tél : 36.875

PHÁP VĂN CHI LAN

G.S NG. ĐỨC RỄ. Mở 4-3-69 tại 476 Hai Bà Trưng Tân Định. Có đủ các lớp MAUGER I, II. Lớp GRAMMAIRE căn bản Luyện PHÁP VĂN thi TÚ TÀI I và II. Phải ghi tên trước.

THE BRITISH SCHOOL

— 202, Trần Quý Cáp SAIGON —

TRƯỜNG ANH VĂN UY TÍN NHẤT THỦ ĐÔ

— Tổ chức hoàn toàn mới : Ban Giáo sư ANH, MỸ, VIỆT nhiều kinh nghiệm phụ trách.

— Đầy đủ các lớp : SÁNG — CHIỀU — TỐI.

CÁC LỚP CĂN BẢN : Từ BOOK 1 đến BOOK 4 — LOWER CAMBRIDGE PROFICIENCY (bắt đầu), Đàm thoại cấp tốc, Thông dịch đủ các cấp

ĐẶC BIỆT : Mẫu Giáo Anh (bắt đầu) lớp SÁNG — Nhận trẻ em từ 7 tuổi trở lên.

MỞ THÊM : Lớp Pháp Văn luyện thi TÚ TÀI I và II (theo đúng Chương trình Bộ VHGD).

KHAI GIẢNG : 3-3-1969

Toán Lý Hóa NEWTON

Khai giảng chiều 15-3-69

giữ chỗ từ 1-3-69 tại trường Đạt Đức 73 Chi Lăng

NHẤT (AB) 8 giờ 1 tuần (550$)

NHỊ (AB) 8 giờ 1 tuần (450$)

Có thể học riêng Toán hoặc Lý Hóa

Trích danh sách Giáo sư Tiến sĩ, Cao học, Cử nhân, ĐHSP, Kỹ sư H. V. Hòa, Ng. K. Minh, Tr. C. Ngũ, Tr. m. Tâm, P. Thú, Ng. N. Tính

3-3 LUYỆN THI

chiều tối Trung Học Tráng Niên (ôn lại từ đầu)

Toán Lý Hóa—Quốc Văn—S.N. — Tam, Tứ, Thất, Lục

Trích Ban giảng huấn : Ô. Lê kim Luyện, Huỳnh văn Tâu, Lâm vị Thủy

Trung Học HUỲNH THỊ NGÀ

10 Trần Nhật Duật Tân Định Saigon—Đ.T. 24.458

3-3 Toán Lý Hóa Đệ Nhị A-B / Toán Lý Hóa Triết Đệ I A-B

chiều tối

(Ban A thêm giờ vạn vật) G.K bài tập phát không

Trích Ban giảng huấn : Ô. Kiều Thế Đức — Trần Xuân Hải — Ô Mậu — Cù An Hưng — Nguyễn Khắc Minh.

Trung Học HUỲNH THỊ NGÀ

10 Trần Nhật Duật Tân Định Saigon—Đ.T. 24.458

1/3 Lớp Anh-Pháp văn đặc biệt HOÀNG-NGUYÊN

20, VÕ TÁNH (Ngã Sáu)— SAIGON — Đ.T. số 93028

Khai giảng mỗi đầu tháng và giữa tháng : SÁNG, CHIỀU, TỐI

ANH VĂN :

— Lớp bổ túc chương trình Trung học từ Đệ VII đến Đệ I.
— ENGLISH FOR TODAY Book I, II, III, IV.
— Lớp văn phạm căn bản và luyện dịch :
— Lớp đàm thoại cho người lớn.

PHÁP VĂN :

— Cours de Langue et de Civilisation Françaises I, II, III, IV
— Lớp bổ túc chương trình Trung Học từ Đệ VII đến Đệ I.
— Lớp luyện thi Tú Tài I, II, và T.H.Đ.N.C.
— Lớp đàm thoại và thực hành cho công tư chức và sinh viên

CHÚ Ý : — Các lớp tối mở 2 xuất, từ 6 giờ 15 — 7g45 và từ 7g45 — 9 giờ 15. Muốn được chỗ tốt, yêu cầu các học viên ghi tên trước tại văn phòng.

(Tiếp theo (L) trang 3)

Cảnh sát cho biết việc địch có khả năng tấn công Đô Thành thuộc phạm vi của TT TổngTrấn, riêng về phạm vi ngành cảnh sát, ông đoan chắc sẽ tiếp tục duy trì những thành quả đã thâu lượm được và quyết tâm phá tan mọi mưu toan khủng bố ám sát phá hoại của Cộng sản để duy trì bảo vệ an ninh cho đồng bào.

Thành phần chủ tọa cuộc họp báo cũng đã không tiết lộ con số sinh viên, thanh niên bị bắt tại cư xá 294 Công Lý mà chỉ cho biết có 1 số bị giữ và một số đã được trả tự do.

Trả lời những câu hỏi, việc bắt giữ TT Thiện Minh có ảnh hưởng gì tới Phật giáo, ông Nguyễn Thạch Vân nói rằng cuộc điều tra chỉ hướng vào các tổ chức cộng sản và những người liên hệ. Luật pháp áp dụng đồng đều cho mọi công dân trong nước và quan niệm pháp trị là nền tảng của thể chế pháp trị.

Nhắn Tin

BÉ PHƯỚC

Anh Khôi, Tuấn đã về bình yên. Gọi giây nói khá nhiều mà không được. ĐẠT

(Tiếp theo (M) trang 3

Vấn đề ngân sách quốc gia

Giáo sư Cương nói rằng ngân sách quốc gia ảnh hưởng lớn tới nền kinh tế quốc gia. Trước đây 13 năm ngân sách quốc gia chỉ có 12 tỷ, hiện tại 130 tỷ. Số dự thâu kể cả ngoại viện là 70 tỷ, phải vay mượn 50 tỷ

Ông lớn tiếng nói rằng Hành pháp đã trình bày ngân sách quá vụn vặt, riêng rẽ không thể hiện nổi một đường lối, chính sách quốc gia.

Ông có cảm tưởng ngân sách quốc gia 1969 chỉ là một sự ráp lập chắp nối, và vìn những bảng khai giá của từng Bộ, tuyệt nhiên không để ý đến nhu cầu phát triển Kinh tế trong tương lai. Hành Pháp đã dùng một số tiền không lồ để chi tiêu bất kể đến ngày mai.

Ông nhận định rằng Hành Pháp dự thâu 80 tỷ là quá lạc quan vì khu vực tư đã bị đánh thuế quá nặng, không thể nào tăng thuế.

Ông tiết lộ rằng dù có tận thâu thì khu vực quan thuế cũng chỉ có thể mang về cho ngân sách 17 tỷ nếu thực hiện được chương trình nhập cảng 500 triệu Mỹ kim Chương trình viện trợ thương mại 1969 giảm xuống 350 triệu.

Ông cho biết sự thất thâu quan trọng hơn hết ở trong lãnh vực quan thuế vì quan thuế biểu không ấn định rõ, người thi hành quan thuế biểu có dấn mơ hồ nên số tiền thất thâu đã không vào ngân sách QG mà vào tay các người thâu thuế

Đề cập tới cán cân thương mại, GS Cương cho biết hiện tại sự suy sụp trong khả năng kiếm ngoại tệ hết sức đáng ngại qua tỷ lệ xuất nhập cảng 1960 xuất cảng gần 5 tỷ tức thâu 35%, 1963 còn 25%, 1965 còn 6%,1967 còn 3% 1968xuất cảng 1 tỷ 4, nhập cảng 43 tỷ và 1969 còn tệ hại hơn nữa chỉ còn khoảng 1%. GS Cương nói rằng đó là những mầm móng vô cùng nguy hại cho nền kinh tế quốc gia.

Cuối cùng GS Cương kết luận rằng trước hiện tình kinh tế tạm rạo như khu rừng hoang, cần có sự tổ hợp lại, ngồi chung với nhau giữa các nhân vật trong và ngoài chính quyền để tìm lối thoát cấp bách cho các vấn đề : chuyển dụng nhân vật lực thời chiến sang thời bình, ngăn chặn áp lực lạm phát nặng nề và thực hiện chương trình quân bình các khu vực Kinh Tế.

Sau phần thảo luận, các ông Chủ Tịch Phòng Thương Mại Tổng Liên Đoàn Công Kỹ Nghệ, Nông Công Kỹ Nghệ và Đại Diện Ngân hàng Quốc gia đã tỏ bầy sự sốt sắng tham gia các cuộc hội thảo sắp tới để trao đổi ý kiến kỹ lưỡng sau khi đã nghiên cứu bản thuyết trình của G.S. Cương.

Chủ Tọa Đoàn cho biết phần thuyết trình của GS Cương sẽ được biên soạn và phân phát tới các khối viên để nghiên cứu thảo luận trong phiên họp tới.

Cuộc hội thảo chiều nay khai diễn tại Trụ Sở Khối số 107 đại lộ Hàm Nghi,quy tụ khoảng 50 nhân vật gồm những Dân Biểu Nghị Sĩ và những nhân vật tên tuổi trong các giới Chính trị và Kinh tế.

(DUY SINH)

10 TIẾP THEO TRANG 1

Y nói tiếp nếu VNCH mở các cuộc không tạc riêng xuống BV «Mỹ sẽ có lỗi vì mọi phi cơ, bom và xăng đều do Mỹ cung cấp»

Hôm nay các phái đoàn Việt Mỹ mở các cuộc họp công tác ở cấp bậc tổ ấp.

Ông Nguyễn Xuân Phong đã lôi đàm với ông Lawrence Walsh về những biến chuyển quân sự mới nhất

Vẫn chưa ấn định biện pháp

BA LÊ 24-2 (UPI).— Các nhà thương thuyết hòa đàm Balê đều đang nghiên cứu những tin tức về việc cộng quân pháo kích tại miền Nam VN.

Các viên chức Mỹ cho hành động này của CS sẽ ảnh hưởng nhiều tới cuộc hòa đàm «Nhưng vào lúc này chúng tôi không thể nói ảnh hưởng như thế nào và tới mức độ nào».

Các nguồn tin Mỹ cho hay Hoakỳ sẽ phản kháng VC trong phiên nhóm thứ năm tới về cuộc pháo kích bừa bãi vào dân chúng. Nhưng các nguồn tin ngoại giao nói nếu Hoa kỳ phản kháng VCthì đó có thể cónghĩa là Hoa kỳ công nhận VC.

Các viên chức Mỹ tháp tùng TT Nixon cho hay chính phủ Mỹ hiện đang xác định tính chất và tầm mức các cuộc tấn công của CS. Các nguồn tin Mỹ nói không biết liệu các cuộc tấn công này có phải đánh dấu 1 cuộc tấn công mới của CS hay là một mưutoan làm bối rối cho ông Nixon trong khi du hành Âu Châu. Hoakỳ hy vọng là sẽ không có sự khiêu khích về phía CS và Hoa kỳ mong sẽ tránh được mọi cuộc khủng hoảng lớn.

TT Nixon vẫn theo dõi

LUÂN ĐÔN 25-2 (UPI)— Một phát ngôn nhân Bạch cung hôm nay cho hay các vị chỉ huy Mỹ tại VN đang cung cấp cho TT Nixon những tin tức chi tiết về các cuộc tấn công của Cộng sản.

Phát ngôn nhân Bạch Cung nói rõ là 1 sự xác định thận trọng về các sự tấn công trên chứng tỏ là các hành động của CS «không phù hợp» với sự thỏahiệp ngầm của Hoa kỳ với BV để đi tới hòa đàm. Trước đây cựu TT Johnson đãnói rõ trước khi ngưngoanh tạcBV là hòa đàm không thể tiếp tục nếu cộng quân tiếp tục mở rộng các cuộc pháo kích các thành phố.

Phát ngôn nhân nói mặcdầu làTT N xonkhông cảmthấy bị ràng buộc«giữ đúng» những điều đòi hỏi do cựu TT Johnson nhưng người ta đều hiểu rằng chính phủ hiện tại phải tôn trọng những thỏa hiệp thực hiện với chánh phủ tiền nhiệm.

Ông nói tiếp là «mục tiêu của chúng tôi là đạt được 1 nền hòa bình trong danh dự chứ không phải là để lấy điểm» và cuộc điều tra vẫn đang tiến hành.

5 TIẾP THEO TRANG 1

họ quả coi thường TT Nixon và TT Thiệu và tưởng rằng 2 ông này chịu từ bỏ những thắng lợi mà Nam VN và những đồng minh của họ đã thu thập được trong mấy tháng gần đây».

Phóng viên báo Daily Telegraph cho hay là nhiều quan sát viên cho rằng các cuộc tấn công hôm qua hoặc là màn đầu tạo một áp lực tại trận rất lớn trong những ngày gần đây, hoặc chỉ là một phần của một chiến lược rộng lớn hơn nhiều nhằm để dành lấy ưu thế cho phía Cộng sản trong các cuộc hội đàm ở Ba Lê.

Phái viên báo Guardian thì nhắc lại rằng : nói chung phía CS đã tránh những cuộc đụng độ lớn kể từ tháng 10 năm ngoái, và mặt khác thì không thấy 1 cố gắng nào của họ làm ngăn trở nỗ lực bình định của Hoakỳ và của chính phủ miền Nam, như thế cuộc tấn công mới đây củaCS có thể chỉ là dụng ý để nhắc nhở cho đối phương nhớ rằng họ vẫn còn là một lực lượng quân sự cần phảiđể ý tới. Cuộc tấn công này, vẫn theo lời báo Gardian, có thể chỉ là một chỉ dẫn cho thấy phíaCS đã bị áp lực chương trình bình định đến mức nào.

BÀ MẸ KHỎI LO CON NÍT ỐI HO KHÓC ĐÊM, ĐÁI ĐÊM LÀM KINH GIẬT MÌNH — SIROP BÉBÉ T.Z.

Hội Cự Đà Tương Tế

Xin trân trọng kính mời toàn thể dân làng Cự Đà đến họp Đại Hội Đồng và dự lễ Thánh hồi 10 giờ sáng ngày chủ nhật 02-3-69 tại trụ sở Hội Bắc Việt Tương Tế số 36 đường Hiền Vương SAIGON.

Kính mời
Chánh Hội VŨ VĂN TUNG

Toán Lý Hóa Đệ I A.B

1-3 khai giảng 2 lớp mới

LỚP CHIỀU 3 GIỜ ● LỚP TỐI 7 GIỜ

Đề Giáo khoa và Toán thi Tú Tài mẫu 2 được giảng, giúp học sinh đoạt thắng lợi vẻ vang khi thi.

TRƯỜNG SƠN 129 Lê văn Duyệt — SAIGON

Toán Lý Hóa Đệ Nhị A B

3-3 khai giảng 2 lớp mới

CHIỀU 4 GIỜ ★ TỐI 7 GIỜ

Các đề thi mẫu được giảng giúp học sinh đoạt kết quả tốt khi ứng thí.

TRƯỜNG SƠN 129 Lê văn Duyệt — Saigon.

TOÁN-LÝ-HÓA NHỊ

Mỗi tuần 12 giờ học từ đầu chương trình
Bảo đảm nếu rớt sẽ hoàn lại học phí trọn khóa
(ký giao ước ngay khi nhập học)
Mở 1-3-69 tại 17/17 Yên Đổ — Tân Định.

Tiếng Mỹ Tiếng Pháp

Chuyên môn dạy ĐÀM THOẠI và THÔNG DỊCH CẤP TỐC kèm theo căn bản luyện cho người biết sơ sơ cần gấp NÓI, NGHE, ĐỌC, VIẾT GIỎI để đi làm, thi, du lịch, chuyện trò xã giao với bạn bè ngoại quốc trong việc buôn bán làm ăn. Học từng nhóm ít người hoặc riêng mỗi người trong biệt thự yên tĩnh. Giáo sư Cử nhân Cao Học chuyên khoa từng dạy ở ngoại quốc và các trường lớn ở Saigon áp dụng phương pháp sư phạm đặc biệt tân tiến để rút ngắn thời gian học tập và được kết quả chắc chắn mỗi lần mong muốn. HỎI GIÁO SƯ ROBERT để học tại số 54Đ hẻm Nguyễn Bỉnh Khiêm Đakao vô hẻm số nhà 54 bên hông trái Bộ Canh Nông vài chục thước Có lớp : Sáng, chiều, tối. Có cả lớp kèm và luyện thi chương trình Pháp văn từ 11è đến 7è. Nhận học viên mỗi ngày. Khóa mới sắp khai giảng. Xin ghi tên trước vì số chỗ có hạn. Có máy luyện giọng tối tân.

ANH VĂN MIỄN PHÍ

LỚP TỐI BỔ TÚC KHAI GIẢNG 3-3-1969

— Ưu tiên thâu nhận khoảng 15 nam nữ học viên đã có kinh nghiệm thông dịch hoặc trình độ lớp XI, XII, VAA.

Trong vòng 3 tháng sẽ được giới thiệu việc làm. Lương hậu.

Hiện đang cần tuyển dụng một số thông dịch viên làm việc tại các tỉnh Miền Tây. Hỏi 24B Thái Lập Thành SAIGON.

Trường CỘNG HÒA

3 tháng 3 khai giảng đúng 4 giờ

LỚP LUYỆN THI TÚ TÀI II AB
Triết — Toán Lý Hóa

LỚP LUYỆN THI TÚ TÀI I AB
Sinh Ngữ I.—Việt—Toán Lý Hóa

Hỏi thể lệ và ghi tên tại văn phòng

Việt văn Chúa nhật

LUYỆN THI TÚ TÀI I ABCD

— Học từ 8 giờ — 12 giờ. Nguyệt phí nhẹ.
— Chuyên giải đề luận và câu hỏi giáo khoa.
— Bài Ronéo tóm tắt ngắn, gọn, rõ ràng...
— G.S. : HỈ, VẠN phụ trách.
— Khai giảng hồi 8 giờ ngày 2-3-69 tại trường T. Long 56-58 Cô Bắc Saigon.

TOÁN LÝ HÓA LUYỆN THI

TÚ TÀI I-AB—KỸ THUẬT và THĐIC TRÁNG NIÊN

Chiều và Tối

KHAI GIẢNG : 14 giờ và 19 giờ ngày 4-3-69

— Tóm tắt bài học dễ hiểu và dễ nhớ.
— Giải nhiều đề thi và câu hỏi giáo khoa.
— Một tổ chức đứng đắn có uy tín, phòng học tối tân.
— Ban giáo sư Cử Nhân, Đại Học Sư Phạm có kinh nghiệm và tận tâm.

Coi danh sách giáo sư, hỏi thể lệ và ghi tên tại văn phòng trường MẠC-ĐĨNH-CHI số 16A đường Hồ Thác Tư Saigon (gần Thảo Cầm Viên).

Anh Pháp

Dạy bảo đảm cấp tốc, từng người và nhóm. Học ở 351/8 Trương minh Giảng (Trước Tiểu học Trương minh Giảng).

CUNG CHÚC TÂN XUÂN

Khóa cấp tốc

Dạy bảo đảm từ 1 đến 3 người. Nếu ăn. Bánh mứt từ 1 ngày đến 1 tuần, tùy học viên chọn. Cắt may khóa 3 tuần mời ghi tên 54 Ký Con Trường nữ công Thanh Vân. Học ngày nào cũng được.

Đồng bào miền Trung và Lục Tỉnh viếng Saigon hãy trú ngụ tại

Khách sạn THIÊN NGA

(DIPLOMAT HOTEL)

73, Huỳnh quang Tiên Saigon (ngã tư 291 Trần hưng Đạo) Đ.T. 91.194

Khách sạn tối tân Trung tâm Saigon, Tiếp đãi nồng hậu khách V.N. và ngoại kiều. Giá rất hạ. Nơi an ninh yên tĩnh. Đầy đủ tiện nghi. Gần chợ Bến Thành và Trung tâm Thương mãi Saigon — Cholon. Có huê hồng cho tài xế Taxi.

Đà Lạt

Bán. — Biệt thự luôn đất tại Dalat, Địa điểm tốt nhứt, ngoài 2000thv

BIÊN HÒA — Phố mới xây có lầu đúc, điện nước nơi để xe và nhiều lô đất Trồng kế tiếp, tại Châu thành Biên hòa. — Máy Phát điện dùng đèn nhà vừa Hàn điện được 5kw-3kw,110w, 220w - Tủ lạnh Fiat, Général, electric, và Quạt máy nhỏ dư dùng hiệu Manning. Hỏi tại 99 Phan kế Bính Saigon. Xem tại 42 Lê thánh Tôn Biên Hòa. Điện thoại số 2126.

Trường dạy máy xe hơi

Cơ Hiệp - Thành

122A PHÁT DIỆM — SAIGON

Dạy máy xăng, máy dầu cặn, máy 2 thì có HONDA và SUZUKI Khóa Đầu Năm khai giảng ngày 24-2-69 nhằm 8-1-69 Âm lịch. Dạy bảo đảm 3 tháng thành nghề, có cấp bằng tài năng, thực hành với 16 hiệu máy đủ loại, toàn máy sống, máy dầu cặn bổ túc thêm 1 tháng có lớp sáng, chiều, tối và nội trú.

Lớp Toán Lý Hóa HUỲNH NGỌC TIẾU

Khai giảng 3-3-69 Sáng-Chiều-Tối

Luyện thi TH Đệ I Cấp, Tú Tài I A-B, Tú Tài II A-B

GHI TÊN TẠI : 25 NGÔ TÙNG CHÂU Gia Định
268/1 LÝ THÁI TỔ (gần Ngã Bảy)
476 HAI BÀ TRƯNG (Cầu Kiệu)

3-3-69 mở Toán Lý Hóa

ĐỆ LỤC ★ ĐỆ NGŨ ★ ĐỆ TỨ ★ ĐỆ TAM

★ LUYỆN THI TÚ TÀI I và II (Tóm tắt Giáo khoa Chuyên bài tập và giải đề thi, A và B học riêng)

G.S. HOÀNG TƯỜNG THỤY, TRẦN CAO LỘC, NG. Q. SÙNG.

Tại trường ĐỨC HẠNH 135 Trần Quí Cáp — Saigon.

Lớp Nhật ngữ Đặc Biệt

KHAI GIẢNG : ngày 3-3-69

- Dành riêng cho những sinh viên sắp du học.
— Thương gia, Kỹ nghệ gia sắp xuất ngoại du lịch
— Giao dịch thương mãi. Với ban giáo sư VIỆT NHẬT tận tâm và danh tiếng. Ghi tên và hỏi chi tiết tại :

Trường BỒ ĐỀ 210/9 Lê Văn Duyệt Hòa Hưng

— Dịp tốt để bạn trau dồi Anh Ngữ !
— Tại Trường đứng đắn và lâu năm nhất !
— Phương pháp mới nhất, giáo sư tận tâm !

ANH NGỮ ZIÊN-HỒNG

ĐẶC BIỆT MỞ THÊM :

1-3-69

— 12 lớp Sơ Học (English For Today Book I)
— 15 lớp English For Today Book 2, 3, 4, 5.
— 3 lớp Anh Ngữ Thực Hành (Sơ Cấp và Trung Cấp)

— 4 lớp Văn phạm Tổng quát và Dịch (cấp 1 và 2)
— 4 lớp Luyện Thi Tú Tài (Ban ABC—SN—1)
— 3 lớp Văn chương Anh văn (EFT—Book Six)

Ngoài ra có đủ các lớp trình độ từ Đệ Thất đến Tú Tài, chắc chắn thích hợp với bạn.

H.T. LÊ BÁ KÔNG G.Đ. LÊ BÁ KHANH

80/8 đường Bà Huyện Thanh Quan

CHÚ Ý : Ai ở gần Quận 2, hãy ghi tên học tại Thanh Thương Hội V.N. 587 Võ Tánh. Có 200 học bổng dành cho học sinh thuộc gia đình thanh bạch. Cùng giáo ban của Trường Ziên Hồng phụ trách.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Bức tranh họa Tôi làm mất một bức tranh họa trên Taxi đi từ Đường Nguyễn Huệ về Phan đình Phùng (Bàn Cờ) (12/2/69. Bức Tranh người con gái. do Trần diệu Chương họa. Đây là 1 kỷ niệm của gia đình. Ai bắt được xin đem lại 15 Võ Tánh Sg. chúng tôi xin hậu tạ cam đoan không dám làm phiền ông Tài xế vô danh nào chở tôi ngày hôm đó nếu bắt được tranh trên xin đem trả lại tôi. Xin hậu tạ và hết sức cám ơn.

Hậu Tạ

Cho ai mang đến nhà Mr MINH số 41/5 Nguyễn An Ninh Saigon Passport số Z697185 của Joseph D. COSGAYON. Xin hứa không làm khó dễ

Bố Cáo

Con gái chúng tôi tên Võ Kiêm Hồng sanh ngày 30-9-1952 tại Bến Tre căn cước số 043980 cấp tại Q.3 ngày 26-12-68 không nghe lời dạy bảo, đã tự ý bỏ nhà đi ngày 12-2-69, vậy vợ chồng tôi hoàn toàn không chịu tất cả mọi hành động phi pháp có phương hại đến Quốc Gia kể từ ngày nêu trên. Nếu ai dụ dỗ và chứa chấp phải chịu trách nhiệm trước pháp luật hiện hành.

Kính Cáo
Nguyễn Thị Xê

Thưởng 50.000đ

Ai chỉ tìm được xe Jeep Willys chassis dài, capot tròn số EK 3225 mất trước trường dạy lái xe «THIÊN TẠO» số 552, đường Pétrus Ký, Chợ lớn đêm 18-01-69. Hứa danh dự không làm khó dễ lôi thôi.

Giới thiệu Một số người Ngoại quốc muốn quen biết phụ nữ Việt Nam để trao dồi ngôn ngữ hoặc làm bạn. Hỏi 295 Công Lý (Nhờ Mai Lan chuyển) Đ.T. : 20683

Mất chó nhỏ Poodle puppy lông trắng dời ngày thứ tư 12 Fév 1969 hồi 10 giờ sáng tại 2 bis Công trường Chiến Sĩ Saigon. Ai biết chỉ giùm, xin hậu tạ 10.000đ.

TV-RADIO

Akai 1710w Loa Sansui SP.200 mới nguyên thùng. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

Akai X-1800 SD nguyên thùng. 77 Yên Đỗ Saigon.

Teac 4010, Akai M9, 1710 Loa SP200, SS 110 nguyên thùng. Hỏi 69 Thủ khoa Huân Saigon.

Tivi — Máy đèn

Nhân dịp khai trương bổn hiệu bán giá quảng cáo nhiều loại máy đèn, máy bơm nước chạy xăng, chạy dầu cặn và nhiều loại Tivi từ 4 cho đến 25 inchs do hãng Đại Thành số 84C đường Công Quỳnh (xéo Trường học Hưng Đạo) Đ.T. 93.281

Sansui 1000A 22.000đ Magnétophone Hiệu Voice Music loại lớn và 8 ... băng tân cổ nhạc, giá thật rẻ 20.000đ 240 đường Xóm Chiếu, Khánh Hội Sg. đi đường Tôn Thất Thuyết đến số nhà 135 quẹo.

Dư dùng bán máy Teac 4010A, Hỏi Cô Lộc 245/27 Võ Tánh Saigon.

TV hư Gọi ngay ĐT. 40839 sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa, 186 ,Trương tấn Bửu (Phú Nhuận). Đủ phụ tùng.

TiVi Van Trang

39 Nguyễn An Ninh Saigon (thẳng cửa Tây chợ Bến thành) Bán và sửa chữa đủ loại Radio và TiVi.

Sửa TV lấy ngay

Transistor magné Ampli HI-FI Stéréo, Đặc điểm như mới, BĐ trong 3 tháng, dích thân chủ nhận kinh nghiệm phục vụ quý vị và anh em ở tỉnh xa gần, công thật rẻ trong dịp Tết. Bạch Đằng TV 169 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận ĐT 40.057

Télévision Opéra

Sửa T.V. đủ loại, chờ lấy bảo đảm 3 tháng. Có máy điện từ làm toàn hảo nhờ mới. Máy mỹ sửa, hết rung giá 1200đ. Điện thoại 37201 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa. Giá hạ nhất Thủ đô, làm việc cả Chủ nhật. Số 1011 Trần hưng Đạo góc Nhiêu Tâm chợ Hòa Bình.

TV Ở ĐÂU RẺ NHẤT

Nơi tập trung đủ hiệu máy truyền hình và các loại máy Radio, Cassette như Denon, Sanyo, National, Sharp, Sony, từ 12 inches, đến 25 inches, chạy bình hoặc chạy điện, giá rẻ nhất, quí vị mua tại đây, được đưa tận nhà và gắn luôn Antenne trời, do nơi Radio TV VĨNH LỢI 370 đại lộ Trần hoàng Quân Cholon (góc đường nhà thương Chợ Rẫy).

TIỀN TỪ BỂ KHÔNG BẰNG MỘT NGHỀ TRONG TAY
NGHỀ RÁP SỬA RADIO TÉLÉVISION
Học ngay tại xưởng cả lý thuyết và thực hành trong vòng 2 tháng
Lớp TRANSISTOR 1 tháng 1 buổi
Ghi tên thường xuyên Trường Kỹ Thuật VTĐ Thanh Tuyền
17 Võ Tánh (Ngã Sáu) Saigon Đ.T. 22.729
Có nhận điều chỉnh và sửa chữa máy Truyền Hình làm hết rung.
Ban đêm lớp T.V.

Sansui 2000, SP200, Kenwood 40 có loa, Akai M9, Sony 355. Hỏi 265bis Võ Tánh Saigon.

22.500đ Sony TC 260, chắc giá, dư dùng bán rẻ 426 Minh Mạng CL.

Sony 540 355, Akai 1710w, Garrard 95, Pioneer PL-41,Loa Sansui 200, Pioneer 24, 33, 77, AR 2, 4, đầu Shure bán rẻ, 377 Lý thái Tổ.

Cần bán 1 Radio Phono Sterio Model SE 62A National, 1 tủ lạnh 400 lít. Hỏi 153 Cao Thắng Saigon.

Thâu Băng

Nhận thâu băng thường hoặc CASSETTE do khách lựa từng bài. Bán băng thâu sẵn. Đủ loại : Tân nhạc (thời trang hoặc tiền chiến). Cải lương hay tuồng bộ, ngoại quốc (Kích động êm dịu)BÀI HỌC(AnhPhápĐức) Kinh Châu 66 ter Lê lợi Saigon.

Akai M9. 1710w. Sony 230. Kenwood TK 88. Quay dĩa PL41. Loa CS 88, AR 4x. Hẻm 299P vô 50 mét số nhà 96P đường Nguyễn tiểu La ngang trại Trần văn Huỳnh đường Trần quốc Toản.

Akai 1710w- Loa SP200. Quạt vuông nguyên thùng bán 535/27B Nguyễn tri Phương (gần Má Đá).

Hàng Mới Về

Băng CASSETTE hiệu MAXELL

C.90 và C.60 bán sỉ và lẻ đủ mọi giá tùy theo số lượng Giá đặt biệt, có băng thâu rồi : — Cải Lương — Tân nhạc — Cổ nhạc v.v.., và Band trắng, Band Maxeell dùng cho mọi hiệu Cassette không phân biệt National — Sanyo — Nivico — Aiwa — v.v...

Có sẵn thường xuyên tại :
Thủ Đô Thương Cuộc
361 A Phạm Ngũ Lão Saigon
(gần chợ Thái Bình)

CUNG CHÚC TÂN XUÂN

BÌNH MINH RECORDS số 249 đường Bà Hạt Chợ Lớn, Xin kính chúc Quý vị yêu nhạc một năm mới đầy vui tươi và hạnh phúc. Sau 20 năm kinh nghiệm và 2 năm đem niềm vui đến Quí vị. Chúng tôi đã thực hiện những băng nhạc sống có 1 khổ 2 cả về phẩm và lượng, mức tiêu thụ kỷ lục không ngờ, rất nhiều thư ở quốc nội, hải ngoại và Quý Bạn các nước Đồng Minh ở V.N. gửi đến khen ngợi. Để đáp lại thịnh tình đó chúng tôi nguyện cố gắng tiến mãi trên bước đường nghệ thuật để Quý Vị luôn luôn có những băng nhạc mới lạ, vui tươi và lành mạnh. Theo nhiều lời yêu cầu chúng tôi sẽ mở cửa mỗi ngày từ 8 đến 22 giờ mỗi ngày và có nhân viên giao băng tại nhà Quý vị.

Quí vị nào chưa thưởng thức nhạc Bình Minh xin ghé qua một lần sẽ được hài lòng.

Giám Đốc
Nhạc Sĩ NGUYỄN ĐỨC
Chuyên viên Kỹ Thuật
NGUYỄN THÁI

THÂU BĂNG SƠN HẢI

6 Yên Đỗ Saigon

— Nhận thâu đủ các loại máy : Cassette, Mono, Stéréo.
— Đủ loại nhạc : Việt Nam và Ngoại quốc (êm dịu,kích động)
— Bài học Ngoại ngữ.
— Thâu nhạc do khách lựa từng bài.
— Bán băng nhạc thâu sẵn.
Bằng các dụng cụ điện tử nhà nghề tân tiến nhất,
Kỹ thuật thâu bảo đảm.
— Đặc biệt những bản nhạc mới nhất và thịnh hành nhất.

Teac A4.010S, Ampli Coral TA 1.000 (100w) 18 500đ Kenwood TK66 (60w) Akai M9 1710w, TV Sharp Accu điện 12 inch CS33 (50w) chưa khui bán rẻ 385/24 Phan đình Phùng Sg.

Sansui Tun Amp Model 400A bán gấp. Hỏi 81 Đoàn thị Điểm Saigon.

Bán gấp 1 máy thâu băng hiệu Akai. 4 Track Tape Recorder. Hỏi cô Kim 353 Võ Tánh Saigon.

Cassette Stereo

Chuyên thâu Cassette bằng máy Phillips Stereo âm thanh tuyệt hảo. Nếu chưa vừa ý ở nơi khác hãy tới nghe thử để so sánh tại

NHẠC TUYỂN THÂU BĂNG Mono Stereo 399/10 Phan đình Phùng Saigon (đường Bánh Cuốn và Quán Tám Lọ) nhận thâu đủ loại băng nhựa lớn nhỏ nhạc Việt Nam và Ngoại Quốc.

139J — Mua — Đổi — sửa chữa : Akai — Sony — Teac — Sansui — Kenwood — truyền hình — Rado Transisto, Xin mời quí vị hãy đến 139J Võ Tánh Saigon. Có chuyên viên và phụ tùng đặc biệt.

T.V. Service

Sửa đủ loại TV Mỹ nhựt, lấy liền Radio Phono Ampli Tape recorder v.v. có chuyên viên tới nhà sửa Bảo đảm giá hạ điều chỉnh miễn phí, Xiamời tới Radio TV Phú Thịnh 298 Võ Di Nguy (Phú Nhuận) Đ.T. 40281. Có nhận thâu băng.

Rẻ nhất Saigon !

Ti Vi đủ cỡ, đủ hiệu từ 9 đến 25inches, từ 1 đến 5 Loa. Chạy pile điện, accu và đầy đủ phụ tùng. Có thợ sửa chữa tận nhà. Giá rẻ nhất Thủ Đô. Quí khách không tin, xin khảo giá trước khắp nơi rồi, chắc chắn sẽ mua được 100/100. Nếu đến T.V. Thanh Phong 909 Nguyễn Thiện Thuật Saigon Đ.T. : 93.217.

Kỹ Thuật Truyền Hình

Các loại Truyền Hình bết thời gian bảo đảm đã có Trung Tâm Sửa Chữa. (T.V. Service) Đầy đủ phụ tùng thay thế, Máy Mỹ sửa hết rung, công việc kỹ lưỡng, mau chóng, giá hạ hơn mọi nơi, nhận sửa tại tư gia. Có lãnh sửa các loại Radio, Cassette và Ampli v.v... Radio Phước Long 318 Võ di Nguy Phú Nhuận ĐT : 41.523. Kính mời.

Bán rẻ Sansui TR707A và loa BX200 (60W) còn mới 25.000đ. Hỏi 51/22/2 CaoThắng Sg.

Các tỉnh về Saigon! Mời đến ngay Radio T.K 216 Đinh tiên Hoàng (trước rạp Casino Đakao) Tập trung thật đầy đủ các loại Radio Cassette stéréo kiểu mới nhất. T.V kiểu 69, đủ hiệu, nhiều cỡ, Radiomagnétophone. Radio meuble. Radio Transistor nhiều lắm sóng kiểu đẹp giá hạ. Bảo đảm kỹ thuật từ 6 tháng đến 1 năm. Thu băng bài học Anh - Pháp-Đức-Nhật ngữ Tân cổ nhạc, nhạc ngoại quốc. Radio T.K. 216 Đinh Tiên Hoàng (trước rạp Casino Dakao).

MÁY TỦ LẠNH

Bán 1 máy điều hòa 1 ngựa 5 Hiệu Admiral còn mới nguyên, hỏi 137/3 Đường Hồng thập Tự Saigon

Head Demagnetizer Đề bồi đầu Magné. 544 Đồng Khánh Chợ lớn.

Đi xa cần bán một Ampex kiểu 110 auto reverse giá 42.000đ, Hỏi tại quán Liên Chi 158 Nguyễn văn Thoại (gần Ngã Tư Bảy Hiền).

Freezer đứng 2 cửa lớn, tiện để kem, túi nylon, thịt cho siêu thị lạnh 20/0 Máy lạnh Westinghouse, Fedders, Carier, từ 13 đến 15.000 B.T.U và nhiều vật dụng khác. 226 Trưng Dũng Gia Định (gần sân banh cây thị)

Bán máy xấy tóc hiệu Takara «Japan» Model No 006 Watt 940w dùng được 100v 220v 240v 50/60C mới nguyên trong thùng. Hỏi 240 Lê thánh Tôn Sg.

Máy lạnh R.C.A, điện 220v 1CV2 mới nguyên Hỏi 75 Bis cư xá Đô Thành (hông bót Vườn Chuối).

Máy lạnh bán sòn hiệu RCA Whirl Pool 8000 - 11000 BTU bán. 535/27B Nguyễn tri Phương (Gần Má Đá).

Bán máy may

Giá hạ không đâu bằng, có đủ hiệu bán sỉ và lẻ, hãng bảo đảm xài 20 năm sửa chữa không tính tiền công. Hỏi TIẾN THÀNH 574 đại lộ PÉTRUS KÝ ngay bến xe đò Đà Lạt tại ngã bảy SAIGON, có bán chân bàn, phụ tùng và mô tơ máy may, chủ nhật và ngày lễ bán suốt ngày.

Freezer, tủ lạnh, máy lạnh

Freezer lớn, đứng, hai cửa. 1200 lít, tiện cho siêu thị, tiệm kem, tiệm thịt, hiệu FRIGIDAIRE—Tủ lạnh, 2 cửa, modèle mới, NORGE, R.C.A. FRIGIDAIRE, WESTINGHOUSE—Máy lạnh 12 và 13.000 BTU, Westinghouse, Carrier, Fedders... Hỏi Xuân Hương, 226 Trưng Dũng Gia Định (gần sân banh Cây Thị).

Máy lạnh R.C.A.

Điện 110V 1 ngựa và 1 ngựa rưỡi mới nguyên thùng. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

CUNG - CHÚC TÂN - XUÂN

Năm mới, xin kính chúc quí khách an khang và thịnh vượng. Nhà buôn máy đan len Phước Thọ, số 150 Hồ văn Ngà Saigon.

Máy đan Brother Singer, Corona, Juki, dưới giá chính thức Silver Bộ 12500 đầu 8300, kim quay len, chén, dù êm và phụ tùng tại 27-29 Lê văn Duyệt gần Ngã Sáu Saigon.

THUỐC

Gan suy choáng váng, nhức đầu. Kém ăn, mất ngủ, âu sầu, sứt cân; Nấm cạnh, dằng dọc, bần thần, Ban ngày mỏi mệt, đau gân, mắt mờ. Tại vì huyết nhiệt âm hư. Dùng Hoàn Thần Sắc để trừ bệnh gan, Phòng mạch Đông y sĩ Hoàn Sinh, 469B Lê văn Duyệt Sg.

Phong ngứa Ghẻ chốc lở lói, gải tới đâu ăn lan tới đó không phải thoa phết sơ ngoài da mà hết, uống «GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN «ÔNG TIÊN» trên 30 năm danh tiếng có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KN, BYT 3— 5-9-63.

CHUYÊN TRỊ **Bệnh Trĩ**

Mạch lươn, đi tiểu ra máu, sa con trê, bạch đái, tử cung có mụt, lỗ mũi có thịt dư. Xin mời đến số 571 Pétrus Ký Saigon. (Bến xe Tân Phương Dalat) Đông Y sĩ Lê thị Phiến tự Hồng Hoa. (K.N.số 1041 7-12-65.)

SANG ĐỘC

Mới phát hay kinh niên, dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc, K.N.B.Y.T. 49-5-63.

Phong tình Lậu Mủ, Dương mai Mào gà, Sang độc, Hột xoài, Hạ cam, thuốc nhiều mà chẳng dứt căn Hãy nên tín nhiệm Phong Thần ít lâu. Đông Y sĩ HOÀN SINH 469B Lê văn Duyệt Saigon. Nhận trả lời ai gửi tem 1đ.50.

SỮA NUÔI DA ANITA

Có nhiều chất bổ, da mềm mịn hồng hào, tươi trẻ, có bán tại các nhà thuốc tây (Beta)

BELLI — NAIL

Thuốc làm móng tay chân mọc dài, cứng, không rách khỏi gẫy, có bán tại các nhà thuốc Tây (Beta).

Acnobel Trị Mụn trứng cá mụn đỏ, mặt sần sùi có bán tại các nhà thuốc Tây.

Xóa tan vết nhăn nhờ thuốc FANNY A-A da mặt nhẵn mịn tươi trẻ. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Giá tiền đăng RAO VẶT 2 dòng đầu 60đ, mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Sang một căn phố buôn bán nơi thị tứ 4mx23m. Đủ tiện nghi hỏi 191 Lê quang Định ngã tư Bình Hòa từ 9g tới 12g.

Sang nhà hàng có giấy phép đang hoạt động địa điểm đông khách ngoại quốc, tiền phố thật rẻ. Hỏi 819 Trần hưng Đạo.

Sang căn phố trên lầu, đủ tiện nghi, có compteur điện, lối đi riêng, giá 150 000 tiền nhà 1500đ. Hỏi 62/2 Phan văn Trị Gia Định.

NHÀ

Nhà Bán

Số 539/20 đường Lê văn Duyệt Saigon nhà gạch đủ tiện nghi cho gia đình, đông con tại chợ Hòa Hưng, rộng 7x20m, cần tiền bán gấp 700.000đ.

550.000đ bán gấp nhà đúc, vườn rộng, 6 phòng 320m2 đất, tiện chăn nuôi, công nghệ. Ô. Thường 101/5 Bạch Đằng (cạnh bót Hàng Sanh.

Nhà bán gấp 3 x 12m lầu đúc 3 tầng 322/146B Phan đình Phùng Saigon.

Bán một căn phố buôn bán lầu đúc. 37 Trần Văn Thạch Tân Định.

Bán nhà lầu đúc 5m50x17m luôn đất mặt tiền đường nóc bằng lót gạch bông, điện nước riêng, có điện 3 giây. Xem nhà 621 Phan thanh Giản Saigon.

Lầu đúc bán, 13/11 Tự Đức Phú Nhuận. Hỏi 13/1 đường trên hay 212/30 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Cần thương lượng với chủ đất để mua miếng đất ở cầu Băng Ky dàng sau xưởng cưa Bùi Lan. Hỏi 9A Sương nguyệt Ánh (trên lầu).

Bán nhà đủ tiện nghi máy lạnh, quạt trần vùng Tân Định. Hỏi 101/8 Trần khắc Chân.

Nhà bán Nhà mặt tiền, 3m,60x24m, đủ tiện nghi, điện, nước, có cửa hậu. Số 164 đường Hòa Hưng Saigon. Mua xong, giao nhà ngay.

Bán Villa song lập 530m2 khu biệt thự B Phú Thọ giao trống. Hỏi 197, Trương minh Giảng Saigon. Tél 40.595.

Vũng Tàu Bar Mai Hương. Bãi Thùy Vân (bãi sau). Địa điểm thuận tiện. Rất đông khách. Vì thiếu người trông nom. Muốn bán hoặc sang lại. Xin liên lạc với địa chỉ trên.

Bán nhà đúc ngang 4m20x13m, đầy đủ tiện nghi. Hỏi 224/14 đường Thoại ngọc Hầu gần chợ Ông Tạ.

Nhà bán giá 250.000đ, lợp tôle, gạch bông, đủ tiện nghi vùng Tân Định gần chợ, trường học, ngang 3m60x 9m. Hỏi Cô Ngọ 13 Đinh tiên Hoàng (Đakao) (Bến Hải Đơn) (Trong giờ làm việc)

Bán nhà có lầu, đủ tiện nghi, Số 50D Bùi thị Xuân Sg.

Building bán

Bán rẻ hoặc cho mướn 1 building trung tâm Saigon, tiện mở Labo, Clinique, trường học, khách sạn. Hỏi 73 Huỳnh quang Tiên Saigon Đ.T. 91 194 hay 268/47/3 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Cần bán Đất mặt tiền đường Nguyễn v. Thoại Phú Th.. 2 lô liền, 1 lô đối diện Lử gia 280 Cống Quỳnh Sg.

Biệt thự Bán

Bán rẻ 1 biệt thự đại lộ Trương minh Ký Gia Định, khu vực sang trọng, luôn 350m2 đất, 3 phòng ngủ 3 phòng tắm, Salon, sàn rộng Giá 5T8. Hỏi 268/47/3 Trương tấn Bửu Phú Nhuận Đ.T : 91.194

900.000đ nhà bán có đất 4mx25, tường xây gạch, lót gạch bông, cửa lưới, có sân trước, sân sau, mát mẻ yên tịnh, đầy đủ tiện nghi Hỏi 466/23 Trương minh Giảng (Saigon).

Sanh Lợi

(Bảo đảm an toàn)

Quý vị có ít nhiều vốn tiết kiệm muốn để sanh lợi hằng tháng hằng năm được bảo đảm an toàn xin do MỸ KIM 8 Ngô tùng Châu Saigon ĐT/23.989

Kinh Đô

Trung Tâm Giới Thiệu Mua, Bán, Bất Động Sản

113/5 Võ Tánh Saigon ĐT. 93 548

BÁN : Villa 300m2 đang có huê lợi Công Lý Saigon. Villa 300m2 Minh Mạng Đalat. Phố lầu Trương minh Giảng, Nguyễn Hoàng Sg Đất bán rẻ 9 mẫu 12đ/1m2 và 20 mẫu 6đ/1m2 Long Khánh. CẦN : mua nhiều Villa, phố tại Saigon. NHẬN Quản Lý Building, Hotel.

Đất Cho Thuê

CẤT NHA BÁN RẺ

Đất rộng 6.000 th.v. tại Trung tâm Khu Phú Nhuận, có giấy phép xây cất chung cư; nhà trệt bê-on-armé nóc bằng, diện tích từ 60th v. đến 80th.v. giá bán mỗi căn từ 400.000$ VN đến 600 000$ VN, thêm một tầng lầu nóc bằng giá bán từ 700.000$ VN đến 1.000.000 $ VN, hoàn bị đồng hồ điện, nước, ba tháng giao nhà vô ở kể từ ngày trả tiền cọc. Có chia lô xây cất villa, kho hàng, công xưởng kỹ nghệ, garage bán hoặc thuê. Xin hỏi số 110 Nguyễn Huệ Saigon, ông Phạm văn Lạng (Trắc địa Sư). Tel. 23.187. Chú ý : Yêu cầu quý ông bà đã ghi tên mua nhà đến đóng tiền lập giao kèo, hạn chót là ngày 29-2-1969, nếu quá hạn nơi trên quyền ưu tiên đã ghi kể như không có và sẽ nhượng cho người khác.

Bán nhà ngay mặt chợ Trương minh Giảng. Rất tiện mở cửa tiệm buôn bán. Hỏi 63/3 Công trường chợ Trương minh Giảng (từ 3g chiều)

Bar, Nhà hàng, Khách sạn

Vùng gần Phi Trường Phi Long, đầy đủ giấy phép, bán gấp, giá rẻ, Xin hỏi cô Nguyệt 122 Cách Mạng Phú Nhuận.

Bán phố lầu đúc mặt tiền đường, đủ tiện nghi 5mx 28m 728 Võ di Nguy Phú Nhuận

Nhà bán rẻ mới xây : 7mx13m gạch bông, cửa sắt, sắt cửa hàng, sân ngang tiện nuôi heo gà. Điện nước, gần Đường Lê văn Duyệt. Hỏi 219/49 Nguyễn Thiện nối dài (vô ngõ Cống Bà Xếp Đường Lê văn Duyệt Saigon. Đ.T. Ô De 60766.

Cần mua Villa đất rộng quận 1 II III hoặc phố lầu đường Gia Long và Lê thánh Tôn, giá trả từ 5 triệu đến 15.000.000đ. Hỏi 92 Ký Con Saigon từ 8 giờ đến 9 giờ.

Vũng Tàu nhà gần chợ vườn đất rộng bán.

Thủ Đức 10 000m2 đất tiện làm xưởng, trại chăn nuôi. Hỏi 96 Hiền Vương Saigon.

530 ngàn nhà bán luôn 31m2 đất. Hỏi 37/2 Phát Diệm Saigon.

Bán 1 căn nhà rộng mát, đủ tiện nghi. Xin hỏi 645/17 Phan thanh Giản Saigon.

Bán gấp 2 căn liền nhau 4mx28m mặt tiền đường tiện thương mãi nhà thuốc tây công kỹ nghệ luôn đất đủ tiện nghi, giao nhà trống 126/2 Hùng Vương Thị Nghè.

Nhà bán mặt tiền đủ tiện nghi 153 Cao Thắng Saigon giao nhà trống.

Bán nhà trệt gấp rẻ 578/5/85 Phan thanh Giản Saigon đường rộng có sân để xe hơi, cửa hậu đủ tiện nghi nơi an ninh

CẦN THƠ, LONG XUYÊN

Cần bán 2 miếng đất trống :

— CẦN THƠ 1,500m2 góc đường, khu văn hóa, làm kho hàng, xưởng kỹ nghệ, trước trường học rất tốt.

— LONG XUYÊN 25.000m2 cặp sát lộ xe, gần cầu Lâm Pôr, Hỏi ông Mười Thọ 27/4 cổng trường Tự Do Cần Thơ.

Cần mua gấp 1 Villa và 3 có vườn, sân đậu xe khu yên tịnh. Hỏi 139-j, Võ Tánh Saigon.

Bán nhà đẹp

Kiểu Villa, lầu đúc 160m2. Tầng dưới : phòng ăn, ngủ, Salon, bếp, phòng tắm nước óng, huê lợi đang thâu 30.000đ. 1 tháng. Tầng trên : 2 phòng ngủ máy lạnh, ăn, Salon, bếp, phòng tắm nước nóng. Để lại hết các đồ đạc tủ lạnh v.v.. 5 triệu rưỡi. Hỏi ông Mười 90 Nguyễn huỳnh Đức P.N.

Bán nhà nhỏ nhưng rộng 75m2. dài 20m, trước 3m5, sau 4m, 220 ngàn đồng. Hỏi số 231/6A Tôn thất Thuyết quận IV SG. (cuối hẻm, cách đường 60m, cách chợ 150m, nhà trở mặt ra sông).

Nhà bán khu Tân Định, đủ tiện nghi điện nước và đồ dùng. 59/38 Huỳnh tịnh Của (gần trường học Tân Định).

Nhà bán Gấp mặt tiền đường tiện buôn bán. Có gát số 226/3 đường Vạn Kiếp Gia Định. Hỏi nhà kế bên hay 170 Chi Lăng chắc giá 180 000đ.

Phố lầu mặt tiền khu buôn bán an ninh đủ tiện nghi gần bến xe An Đông, chợ trường học bán 1 triệu 2. Hỏi 128 Nguyễn Hoàng chỉ dẫn.

Nhà bán

Lầu đúc đầy đủ tiện nghi. Hỏi 40/23bis Trần quang Diệu Saigon.

Bán 1 căn phố mới vừa cất xong 4mx16m có lầu 8m phía sau. Hỏi 111/27 Trần quang Diệu nối dài khỏi chợ Trương minh Giảng quẹo trái.

Bán hai căn nhà tiện nghi, khu vực an ninh, 8mx25m. Hỏi ông Lai 216/50-52 Hòa Hưng Saigon.

Villa Bán rẻ đường Trần Hoàng Quân. Villa Nguyễn duy Dương hơn 300m2 đất 4 triệu rưỡi. Villa mặt tiền đường Tú Xương 480m2 đất bán 11triệu. Hỏi 282 Cống Quỳnh Sg.

Nhà 4x16, gác, gạch bông. sân rộng, compteur điện. Hỏi 480 cư xá kiến thiết Thủ Đức.

NHÀ - CHO THUÊ

Cần mướn hoặc sang một căn nhà khoảng 100 ngàn trở lại, tiền nhà 3.000đ một tháng vùng quận I hoặc III. Xin liên lạc địa chỉ 84H Phan đình Phùng (Đakao).

Lầu cho thuê, lối riêng, tiện nghi, số TK 37/13 đường Nguyễn cảnh Chân Saigon, cạnh tiệm đồng hồ Tân Thành (vào một chút hỏi Hòa bánh mì) 4.000/1 tháng.

Villa lầu khu sang trọng 10 phòng ngủ, mặt lộ, télé. cần cho ngoại kiều thuê cần trung gian 283/3 Trương Tấn Bửu P.N.

Lầu cho mướn đủ tiện nghi hỏi 199/33 Trần quốc Toản Sg.

Cho thuê 1 phòng đầy đủ tiện nghi (quạt trần, tủ lạnh, bếp gaz, cầu tiêu trong phòng) hợp với ngoại kiều vùng An Đông. Hỏi 73 Nguyễn Hoàng Cholon.

Lầu cho mướn rộng rãi lịch sự đủ tiện nghi : nước nóng, tủ lạnh, Salon, giường, tủ, Điện Thoại v.v.. Hỏi 184 Lý thái Tổ Sg.

Phòng Nhiều phòng cho thuê, lối đi riêng. Hỏi 303 Pétrus Ký Cholon. Ngoài giờ làm việc.

Cho thuê 1 phòng đủ tiện nghi 5000đ 1 tháng. Hỏi 79 Nguyễn Thông Saigon.

Cho mướn phòng rộng rãi đủ tiện nghi lối đi riêng. Hỏi 377 Phan thanh Giản Saigon.

Cho thuê phòng, rộng, đẹp, tiện nghi giá phải chăng 126/2 Hùng Vương Thị Nghè và 124 Trịnh minh Thế Saigon.

Phòng cho ngoại kiều và chiêu đãi viên thuê đủ tiện nghi. Hỏi 144 Lê Lai Sg.

Phố cho thuê đủ tiện nghi làm văn phòng hay mướn để ở tốt. 26 Thái lập Thành Sg. Tự Do.

Nhà cho mướn đủ điện nước. Hỏi 193/36 Công Lý.

Nhà cho ngoại kiều thuê, đủ tiện nghi cạnh tòa Đại sứ Đức. Hỏi số 233/16 Võ Tánh Sg.

Nhà đúc còn tầng trệt cho ngoại kiều thuê phòng ngủ rộng, phòng khách có đồ mới, phòng tắm, bếp tối tân, lối đi riêng, có thể ráp máy lạnh. Hỏi 19B Ngô tùng Châu Sg. ĐT 90557

Cần mướn 1 căn phố dài 12m ngang 4m. Có điện 30 ampère 220 volt (điện 3 giây) để chạy máy thổi túi Nilon và máy cắt loại nhỏ. Xin liên lạc trực tiếp số 208A Hậu Giang Chợ Lớn.

Cho thuê phía trước, đẹp đủ tiện nghi để làm văn phòng. Hỏi 144 Lê Lai Sg.

Khách sạn AN HÒA 18 Trương công Định Saigon. Phòng tiện nghi Giá rẻ. Chỉ nhận khách Việt Nam.

NHIỀU PHÒNG CHO THUÊ

ngày, tháng trong Building. Rộng rãi, mát mẻ, đủ tiện nghi, nơi yên tịnh (7 000 đến 10.000đ. một tháng) Ban Building mới xây cất 3 tầng 34 phòng lớn trên 600m2 đất. Hỏi 168 Nguyễn duy Dương Cholon.

Villa còn 2 phòng sân xe cho ngoại kiều mướn. Hỏi 68/29A Trần quang Khải Tân Định

Cho mướn 1 phòng dài lịch sự lối đi riêng 23 Cao Thắng SG.

Phòng 3000đ (giường nệm đèn nước) cơm tháng 3 ngàn đến 4500đ cho mướn quán ăn có chỗ ở rẻ đặc biệt 493/71 Lê văn Duyệt Saigon.

Cho thuê gác giá rẻ, tiện nghi : 7mx4m điều kiện ít người. Bán 2 cái nhà đẹp tiện nghi : 600.000đ (Hàng Xanh) và 1 600.000đ (Trương minh Giảng). Hỏi Kim Chi 209/3 Hàng Xanh (Xế trước bót C.S Hàng Xanh) Gia Định.

Phòng cho thuê 35.0đ 1 tháng có tủ giường bàn ghế điện nước. Hỏi 573 đường Bà Hạt cách chợ Nguyễn tri Phương 24 căn.

Biệt thự nhỏ, 3 quạt trần, 2 phòng ngủ và phòng ăn phòng khách rộng, mặt tiền nhà đúc, lưới, điện thoại, sân để xe, 25 đến 30 ngàn. Bà Dung 124 Bùi thị Xuân, Tân Sơn Nhứt Đ.T. 41277.

Cần mướn

1 garage để sửa chữa xe vùng Saigon Phú Nhuận. Xin hỏi 26C/7 đường Nhất Linh Gia Định từ 12 trưa đến 15 giờ.

Villa Tân Định cho thuê giá đặc biệt. Bảo đảm an ninh. Hỏi trường Tốc Ký, Kế toán 71 Thủ khoa Huân Saigon Đ.T. 92.500.

Buồng đôi đẹp, mát, tiện nghi cho ngoại kiều mướn, hỏi 355/47B Phan thanh Giản nhà thương Bình Dân đi lại.

Cần thuê Appt. vùng Quận I, II, III 1 phòng ngủ, khoảng 25.000đ đến 40.000đ, hỏi Cô Anne, 19 Bùi Chu Saigon sau 18 giờ.

Phòng rộng mát, tiện nghi 8 000đ 1 tháng. Hỏi 189 Nguyễn Biểu Saigon.

Nhà cho ở trọ vùng Cholon đủ tiện nghi mát đẹp yên tịnh tiện lợi cho vợ chồng son, học sinh sinh viên công tư chức. Hỏi ông Thiệt, phòng lương bổng 59 Hồng thập Tự Saigon.

Ngoại Kiều dân sự cần mướn gấp. trả tiền dài hạn 1 Villa 3, 4 phòng ngủ có sân, garage và 1 căn phố 2, 3 phòng ngủ đủ tiện nghi khu Saigon Dakao, Tân Định. Hỏi 139-j, Võ Tánh Saigon.

CẦN NGƯỜI

Cần Nam thơ ký đánh máy Việt-Pháp-Anh, biết đánh Stencil Xin đến Nguyễn Võ 221 Phạm ngũ Lão SG.

Cần gấp 1 người biết lái xe làm cầu dầu và 1 người chuyên môn rửa xe lau xe. Hỏi trạm xăng Shell 169 góc Hai bà Trưng Phan đ. Phùng Sg.

Cần Gấp

1 cô giáo có kinh nghiệm để dạy lớp nhì Ban Tiểu Học. Hỏi trường Chí Thanh 171 Cống Quỳnh Saigon ĐT : 23.024.

Cần 1 người ít tuổi trong em 2 tuổi. Hỏi 87/18 Phát Diệm, sau 5g30.

Cần 1 chị bếp. Hỏi 672 Phan thanh Giản.

Cần 1 tài xế ngoài tuổi quân dịch. 496 Phan đình Phùng Saigon.

Cần 1 người đàn bà và 2 em bé để giúp việc nhà ở luôn tại chỗ. Hỏi 270 đường Triệu Đà Chợ Lớn.

49 Lê Lợi cần thợ hớt tóc

Khai Quan Thuế

Cần Thư ký Khai Quan Thuế, lớn tuổi, lành nghề, lương hậu, hỏi 643 Trần hưng Đạo (nancy)

Cần 1 chị vú trên 40 kinh nghiệm, giữ em gái 8 tháng ngoan hiền, lương 4.800đ. Hỏi 471 Phan đình Phùng Saigon, từ 12g trưa.

Cần 1 chị giúp việc nhà siêng năng, lương hậu. Hỏi 643 Trần hưng Đạo (Nancy).

Cần người Đại Công Ty Nhập cảng cần Nam thư ký rành nghề Nhập cảng hợp lệ quân dịch, Xin gửi thư và lý lịch đến hộp thư 714 Saigon.

Cần Hai Cô bồi phòng, một người lao công hợp lệ tình trạng quân dịch. Hỏi 15, Phú Kiệt Saigon.

Cần gấp

Các cô làm Massage giỏi. Hỏi 240 Trương Minh Ký Gia Định.

Cần một bà đứng tuổi, khỏe mạnh, 40 trở lên. 50 trở xuống, có giấy tờ hợp pháp, để giữ một em nhỏ 20 tháng. Bao ăn ở. lương tháng 4.000đ. Hỏi chi tiết nơi 30/6 Hoàng Hoa Thám, Gia Định sáng 8g30 đến 10g30 chiều 4g đến 6g. Ngoài giờ trên xin miễn hỏi.

Cần Đông Y Sĩ hợp tác hoa hồng hậu hoặc mở phòng mạch lợi tức nhiều 507 Phan thanh Giản Saigon.

Cần nữ giáo cao niên kèm trẻ 5ème giáo sư hợp tác mở trường, bà già độc thân làm việc vặt. Hỏi 827B Trần h. Đạo CL.

Cần gấp Thơ Ký độc thân đàn ông hay đàn bà, ăn ở luôn nhà chủ rành việc xuất, nhập, tồn kho. Không thạo xin miễn. Địa chỉ Phước Thọ. 138 Cách Mạng Saigon gần cây xăng Tân Sơn Nhứt. Mỗi ngày từ 10 giờ đến 3 giờ chiều.

Cần nam hay nữ từ 25 đến 40 tuổi trình độ trung học biết tính toán giỏi và vài bà giúp việc nhà nấu ăn giặt giũ ở lại tối lương hậu hỏi 10g-13g chiều 17g-20g-384/46 đường Công Lý (Trước Chùa Vĩnh Nghiêm) Saigon

Cần 1 người đứng tuổi trông nom em bé 1 năm 1 người làm công chuyện lặt vặt lương hậu cho người đến trước Hỏi cô Thủy 179 Gia Long Saigon (lầu 6) gần chợ.

Cần 1 chị làm bếp, nhà 3 người lớn, 1 chị trông em bé 1 tuổi. Lương hậu. 426 Minh Mạng Cholon.

Cần 2 người đàn bà giúp việc nhà. Hỏi 61 Thủ khoa Huân Saigon.

Cần thợ Hớt tóc giỏi. 251A Công Lý Saigon khu ngoại kiều. Công chức.

Cần nhiều vũ nữ làm tại Saigon Hỏi 1011 Trần Hưng Đạo từ 8g-9g và 14g-16g.

Cần Thư ký Kế toán thạo việc nhập cảng. Đơn gởi 48 Nguyễn Hoàng (chuyển giao).

Cần Thợ Máy

Cần 1 thợ biết ráp sửa máy xăng máy dầu cặn. Do Đạt Thành 84C Cống Quỳnh Saigon.

Cần gấp 1 người đàn bà lớn tuổi giúp việc nhà ở Biên Hòa 98 Ng-văn Thoại Queen Bar.

Cần tuyển người đứng tuổi đàn bà hay đàn ông, quản lý tiền lãnh đồ giặt và quản kho tiệm ăn lớn. Có sức học Trung học trở lên Hỏi 9A Sương nguyệt Ánh (trên lầu).

Cần chị nấu ăn làm việc nhà, nhà ít người. lương hậu. 34 Cư xá Thanh Bình hẻm 143 Ngô tùng Châu Xóm Gà, Gia định.

Cần 1 họa viên giỏi b. a. làm việc buổi chiều. Hỏi Kỹ sư Hồ gia Lý, 24/72 Bạch Đằng Gia Định (buổi chiều).

Cần tuyển gấp

— Thư ký (nam) biết đánh máy.
— Tài công, Thợ máy tàu,
— Thợ máy dầu Diésel sửa xe hơi
Hỏi 29 Yên Đỗ Saigon.

Cần 1 chị giúp việc nhà (nhà ít người). Hỏi bà Phú 265 Trương tấn Bửu (Ph.Nh).

Cần 2 cô thâu ngân và 2 cô làm phụ. Cần trẻ đẹp và biết ăn nói. Hỏi 105 Bùi hữu Nghĩa Chợ lớn.

Cần nhiều cô biết làm Massage và vũ nữ, vui vẻ, biết chút ít Anh văn, làm tại Saigon. Hỏi 450 Phan thanh Giản Saigon.

Cần Nữ y tá, và phụ hộ sinh Nữ lao công. Một cô giáo kèm 3ème và 4ème Marie Curie và một cô giáo kèm lớp nhất chương trình Việt. Hỏi tại 161 đường Võ Tánh Saigon sáng từ 9 giờ đến 12 giờ, từ 16 giờ đến 19 giờ.

Cần gấp 1 ông bếp thật giỏi và 2 người bếp phụ. Hỏi tại 9A Sương nguyệt Ánh (trên lầu)

Cần 1 đàn ông bào chế và cân thuốc 1 thiếu niên học việc có lương. 2 người làm bếp, nhà thuốc Bướm Vàng 19B Ngô tùng Châu Saigon

Cần nam thông dịch viên giỏi Anh ngữ. Làm tại Ba mê thuột. Hỏi 132 Bùi thị Xuân Saigon lương hậu.

Nhà hàng lớn cần tuyển gấp 1 maitre hôtel, 2 phụ 1 quản lý và 5 dọn bàn, biết Anh ngữ và rành đồ tàu. Tuyển thêm gấp người khỏe mạnh biết nấu nướng làm phụ bếp. Hỏi 9A Sương nguyệt Ánh (trên lầu)

Cần 2 cô Massage trẻ dễ coi, chỗ toàn khách ngoại kiều làm từ 17g-23g30. Ngủ lại tiệm sáng về. Hỏi 22 Gia Long gần Tự Do vào buổi trưa từ 12g30 đến 15g.

Cần gấp 1 cô bé hoặc người lớn tuổi phụ giúp công việc nhà, ít người, ăn ở luôn nhà chủ. đối đãi như người trong gia đình. Hỏi 139j, Võ Tánh SG.

VĂN PHÒNG KẾ TOÁN

Cần Quản Lý kế toán 292A Minh Phụng Chợ lớn.

Cần gấp 1 người vú, em lương tháng 3000đ. một người giúp việc lặt vặt 2000đ. Hỏi 54E Pasteur (trên lầu) Saigon.

Cần gấp Cần nhiều tài xế và các cô bán hàng tại Hợp Tác Xã Mỹ. Điều kiện : Cần phải hiểu biết đủ tiếng Anh để bán hàng. Xin gửi hình và lý lịch đến : Hộp thư số 578 Saigon.

Cần gấp 2 cô trẻ vui vẻ bán kem. 1 đàn bà nấu cơm tàu và việt, 1 phụ bếp 1 rửa ly chén. Đi xa Hỏi 61 Đoàn thị Điểm Saigon.

Cần 1 chị bếp, 2 chị bồi biết làm phòng giặt ủi (tập sự miễn tiếp). Hỏi 170 Đường Gia Long Saigon

Cần 2 thợ tiện, 2 thợ nguội, 1 tài xế lái xe vận tải nặng. Hợp lệ quân dịch. Hãng AMIS 210 Pétrusky Chợlớn.

Cần 2 người bán cá rem rành nghề, ngoài tuổi quân dịch. Hỏi Ca Ra Van 121 ĐL. Nguyễn Huệ Saigon.

Cần 1 bà bếp người Bắc trên 45 tuổi. Phải biết giặt ủi quần áo Tây đầm và lành nghề, nếu không lành xin miễn đến. Hỏi số 1 Trần khánh Dư Tân Định

Cần 1 cô giáo có kinh nghiệm. Kèm 4 trẻ em từ đệ Thất trở xuống, mỗ ngày dạy buổi sáng từ 9 giờ đến 11g30, lương hậu. Xin hỏi 36/43A Chi Lăng G.Đ.

Cần 2 em gái nhỏ làm việc nhà, lương tháng 2000đ. ăn ở. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Sg.

Cần gấp 2 thợ Hớt tóc lương hậu, và 1 chị bếp Hỏi 195 Võ Tánh Saigon.

Cần tài xế lái xe nhà và vận tải nhẹ, siêng năng, không rượu chè. Hỏi tại 40 Hiền Vương Đakao.

Cần thợ tiện, thợ hàn chuyên làm đồ ghe tàu, lương cao có nội trú, không lành nghề xin miễn đến. Địa chỉ 234 Lê Lợi Vũng Tàu.

Cần 1 cô giữ em 2 tuổi. Hỏi 12-T Hồng thập Tự Sg.

Kỹ nghệ lớn cần nhiều lao công, thương mãi viên, thư ký văn phòng biết Anh Pháp ngữ, hợp lệ quân dịch. Hỏi 134 Nguyễn Biểu Chợ Lớn.

Cần tài xế đặc biệt giỏi rất chăm chỉ. lương cao. 53/1 Trần khánh Dư TĐ

Cần tìm việc làm, tìm người làm, tìm bạn, hôn nhân. Mời đến Trung Tâm Thế Hệ để nhận sự giới thiệu nhanh chóng có bảo đảm. Văn phòng có mũi tên chỉ đặt trước nhà thờ Ba Chuông đường Trương minh Giảng nối dài, Saigon. **Đặc biệt** : Nhân dịp xuân về Thế Hệ kính chúc quí vị một năm Vui tươi đầy hạnh phúc, và sẵn sàng giới thiệu tìm bạn (miễn phí) cho : Nữ Sinh—Sinh Viên—Thiếu nữ—Góa phụ, thời gian là 30 ngày kể từ mồng một Tết Viết thư hỏi chi tiết xin đề : (Thế Hệ Box 354 Saigòn) nhớ kèm tem.

Dédouaneur Hãng lớn cần dùng gấp 2 Dédouaneurs. Đơn về hộp thơ số 0-17.

Cần 2 thợ Hottoc chia bầy. ba tiệm đông khách 54 Tô hiến Thành Hòa Hưng.

CẦN THỢ MÁY LẠNH

Thật giỏi, lương cao. Hỏi 195 Nguyễn thái Học Saigon.

Cần người làm việc vặt trong nhà. Lương hậu. Liên lạc 143 Trịnh minh Thế Saigon.

Một hãng buôn Huê Kỳ muốn mướn một số tiền để làm vốn thương mãi 3.000.000đ trong thời hạn một năm. Tiền lời bảo đảm, và tiền chia cuối năm. Hỏi ông Stuart W. Reichstein 32 Trần Cao Vân Saigon.

Cần gấp 1 người giúp việc vặt trong nhà không nấu cơm, không giặt ủi, lương hậu. Liên lạc gấp tại 282 Cống Quỳnh Saigon.

Cần dùng gấp tài xế lái xe nhỏ Hãng Engineco 232 Trịnh minh Thế Saigon.

Cần 1 người tài xế lái xe nhỏ đứng tuổi. lương hậu. Hỏi số 700 Phan thanh Giản Sg.

Sách Tử vi Bói Dịch dùng suốt đời đúng 100% tác giả Nguyễn thế Tài. Cần 1 người thợ sơn, quét vôi biết kẻ bảng hiệu. Xin hỏi 146B Pasteur Saigon gần Ciné Casino

Nhà in có nhà rộng đủ tiện nghi cần cộng tác với người có nghề mở nhà in. Hỏi 283/3 Trương tấn Bửu Phú Nhuận

Cần một cô giáo có kinh nghiệm kèm trẻ lớp Nhì và 1 chị đứng tuổi giúp việc nhà. 119 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Phòng hớt tóc An Tôn cần thợ biết hớt sấy làm chia trong tháng được trên mười ngàn đồng. Xin hỏi 463 đường Lý thái Tổ Cholon.

Cần 2 người thợ chánh rành nghề, 3 cô thợ phụ, có nhận học trò. Do tiệm uốn tóc Ngọc Lan 105B Thoại ngọc Hầu Ông Tạ.

Cần tuyển 1 thư ký kế toán (kỹ nghệ) lành nghề, 1 tài xế xe du lịch, 1 nữ thư ký đánh máy. 1 tùy phái có xe đạp hay xe máy. Nam nhân viên phải hợp lệ quân dịch. Hỏi Vĩnh Tường Cty 112 Gia Long Saigon.

Cần một người nấu bếp, quen nấu món ăn Mỹ hoặc Tây, lương cao, có chỗ ăn ngủ riêng, đủ tiện nghi. Hỏi ông Bus By số 2 Duy Tân.

Cần người đàn bà rửa chén và giúp việc vặt lương 3000đ. trở lên, một em trai nhỏ chạy bàn lương 2.5000đ. Tất cả đều ăn ở trong nhà. Tiệm Hồng Phát 381 đường Hai Bà Trưng Tân định Sg.

Công trường Duy Linh số nhà 271A Cholon cần 2 thợ hớt tóc.

Pharmacie cần cô bán thuốc rành nghề, xin hỏi 226 Đề Thám SG.

BAR

Cần nhiều nữ Chiêu đãi Viên. Thưởng hậu. Hỏi Hồng Kông Bar. 9 Nguyễn văn Thinh Sg.

Cần nhiều chiêu đãi viên, bao ăn và ở. Hỏi hiệu Thái Bình số 85 Chi Lăng Gia Định hoặc số 8C Đại lộ Trần hưng Đạo Vũng Tàu.

Cần Chiêu Đãi Viên

Sáng đi tối về, có xe đưa rước, tiếp từ 9 giờ sáng đến 12 giờ trưa. Hỏi 58: Trần Khắc Chân Tân Định

Cần 1 bà cai gà kiêm quản lý lớn tuổi có nhiều kinh nghiệm về bar. Hỏi tại số 259/9B đường Phạm hồng Thái (tức Lê văn Duyệt nối dài Saigon cũ) (Hồ tắm Cộng hòa ngó xéo qua) từ 14g đến 17g30 mỗi ngày trừ chủ nhật.

Cần nhiều chiêu đãi, bao ăn ở, có lương, nhiều bổng lộc. Tiếng Mỹ biết, không cũng được. — Vì thiếu người trông coi cần người hùn cửa cửa hàng hoặc 1 ông Quản lý độ 38 — 40 tuổi, điều kiện dễ. Hỏi số 42 Trịnh minh Thế Khánh Hội Saigon.

Cần nhiều chiêu đãi viên biết chút ít tiếng Mỹ cũng được. Có phòng cho ở, chia cao, làm tại Saigon. Hỏi tại số 259/9B Phạm hồng Thái (tức Lê v Duyệt nối dài Saigon cũ). (Xéo hồ tắm Cộng Hòa) từ 14g đến 17g30 mỗi ngày trừ chủ nhật.

Cần Thâu ngân và nhiều chiêu đãi viên bao ăn ở, lương hậu. Hỏi tại 21 Nguyễn văn Thinh Saigon.

Cần nhiều chiêu đãi không biết tiếng Anh sẽ dạy sau bao ăn ở. 98 Nguyễn văn Thoại Queen Bar.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp làm tại Phi trường Phan Rang, chỗ bao ăn và ở. Hỏi cô Báo số 3/49 đường Hòa Hưng (Khám Chí Hòa)

Cần nhiều cô chiêu đãi biết khiêu vũ. Xin hỏi Séoul Steam Bath 207B Trương m Giảng.

Bar Cần nhiều nữ chiêu đãi thạo tiếng Anh bặt thiệp. Lương hậu. Hỏi số 84 Phan thanh Giản Đakao.

Cần gấp 1 bà quản lý Bar lớn tuổi điều kiện biết rành tiếng Mỹ và có 1 số chiêu đãi viên đem lại bán liền, lương hậu. Hỏi Mỹ Ly Bar 90 Trịnh minh Thế Khánh Hội Saigon.

Cần Nhiều chiêu đãi viên giải khát Hiệu Quang 504 Phan đình Phùng Saigon.

Bar Bell

91C Nguyễn văn Thoại Gia Định (cạnh khách sạn Tài). Cần nhiều chiêu đãi viên (không biết tiếng cũng được).

Cần nhiều chiêu đãi trẻ đi Phan Rang làm tại phi trường chỗ bao ăn ở, hỏi cô Ba 125 Trần quốc Toản Saigon.

Mỹ Ngữ Cấp Tốc

— Kết quả bảo đảm sau 1 khóa 1 tháng. Dạy từng nhóm và riêng từng người, Giáo sư Việt Mỹ tốt nghiệp Đại học phụ trách, 8 Lê công Kiều sau bến xe buýt Saigon). Nhiều giờ thực tập học phí nhẹ.

TRƯỜNG CẮT MAY

Hồng - Hạnh

276 Lê văn Duyệt Sg. Đủ môn Âu Việt phục của Nam giới, Phụ nữ, Trẻ em, thực hành trên vải. Có lớp thi lấy Bằng của Bộ Giáo Dục, Giấy phép số 5578-KNMT/KHT/M

Anh - Ngữ

ĐÀM THOẠI và CĂN BẢN Chuyên luyện nói các mục như xã giao, buôn bán, nhà hàng, tiếp tân, kêu điện thoại, du lịch v.v... Luyện dịch báo chí và đơn từ thương mại. English for Today cho học sinh. Lớp ít người Giáo sư Mỹ luyện giọng. 26 Lê Lợi (trên lầu Bích Á) KHAI GIẢNG 1-3-69 Khóa 4 tháng (3 buổi mỗi tuần) Khóa 2 tháng (6 buổi mỗi tuần)

Thợ máy xe hơi

TỔNG ĐỘNG VIÊN

Thanh thiếu niên !! Trước khi nhập ngũ. Hãy theo học lớp cơ khí cấp tốc để được trọng dụng trong quân đội, không thất nghiệp khi giải ngũ. Khóa Suzuki, Honda, Brigest Yamaha, trọn khóa 15 ngày 1.800đ. Các loại máy xe hơi và máy nổ trọn khóa 1 tháng (2.800đ) tháo ráp và lý thuyết học 8 giờ 1 ngày rút ngắn thời gian cho kịp nhập ngũ. Mãn khóa cấp chứng chỉ. Ăn ở 3.000đ 1 tháng học lực tuổi tác nào cũng theo học được. Hướng dẫn theo chương trình kỹ thuật. Ghi tên xem chương trình trường Đại Nam 239 và 241 Nguyễn tri Phương ngay ngã sáu C.L.

PHÒNG PHIÊN DỊCH VÀ ĐÁNH MÁY

130 Pasteur — Phòng 107

Đã được tín nhiệm 10 năm nay, chuyên dịch sang Anh-Pháp-Việt, các tài liệu về báo chí, đơn từ, thư từ thương mại, khế ước, kỹ thuật v.v. do một nhóm chuyên viên Phiên dịch Việt-Mỹ phụ trách. Tài liệu cần có thể lấy ngay. Giá đặc biệt cho các cơ quan Việt hay Ngoại quốc có tài liệu dịch đều. Nhận đánh máy, trình bày mỹ thuật, toàn máy mới, đã tự viên lành nghề.

Vô địch lái xe hơi

Với nhiều đặc điểm : Lớp cấp tốc từ 3 đến 5 ngày — Mỗi người tập 1 xe -!- Học phí nhẹ -!- Huấn luyện viên nhã nhặn -!- Quý khách sử dụng trên 15 xe đủ loại : du lịch máy dầu, 3 bánh chuyên chở chung. Tăng cường 2 Camion I Inter kiểu 68. Một F-500 để tập dượt. Du lịch tập DISPATCHER hộp số 0 tối tân áp dụng lái các xe Hoa Kỳ. Học viên thi 3 bánh lái LAMBRETTA CABRIOLET kiểu 68. Nơi ăn ở cho H.V. ở xa Trường ĐẠI NAM 239 Nguyễn tri Phương ngay Ngã Sáu Cholon. Ở Saigon tới ĐẠI NAM 803 Trần hưng Đạo (bên phải rạp OSCAR). 1011 Trần hưng Đạo.

Lớp Luyện thi Đệ Thất do cô Viên phụ trách mở tại 71/33 Trần khắc Chân Tân Định.

NỮ CÔNG KIM DUNG

79, Nguyễn phi Khanh, Tân Định, Do nữ hiệu trưởng hướng dẫn, với đầy đủ các môn : thêu, đan, cắt may làm bánh, nấu ăn, làm bông nhung, vải, giấy, bông bằng đu đủ. Sẽ khai giảng : ngày 2-3-69 lớp làm bánh. Ngày 3-3-69 lớp cắt, may, thêu đan, Xin ghi tên trước.

Chuyên dạy Giáo sư có Cử nhân Giáo khoa Toán Lý Hóa nhận dạy các môn Toán, Lý hóa Tú tài I và tú tài II tại tư gia. địa chỉ : 46 Cư xá Đô Thành Saigon. Hỏi ông Sanh.

Lớp nhiếp ảnh Thợ phòng tối

Chuyên dạy thợ phòng tối trong một tháng sẽ rành nghề, có phòng tối và đầy đủ dụng cụ cho học viên thực tập. Hỏi 211 Nguyễn văn Thoại Gia Định cách Ngã Tư Bảy Hiền 300m.

Dịp may dạy thêu miễn phí các em gái 2 tháng ra nghề có lương. Hỏi 81 Trương quốc Dung Saigon.

Anh văn Sáng, Chiều, Tối 1 đến 6-3-69 khai giảng nhiều lớp mới. từ vỡ lòng. thực hành cấp tốc để đi làm, căn bản để đi thi, học sách English For Today I, II, III, IV, V, VI. Tiểu học : Nhất, Nhì, Ba, Tư, Năm, Mẫu giáo. Luyện thi Đệ thất bảo đảm. Ghi tên tại trường Hưng Long số 298 Minh Mạng Cholon.

Cựu Nữ sinh Đệ I Trưng Vương, nhận kèm trẻ Tiểu học tại tư gia. Hỏi 81 Trương Quốc Dung Sg

Sinh viên cao học, tốt nghiệp cử nhân Lý hóa, nhận dạy Toán lý hóa luyện thi Tú Tài I, II. Thư cho ông Nguyễn Vĩnh Thạch 391/2 Trần hưng Đạo Saigon.

Việt văn Chúa Nhật

Luyện thi Tú Tài I ABCD.
— Học từ 8g-12g. Nguyệt phí nhẹ.
— Chuyên giải đề luận và câu hỏi giáo khoa.
— Bài Ronéo tóm tắt ngắn, gọn, rõ ràng...
— G.S. : Hi. Vạn phụ trách.
— Khai giảng hồi 8 giờ ngày 2-3-69 tại trường Tiên Long 56-58 Cô Bắc SG.

Đánh máy chữ

TỔNG ĐỘNG VIÊN

Học khóa đánh máy cấp tốc 15 ngày để kịp nhập ngũ tại THỦ KHOA 237 Nguyễn tri Phương (Ngã sáu Cholon) Thủ Đô 355 Trần hưng Đạo (Ngang sở cứu hỏa) THỦ NGUYÊN. Một 808 Trần hưng Đạo THỦ NGUYÊN. Hai 1011 Trần hưng Đạo (bên phải rạp OSCAR). Vì bài vở đặc biệt thi sở Mỹ luyện thi QGTM. Công tư sở. Toàn máy mới kiểu 68 và 69 phương pháp giản dị. Kết quả bảo đảm học phí hạ Nhận học viên mỗi ngày và THÀNH CÔNG 234 Tùng thiện Vương Xóm Củi Cholon.

Nam sinh có Tú Tài ban B muốn tìm 1 chỗ kèm về môn toán lý hóa từ đệ tứ trở xuống. Mong sự giúp đỡ của quí vị hảo tâm. Liên lạc hoặc thư về : Nguyễn Tuấn 68/66/18 Trần quang Khải Saigon.

linh tinh

Cần mua Sàlan còn mới trọng tải từ 50t đến 100 tấn. Các loại bồn chứa dầu xe International 1 300. Do số 117/30 Cống Quỳnh Saigon.

Piano Nhạc Lý

Giáo Sư tốt nghiệp Sư Phạm Âm Nhạc Viện Nhiều năm kinh nghiệm dạy trẻ em. Bà Kiều Miên, 126 Bùi Thị Xuân Saigon.

Xin chú ý

Hãng giặt máy rất tối tân của hãng SAIGON TOURS ủi đẹp rất trắng cứng Đưa bữa nay mai lấy giá thường không lên. 12 Hoàng Diệu Khánh Hội SAIGON Tươi.

Số tử vi xem chỉ tay bói bài, đoán rõ số mạng giàu nghèo công việc làm ăn buôn bán kinh doanh sự nghiệp. Công Danh, Khoa Cử, Hôn Nhân, Gia Đạo, Viễn Hành, Cầu Tài, Đau Yếu, Thưa Kiện. Tìm người nhà, Tìm của mất. Dời chỗ ở. Xin hỏi ông Đông Thái 182 Lê Lai Saigon.

Đi xem HỘI CHỢ PARIS Và thăm coi học ở Ngoại quốc : Saigon BANGKOK — PARIS — ORLY—MUNICH — HAMBOURG—BRUXELLES — SAIGON, Đi ngày 10-4-69 đã hết chỗ rồi đi kỳ 2. Đi về 1 tháng, bao luôn thuế xuất ngoại, ăn ở du ngoạn thủ tục thông hành với giá là : 219 000đ. Đi ngày 27-4-1969.

Ghi tên ngay bây giờ, hạn chót ghi tên là 15-3-1969 SAIGON TOURS 50 Công Lý — Saigon Tél : 23.372.

Lê Bá Hòa

Nhà tâm số đã lừng danh về khoa. Xem chỉ tay. Tử Vi và bút tự, quý vị nào chưa biết ngày mai sẽ đến văn phòng 475/13 Lê văn Duyệt Saigon được giải đáp tường tận. Đoán không thiên vị. được nhiều thư khen về khoa học huyền bí (xem đừng nhận thù lao).

Hãng Du Lịch TỰ DO

80 Tự Do 63 Thái lập Thành Saigon Đ T.21.820. Bán vé máy bay. Vé sinh viên trừ 25% Vé máy bay khứ hồi Saigon- Hongkong, Taipei, Tokyo, Saigon : 34.715đ. (Thay vì 47.118đ.) Lo thủ tục xuất ngoại mau lẹ. Du lịch Âu Á—Mỹ Châu.

TIN NHẠC

Đầy đủ nhạc cụ PIANO, TRỐNG ZAZZ, AMPLI GUITARE điện, GUItares Classic. Đầy đủ nhạc cụ. và nhạc khí, bán bảo đảm 6 tháng, đầy đủ nhứt chỉ có Tiệm đàn PHÚC-TRUNG. 104-106 Đường Hồ văn Ngà Saigon.

Việt Hương

CHẢ LỤA hương vị Bắc Việt và HONDA bán sỉ, lẻ và đầy đủ phụ tùng. Xin hỏi 155 Lý thái Tổ Sg.

KIM THANH

Bói bài — Xem chỉ tay

356 Phan thanh Giản Saigon. Đ.T 92.362 ngang Bình Dân bệnh viện

QUI NHƠN — VŨNG TÀU

Lập hồ sơ Hôn thú Việt Mỹ và tất cả các dịch vụ khác như ở Sở Giao Tế LELION LEFORT 213 Tự Do Saigon thường đảm nhận. Xin mời tới Chi Nhánh của chúng tôi tại số 415 đường Gia Long, Qui Nhơn (Khách sạn Hòa Bình) và số 3 đường Nguyễn Trải Vũng Tàu (khách sạn Thanh Xuân).

Piano Yamaha mới nguyên thùng, nhiều màu kiểu tối tân 69 giao tận nhà Việt Long, 90 Phùng Hưng (Paris cũ) Cholon.

Mùng Nylon 100% may sẵn. Bảo đảm không co giãn. Bán tại số 171 Lê Thánh Tôn Saigon.

Dầu - Tràm - Huế

HỒ ĐẮC NGHI *trước* Ga Huế Nguyên chất cây Tràm nơi Trung Nguyên Trung Phần. Huy chương bạc Hội chợ Saigon, bằng danh dự Hội chợ Huế. Dùng xoa bóp khi mỏi mệt dầu mình hay sạch đẻ. KN. BYT số 637 ngày 14-1-64. Đã có bán tại nhà sách Thanh Tuân 56 Đại lộ Lê Lợi Saigon.

Hãng trừ Mối, Chuột, Côn Trùng

INTOX

189 Đại lộ NGUYỄN THÁI HỌC Đ.T. : 21.325 SAIGON

Xin quí vị cắt mảnh giấy trên dán vào cuốn Điện Thoại Niên Giám hay sổ tay để nhớ địa chỉ và số điện thoại khi cần liên lạc với hãng INTOX

Thiệp cưới

Của nhà in TIẾN PHÁT 460 Hai Bà Trưng Saigon Đ T. 22.895 làm thỏa mãn cả người khó tính nhất.

Nhường lò bánh mì diệu hiệu Đức Quốc giao hàng liền còn tại hãng. Hỏi 389 Petrus Ký Bến xe An Đông Dân ấi.

Nấu cơm tháng

Ăn ở lại. Nhận mang đến nhà món ăn đầy đủ hương vị bắc giá phải chăng. có lầu cho mướn, 2 người ở. 736 Phan đình Phùng trên lầu.

Phòng chỉ dẫn

Nhận làm giấy sống chung, hôn thú Việt-Mỹ, lớp dạy khiêu vũ riêng từng người, phiên dịch Anh-Pháp-Việt. G.S. Huyền 159/27 Trương minh Giảng Saigon (ngã ba Yên Đỗ Kỳ Đồng).

Sáp THẾ - TÂN :

Đánh bóng sơn vernis tampon, sơn mài, gỗ quí, đá cẩm thạch, ébonite, plastic gạch bông. 167 Võ Tánh Sg. ĐT : 23.033.

Giữ trẻ sơ sinh có kinh nghiệm bảo đảm, dưỡng theo phương pháp dưỡng nhi. Hỏi 262/6A Trương minh Giảng (Sài Gòn).

CT Vệ Sinh Tư

Rút hầm cầu
Văn phòng chánh.

46A PHẠM NGŨ LÃO

(Chợ Thái Bình).

Tranh vẽ, Tranh vẽ

Xin mời quý khách đến đặt hàng tại

Hồng

Lầu 1 quầy hàng số 5. Crystal Palace (thương xá Tam Đa) 95-101 Công Lý Saigon.

Nơi sản xuất đủ loại tranh vẽ loại thương mãi tuyệt đẹp, Bán sỉ và lẻ đủ loại tranh nhung, vải, lụa và sơn dầu. Nhận vẽ chân dung. Giá hạ nhất mọi nơi.

Bán Cây Cao su 30.000 cây tại quận Nhơn Trạch tỉnh Biên Hòa, do 152 Pétrus Ký.

NHÀ IN B.B.C.

số 212/17 Nguyễn Thiện Thuật Saigon đã hân hạnh được quý vị Giáo sư đến đặt in thơ song ngữ đầu xuân để khai trương quán nhậu, ngay từ sáng ngày mồng 2 Tết, nên Nhà in B.B.C. vẫn phải làm việc 24 giờ mỗi ngày, như hồi trước Tết. Cần mướn gấp công cao thợ máy bê đan và thợ xếp chữ táp lô rất lành nghề.

Trị bịnh lỗ mũi

Trị : nhức đầu, sổ mũi, có máu, ra mủ, nghẹt, thúi, có thịt dư. Nhà thuốc Đỗ Nam. 146 Võ Tánh Sg.

Du lịch Nhật Bổn, Hong Kong

Đi ngày 30 Avril 1969 đi và về 15 ngày. Bao ăn ở du ngoạn giá là 92.346đ. Ghi tên tại Saigon Tours 50 Công Lý Saigon Tél : 23.372

Coi Tướng số Đầu năm

— Tương lai đầy triển vọng.
— Hoặc thay đổi địa vị
— Và những điều Cát Hung trong gia đạo. Có đến coi mấy biết tài cao đoán đúng của Nhà tiên tri.

HƯƠNG SƠN TƯỚNG SỐ

Tục gọi Thầy Ba Tài chuyên coi
— Tử Vi Đẩu Số
— Độn Bốc Kỳ Tài
— Coi chỉ tay, bài cào, quyết đoán Cát Hung, coi hướng nhà, ngày mở cửa hàng, rựng cột, đổi tuổi, cưới hỏi v.v...
317/1 đường Bạch Đằng Giadịnh.

Tiên tri gia kiêm Đông Y sĩ.

Nguyễn Bửu Sơn Thành

Trải trên 30 năm, tìm thầy học đạo, tại : Thái Lan, Ai Lao và Cao Miên, lãnh thọ được môn coi quẻ thuộc về thần bí, như là : thần đồng quẻ; và xối nước thần, trừ nguy, giải xấu, trong lúc thời vận suy kém, và trị các bịnh bâu hâu như nan y, như trị : thư phá, bùa ngải, và các bịnh tà quái, ma quỉ. Vậy quý vị nào có điều gì lo âu, thắc mắc tình duyên, công danh và gia đạo, muốn biết, dở hay, suy thạnh thế nào xin mời đến nhà tiên tri Sơn Thành khỏi lo tiền mất tật còn 1 và sẽ được thỏa mãn những điều cần muốn.

Xin mời lại địa chỉ : 329, đường Nguyễn huỳnh Đức, Phú Nhuận. gần cổng số 6 (nhỏ).

PHÂN ƯU

Quân, Dân, Chính Quận Bến Tranh, Định Tường thành kính chia buồn cùng tang quyến

Cố Đại Úy NGUYỄN VĂN LANG
CHI KHU PHÓ BẾN TRANH
ĐỆ NGŨ ĐẲNG BẢO QUỐC HUÂN CHƯƠNG
ANH DŨNG BỘI TINH VỚI NGÀNH DƯƠNG LIỄU

Cố Hạ Sĩ TRỊNH THANH LONG
ANH DŨNG BỘI TINH VỚI NGÔI SAO ĐỒNG
đã hy sinh vì Tổ Quốc ngày 14-2-69 lúc 17 giờ.
Kính chúc hương hồn hai chiến hữu sớm siêu thoát.

QUÂN, DÂN, CHÍNH, QUẬN BẾN TRANH

CẢM - TẠ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :
- Đại Tướng TổngTham Mưu Trưởng QL/VNCH,
- Thiếu Tướng Tư Lệnh Sư Đoàn 25 BB.
- Trung Tá Trung Đoàn Trưởng Trung Đoàn 46 BB.
- Thiếu Tá Tiểu Đoàn Trưởng Tiểu Đoàn 4/46 BB.
- Quý vị Bác sĩ Sĩ quan Quân Y tại Tổng Y Viện Cộng Hòa.
- Quý vị Sĩ quan, Hạ Sĩ quan và Binh sĩ Tiểu Đoàn 4/46.
- Quý vị Sĩ quan Đại diện Bộ Tổng Tham Mưu QL/VNCH.
- Quý vị Sĩ quan Đại diện Đơn vị 3 QTDP.
- Quý vị Sĩ quan Đại diện Căn cứ 60 TVTT.
- Quý vị Sĩ quan Đại diện Tiểu Đoàn 2 Công Vụ.
- Quý vị Sĩ quan Đại diện Khóa 23 Sĩ Quan Thủ Đức.
- Quý bạn hữu và Thân bằng quyến thuộc.

Đã tận tình giúp đỡ, điều trị, phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu của cháu chúng tôi là :

CỐ THIẾU ÚY NG.-THIÊN-TRƯỜNG
Đệ Ngũ Đẳng Bảo Quốc Huân Chương
Anh Dũng Bội Tinh với Nhành Dương Liễu

Đã mệnh chung ngày 14 tháng 2 năm 1969 tại Tổng Y Viện Cộng Hòa và an táng ngày 15-2-1969 tại Nghĩa Trang Quân Đội (Gò Vấp).

Cậu, Mợ : Ông, Bà TRẦN NGỌC ĐẦU

Lời cảm tạ

Xin chân thành cảm tạ :
- Hòa Thượng THÍCH NHỰT MINH và quý Chư Tăng Chùa Linh Sơn.
- Gia đình Ông Bà NGUYỄN THANH QUAN.
- Gia đình Ông Bà LƯƠNG VĂN HUÊ.
- Gia đình Ông Bà LƯU ĐÌNH THUẦN.
- Gia đình Ông Bà DƯƠNG VĂN CƯ.
- Gia đình Ông Bà TRẦN HỮU TƯỜNG.
- Gia đình Ông Bà TRẦN VĂN CHUỐI.
- Gia đình Ông Bà VÕ THÀNH CHƠI.
- Ông Bà Thiếu Tá PHẠM HỮU ĐỨC Phân Khu Phó Phân Khu Gia Định.
- Thiếu Tá Chánh Sở, Quý ông Chủ Sự, Phó Chủ Sự, Trưởng Ban cùng toàn thể anh em Sở Tiếp Vận TCSQG.
- Ông Bà Bác sĩ ON Dân biểu Quốc Hội
- Ông Tổng Giám Đốc Hãng Không Việt Nam, cùng toàn thể anh chị em Ban Tu Bổ, tram đi và đến Hãng Không Việt Nam
- Ông Chánh Sự Vụ cùng Quý vị thuộc Sở Tín Dụng Ngân Hàng Việt Nam Thương Tín.
- Toàn thể Nhân viên Hãng Lyon Associates INC
- Quý vị Tân Cựu Hội Đồng Xã Tân Sơn Nhì Tân Bình.
- Quý vị Sĩ quan, Hạ Sĩ quan, Nhân viên Dân chính, cùng toàn thể anh em Quân nhân thuộc Đại Đội 841 Yểm trợ trực tiếp Quân cụ
- Quý vị Phường Cư Xá Đô Thành.
- Quý vị Khóm 4 Phường Cầu Kho.
- Ông Bà Bảy Cử Mỹ Tho.

Cùng thân bằng quyến thuộc đã tới phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu của Chồng, Cha, ông Nội, Ngoại, Cố chúng tôi là :

Ông NGUYỄN NGỌC CUNG
Hưởng thọ 73 tuổi

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót kính xin Quý vị niệm tình miễn thứ.

Bà Quả Phụ NGUYỄN NGỌC CUNG
và các con, cháu, chắt đồng bái tạ

ĐỊA CHỈ MỚI

NHẬT-BÁO «CÔNG-LUẬN»

SỐ 24 NGUYỄN AN NINH SAIGON

Kể từ mùng 6 Tết (22-2-1969)

Nhật Báo «CÔNG LUẬN» hân hạnh được tiếp đón bạn đọc và khách hàng tại địa chỉ mới :

24 NGUYỄN AN NINH SAIGON Đ.T 90.652—90654

KÍNH CHÚC QUÝ VỊ MỘT NĂM MỚI THỊNH VƯỢNG VÀ HẠNH PHÚC

KÍNH CÁO

Nhà Hàng HOÀNG-HOA «NHƯ-Ý».
61 Thủ Khoa Huân Saigon.
Có các Món Ăn Bắc — Tàu — Chả Giò.
ĐẶC BIỆT : Sáng có Phở Gà, Bún Thang.
Khai trương ngày 8-1 Kỷ Dậu tức 24-2-1969.

Kính Mời.

Kế toán, Đánh máy chữ

ĐÁNH MÁY CHỮ — Máy mới đủ hiệu
LUYỆN THI bằng đánh máy chữ Bộ Q.G.G.D

KẾ TOÁN ĐẠI CƯƠNG, HỘI BUÔN

Chương trình VIỆT – PHÁP phụ họa theo PLAN comptable 1957 ở xa học HÀM THỤ do **Ô. ĐẶNG-VĂN-NAM** Giám định toán Án Tòa án Ủy viên kiểm soát Thương Hội tại Tòa Thượng Thẩm SAIGON phụ trách

Chi tên : tư thục ĐẶNG-TRẦN-CÔN

129, Yên Đỗ Saigon — 195, Lục Tỉnh Cholon

Nhà Hàng QueenBee

106 Nguyễn-Huệ Saigon Đ.T.91.291

Thay đổi ban Giám Đốc kể từ 1-3-1969

Chương trình do **JO-MARCEL** điều khiển.
với sự cộng tác của : **TINY-YONG**
Như An, Lệ Thu, Mario, Galela, Vi Vân, Carol.

Trình diễn đặc biệt The Strawberry Four
với Billy Shane
Đức Huy
Tùng Giang

Hệ thống âm thanh : Super phonic.
Ánh Sáng : Psychedelic light
Các món ăn đặc biệt.

Tin Mừng

Được tin mừng :

Đại-Úy Nguyễn-Gia-Thụy

Chủ Sự Phòng Giao-Tế kiêm Trưởng Khối CTCT Nha Động Viên Bộ Quốc Phòng

ĐƯỢC VINH THĂNG THIẾU TÁ

Thành thật chia vui cùng Tân Thiếu Tá.
Ô. Bà Kịch Sĩ Thanh Hoài.
Ô. Bà Nhạc sĩ Nguyễn Đức — họa sỹ Huy Tường và một số Ca, Nhạc, Kịch sĩ cộng tác trong chương trình Tiếng Nói Động Viên.

Thông cáo
CỦA

Trường Bách-Khoa Bình-Dân Gia-Định

Trung tâm Bách Khoa Bình Dân Chi Lăng I sẽ tiếp tục khai giảng Khóa 7 ngày 6-3-1969, tại trường Nữ Tiểu Học Chi Lăng I, số 3, Đại lộ Chi Lăng, Bà Chiểu.

— Các môn sẽ dạy :

1/ — THỰC NGHIỆP : Ráp sửa Vô tuyến điện (Radio), Vô Tuyến Truyền Hình, Cắt May Âu Việt phục, Nhiếp Ảnh, Chuyên viên Phòng tối, Sửa tủ lạnh, Điện nhà, Kế toán Thương Mại, Họa Trang Trí, Họa Công Chánh, Y học (Y tá) v.v...

2/ — SINH NGỮ : Anh ngữ, Pháp ngữ, Đức ngữ.

— Ngày thâu đơn : 24-2-1969 (tức mùng 8 Tết), mỗi tối từ 7 giờ đến 9 giờ, tại trường Nữ Tiểu Học Chi Lăng 1, số 3, Đại lộ Chi Lăng Bà Chiểu.

Mọi chi tiết xin hỏi tại Văn phòng vào giờ nêu trên.

Đoàn KIM-CHUNG 5 tại rạp OLYMPIC

Đã thành công rực rỡ 3 ngày đầu Xuân «Kỷ Dậu» nay trở về RạP OLYMPIC từ tối thứ hai 24-2 tới thứ ba 25-2-69 và liên tiếp trình diễn vở Thi-Ca-Kịch Trung Hoa của Yên-Lang.

TIẾNG PHÁO ĐÊM TÂN-HÔN

Với những tài năng trẻ đẹp ca diễn tưng bừng, những «giọng vàng» mà quý vị sẽ tìm thấy trên một sân khấu Trẻ-Trung nhất.

Kép trẻ : MINH-VƯƠNG, PHƯỚC-HẬU, HUỲNH-THÁI, DŨNG, THANH-ĐIỀN, THANH-THANH, NHƯ-ÁNH, QUANG-HỮU, THANH-TÙNG, HẢI-MINH, Hai danh Hề ca HOA-HUYỀN, BA-HỘI.

Đào trẻ : THANH-NGUYỆT, HÀ-MỸ-XUÂN, THANH-KIM-HUỆ, HOÀI-MỸ, KIM-SA, HUỆ-CHÚC và toàn ban.

Đón coi : **HỌA-SĨ ĐA TÌNH** của Nguyễn-Thảo.

BÁN ĐẤU GIÁ

Cơ Quan USAID sẽ cho đem bán đấu giá khoảng 30 lò dun ga, 79 bàn đêm, 20 máy đánh chữ để bàn, bàn giấy, tủ Văn phòng, ghế, bàn Văn phòng, luôn một số các loại tủ, tủ áo bàn gấp, tủ sách và đồ đạc bày sẵn. Đồ vật kể trên đều đã dùng rồi và có thể tới coi ở USAID/GSO Port ngay chân cầu Xa Lộ Biên Hòa từ 9 giờ sáng đến 4 giờ chiều những ngày 24, 25, 26 và 27-2-1969. Mẫu thầu và điều kiện sách hiện có để sẵn ở ngay nơi coi đồ và ở USAID/GSO. Đơn thầu xin đề cho :

ÔngTrưởng Phòng Công Quản USAID/GSO, số 4 đường Phan đình Phùng, Saigon trước 11 giờ sáng ngày 28 tháng 2-1969 là ngày mở đơn thầu.

CẦN

Nam hoặc Nữ tài-xế. Đã điều tra an-ninh, hay có thẻ phi-trường TSN. Biết Anh ngữ càng tốt.

POPEVANS
179, Trương-minh-Giảng.

SANH LỢI

Quý Vị có ít nhiều vốn (tiết kiệm) muốn sanh lợi có bảo đảm hoặc muốn trở thành sở hữu chủ Cao ốc khách sạn Villa Phố lầu dễ dàng xin do MYKIM 8 Ngô tùng Châu SAIGON ĐT/23.989

Phân Ưu

Được tin trễ :

Cụ quả phụ Lê-thị-Lai

thân mẫu Trung Tá Lê thành Liêm, Phó Giám Đốc Nha Thanh Tra thuộc Bộ XDNT đã từ trần ngày 16 tháng 2 năm 1969.

Thành kính chia buồn cùng Trung Tá Liêm và gia đình.

Toàn thể nhân viên
TrungTâm Dân Ý
Trung Ương thuộc Bộ XDNT

Xin hậu tạ 5.000đ.

Bỏ quên trên xe Taxi (không nhớ số), Tờ hôn thú, trên đường Chi lăng — Chợlớn, ngày 23-2-69 vào lối 10g30. Xin bác tài cho lại, cam đoan không làm khó dễ.

JOHN DOUGLAS DEMING
164 Phùng Hưng, Chợlớn

CẢM TẠ QUÝ KHÁCH ĐÃ CHIẾU CỐ VÀ PHÊ BÌNH XÂY DỰNG

Nhà hàng KINH-BẮC
95 Võ Tánh Saigon

Hứa sẽ là nơi họp mặt của mọi giới

NGON
RẺ
LỊCH SỰ
Nhất Nước

ĐIỂM TÂM VÀ NHẬU

Hãng RMK - BRJ
Cần Tuyển Gấp

I) Thợ tiện, Thợ máy, Thợ điện xe hơi, Thợ hàn, Cai thợ khoan đá, Thợ điện (ở trong nhà hay ở ngoài), Thợ sửa máy lạnh.
II) Thợ máy tàu (có chứng chỉ hành nghề).
III) Tài xế, Thông ngôn, Lái xe «Pickup» (có bằng lái xe hạng nhẹ, biết tiếng Anh).
IV) Tài xế xe hạng nặng lái xe 3 tấn 50 trở lên.
V) Cai và chuyên viên điều khiển dụng cụ hạng nặng (đủ loại)

— Xe ủi và ban đất — Crane
— Xe TS-24 — Front End Loader
— Máy đổ bê tông (Concrete Paver).
— Máy tráng xi măng (Spreader-Finisher), v.v...

Tất cả ứng viên phải hợp lệ quân dịch.
Xin mời các ứng viên tới Phòng Nhân viên Tân cảng (Newport) trong những ngày làm việc (buổi sáng).
Cũng thâu ứng viên xin làm tại Vũng Tàu ở công trường Cát Lở.

WANTED

Digital Computer Programmer Trainees

Applicants Are Desired Who Would Like To Enter The Computer Programming Field. Applications Will Be Accepted From Male And Female Vietnamese Nationals Who Are 18 Years Or Older. Male Applicants Mus Be Draft Deferred. Mus Be Able To Obtain A Security Clearance. Selection To Attend Training Does Not Constitute A Commitment For Employment. There Will Be No Charge For This Course. The Opportunities For Work As A Computer Programmer Are Excellent After Successful Completion Of The Course. For More Details On The Pending Usaid, Oicc RVN Sponsored Classes And Screening Tests, Please Submit Your Curriculum Vitae To Mr. C.A. Mills, Usaid Staff Development Center, 41 Suong Nguyet Anh, Saigon. Please Submit Curriculum Vitae In Your Own Handwriting Plus Your Personal Reasons For Your Interest In Computer Programming Work.

Chia Buồn

Chúng tôi vừa được tin :

Cụ LƯU-NHƠN
Giáo Học hồi hưu

NHẠC-PHỤ của Ô. LÊ-VĂN-TUẤN, XLTV Phụ Tá Hành Chánh cạnh Tư Lệnh V3CT đã từ trần tại Saigon ngày 21-2-69, hưởng thọ được 78 tuổi.

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng ông Phụ Tá và tang quyến và xin cầu nguyện hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Toàn thể Nhân viên
Tòa Đại Biểu Chánh Phủ/V3CT

Phân Ưu

Vừa được tin :

Cụ PHAN-THẤM

Thân phụ Giáo Sư PHAN-NGÔ, Giám Đốc trường Văn Hiến, Nghị viên Hội Đồng Đô Thành, vừa từ trần tại Quảng Nam.

Chúng tôi toàn thể Giáo Sư và Nhân viên Văn phòng trường Văn Hiến, Thành kính phân ưu cùng tang quyến và kính chúc hương hồn Cụ Ông sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Toàn thể Giáo Sư và Nhân viên trường VĂN-HIẾN

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ Quí Ông, Quí Bà cùng thân bằng quyến thuộc đã đến phúng điếu, tiễn đưa linh cửu THÂN MẪU và NHẠC MẪU của chúng tôi là Bà góa phụ

Trương-Dương-Chức nhủ danh
Nguyễn-thị-Hiền

Tạ thế tại nhà riêng số 216 Hồng thập Tự Saigon, ngày 3-2-1969, hưởng thọ 66 tuổi.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ sót, xin quí vị lượng tình tha thứ.

Tang gia đồng bái tạ.
Con gái và Rể : Trương thị Danh, Nguyễn văn Đức
Con Trai và Dâu: Trương dương Hiệp, Phạm thị Bích Ngọc.
Con Gái : Trương thị Giá.

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :
- Ông Bà Trung tá Tỉnh trưởng Định Tường.
- Ông phó Tỉnh trưởng hành chánh Định Tường.
- Ông bà Trung tá Nguyễn văn Luông
- Ông bà Đại úy Lữ văn Thông
- Ông Nguyễn văn Lễ
- Nhơn viên tòa hành chánh Định Tường
- Phái đoàn giải phẫu Phi luật Tân.
- Chủ tịch xã Điều hòa
- Hội Ái hữu cựu học sinh Mỹ Tho (chi hội sinh viên).
- Hội viên Diệu vạn linh miếu
- Trường Trịnh hoài Đức.
- Tiệm vàng Phước tín — Hoàng tín

Và các cụ, các ông, các bà toàn bằng quyến thuộc đã phân ưu cùng chúng tôi, phúng điếu và dự lễ an táng

Ô. TRẦN-VĂN-BANG
hưởng thọ 60 tuổi

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót xin quí vị niệm tình tha thứ.

Mẹ : Bà Trần thị Yên
Vợ : Bà quả phụ Trần văn Bang
Nhũ danh Nguyễn thị Kỳ
Em gái : Trần thị Nữ
Con trai : Trần văn Liên vợ và các con
Con gái : Trần thị Cẩn và chồng Dương văn Thạch và các con
Cháu ngoại : Dương thị Ngọc Xuân.

đồng kính bái

thuốc siếng Nhành Mai

Trừ đàm, trị siếng kinh niên, người lớn và trẻ con siếng theo con nước. Các tiệm thuốc Bắc có bán. Saigon do NHÀNH MAI, 24 Trần Khát Chân (gần chợ Tân Định).

K.N. BYT số 535 ngày 20-11-63

Chia buồn

Chúng tôi mới được tin trễ Cụ

Phanxico
Trần-quang-Tiềm

thân phụ bạn Trần quang Tịnh mới tạ thế tại Saigòn. Xin chia buồn với gia đình bạn Tịnh và nguyện cầu hương hồn Cụ sớm về nước Chúa.

Ông Bà Thanh Chiêu

ÔNG
Michel Nguyễn-văn-Quá

hưởng thọ 54 tuổi

Đã từ trần tại bịnh viện Grall vào lúc 5 giờ sáng ngày 16 tháng 2 dương lịch năm 1969 tức ngày 30 tháng chạp âm lịch năm Mậu Thân.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót kính xin quý vị niệm tình tha thứ và xin cầu cho linh hồn Michel được mau về cùng Chúa.

Vợ : Bà Quả phụ Michel Nguyễn văn Quá
Nhủ danh Marie Thérèse Phạm thị Qui
Con gái : Madeleine Nguyễn thị Ngọc Thạnh
Con trai : Pierre Nguyễn ngọc Chánh
Con gái : Anne Nguyễn thị Ngọc Mai
Con trai : Andre Nguyễn ngọc Tài
Con gái : Marie Nguyễn thị Ngọc Tuyết
Con gái : Christine Nguyễn thị Ngọc Lan

Tang gia đồng kính bái

Phân Ưu

Được tin :

THÂN-PHỤ
Thiếu Tá PHAN-VĂN-BE
Trưởng Phòng Nhì Sư Đoàn Nhảy Dù
Đã từ trần tại Bến Tre

Chúng tôi thành kính cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu nơi Cực Lạc và chia buồn cùng Thiếu Tá.

Ý, Tiết, Định, Hồng.
Nhẫn, Phụng, Vận, Vinh

WANTED

Air America Inc. has openings for men having previous storekeeping or accounting experience. Interviews at the personnel office, 149 Ky Con, Saigon.

QUÝ BÀ, QUÝ CÔ muốn có bộ ÂU PHỤC :
TRANG NHÃ — HỢP THỜI TRANG !!!

XIN MỜI ĐẾN :
NHÀ MAY ÂU PHỤC PHỤ NỮ :

LA - LIGNE

106, Trần Hưng Đạo SAIGON
(Trước ở PASSAGE Ng-Trung-Trực)

Khai Trương vào ngày 24-2-1969.

Chủ Nhân kính mời

Cần dùng

Nhân viên Việt Nam hợp lệ tình trạng quân dịch làm việc trong ngành :
- Thợ máy hạng nặng
- Thợ máy hạng nhẹ
- Phụ tá tiếp liệu viên
- Thợ sửa chữa vỏ ruột xe
- Thợ máy phát điện

Phải nói giỏi tiếng Anh và có chứng chỉ thôi việc của chủ trước.
Hỏi số 196 Công Lý, Saigon.

Cáo Phó

Chúng tôi rất đau đớn báo tin buồn :

Bà NGUYỄN-TUẤN-PHÁT
Nhũ danh Dương-thị Vân-Y...

đã tạ thế ngày 25-2-1969 hưởng thọ 54 tuổi.

Tang lễ sẽ cử hành ngày 27-2-1969 hồi 9g00 sáng tại nhà riêng 290/4 Công Lý Saigon và linh cữu sẽ được an táng tại nghĩa trang Mạc đỉnh Chi.

Mẹ Chồng : Bà Quả phụ Nguyễn văn Nghị
Mẹ : Bà Quả phụ Dương Thiệu Tường
Chồng : Bác sĩ Nguyễn Tuấn Phát
Con trai : Nguyễn Đại Thống
Nguyễn Đại Thể
Nguyễn Đại Thức
Con gái : Nguyễn thị Vân Anh và chồng Trần ngọc Trai cùng các con
Nguyễn thị Vân Khanh và chồng Trương hữu Lương cùng các con.

Cáo phó này thay thế thiệp tang.

Phân Ưu

Được tin :

Cụ PHAN-VĂN-ĐẠT

THÂN SINH Thiếu Tá PHẠM-VĂN-THÍCH, Tiểu khu Kiến Phong đã mệnh chung vào ngày 6-2-1969 tại Bình Thủy (Cần Thơ).

Thành thật phân ưu cùng Thiếu Tá và tang quyến. Kính chúc hương hồn Cụ Ông sớm tiêu diêu nơi cõi thọ.

Trung Tá Nguyễn Văn Thức
Tỉnh Trưởng kiêm Tiểu Khu Trưởng
Cùng toàn thể các cấp Quân, Cán, Chính
Tỉnh Kiến Phong

Phân Ưu

Chúng tôi đau đớn được tin Cụ Bà, Vợ Cụ :

Đỗ-Văn-Khoa

Đã tạ thế tại Saigon trong ngày xuân Kỷ Dậu. Vì được tin trễ nên không kịp đến phúng điếu.

Thành kính phân ưu cùng tang quyến nhứt là đối với Cụ Đỗ Văn Khoa Trưởng phòng hành chánh Công Ty VIETNAM AUTO SERVICE và Ông Đỗ Văn Giáp.

Chúng tôi cầu chúc hương hồn Bà Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

NGUYỄN-QUANG-DIỆP
thay mặt
Ban Giám Đốc và toàn thể anh em
giúp việc tại hãng VIETNAM AUTO
SERVICE 145-147 đường Nguyễn Du Saigon
Đồng kính bái.

CẢM TẠ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :
- Cha Giám Đốc Nha Tuyên Úy Công Giáo
- Cha Sở Họ Gia Định và quý Cha Dòng Triều
- Cha Giám Đốc Trung Tâm Gia Đình Mục Vụ và quý Cha Dòng Chúa Cứu Thế.
- Các Bà Dòng Thánh Phao Lồ Gia Định
- Các Bà Dòng Mến Thánh Giá Chợ Quán
- Ông Bà chủ xe đò Thuận Hiệp
- Ông Bà Bác Sĩ Trần văn Đức
- Quý vị trong Hội Hồng Thập Tự Hoa kỳ
- Quý Ông Bà Họ Bình Hòa
- Quý Ông Bà Họ Gia Định
- Quý Anh Chị Phụ Tá của TrungTâm Gia Đình Mục Vụ D.C.C.T.
- Cùng tất cả bạn hữu và thân bằng quyến thuộc đã đến thăm viếng, phúng điếu, cầu nguyện và tiễn đưa linh cữu của chồng, cha chúng tôi là :

Phân Ưu

Được tin buồn :

Cụ NGUYỄN-VĂN-LƯƠNG

thân phụ Ông NGUYỄN-THẾ-SÁU đã thất lộc tại Bà Rịa ngày 20-2-69.

Vì xa xôi không tiện đến để phân ưu. Xin thành thật chia buồn cùng tang gia và xin kính chúc hương hồn Cụ NGUYỄN-VĂN-LƯƠNG sớm được tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Nhà buôn TỨ-HẢI
TUẤN-KIỆT
VIỆT-HƯNG

Phân Ưu

Được tin :

Ông NGUYỄN-VĂN-LƯỢNG

THÂN PHỤ ÔÔ. NGUYỄN-VĂN-MÙI và NGUYỄN-THẾ-SÁU thất lộc ngày 20-2-69 tại Bà Rịa.

Thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Bác được tiêu diêu miền cực lạc.

Ô. Lâm-Bình-Khương
Ô. Bà Lâm-Bình-Lợi.

TÒA ĐẠI SỨ ÚC ĐẠI LỢI
— SAIGON —

Bán Đấu Giá

Tòa Đại Sứ Úc sẽ bán đấu giá chiếc xe hơi kể dưới đây trong tình trạng hiện hữu. Thơ gởi dự cuộc Đấu giá sẽ chấm dứt vào 12,30 giờ trưa, ngày thứ hai 3-3-1969. Có thể đến đem xe tại 63, Cách Mạng, Saigon từ 25 và 26-2-69.

— 1963 Buick Electra bảng số NG.

Thơ dự cuộc đấu giá phải dán kín và đề ngoài phong bì «THƠ XIN MUA XE ĐẤU GIÁ», gởi đến Tòa Đại Sứ Úc, Khách Sạn Caravelle, Place Lam Sơn Saigon.

SAIGON ĐIỆN LỰC CÔNG TY

Cáo thị Khảo giá khẩn hạn

MỤC TIÊU KHẢO GIÁ

Cung cấp phương tiện và thực hiện công tác bốc dở và chuyên chở than đá nhập cảng.

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG

Ba triệu năm trăm ngàn đồng (3.500.000đ.)

NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ BÌ THƠ HIẾN GIÁ

Ngày 7 tháng 3 năm 1969, hồi 10 giờ, tại trụ sở S.Đ.L., số 72 đường Hai Bà Trưng Saigon.

NGÀY GIỜ VÀ NƠI NẠP BÌ THƠ HIẾN GIÁ

Ngày 7 tháng 3 năm 1969, trước 9g30, tại trụ sở S.Đ.L., số 72 đường Hai Bà Trưng Saigon.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ

Trong những ngày giờ làm việc, tại Nha Tiếp Vận S.Đ.L., số 12 đường Thi Sách Saigon.